In the name of Allah, Most Beneficent, Most Merciful

The Opening

Surah 1: Al-Fatihah

1 to take refuge, I seek protection
2 prep. of, with, by, in
3 prep. from, of, some of, since, then
4 stoned, cursed, damned
5 name, noun
6 xg. Beneficent, Compassionate
7 xg. Merciful, Compassionate
8 the praise, thanks, commend, admire
9 prep. for, because of, due to, for the sake of
10 Sustainer of the worlds, Lord of the worlds / creatures
11 owner, king, master
12 day
13 judgment, religion, faith, creed
14 Thee Alone
15 we worship
16 and
17 we ask for help, assistance, support
18 to ask for help, succor, support
19 im. guide, direct, lead on right course or way, show the way, make aware
20 pl. us, our, ours
21 path, way, course
22 straight, upright, erect, correct, righteous, honest
23 pl. those, who
24 you have favored, you bestowed grace
25 prep. unto them, upon them
26 other than
27 those who earned wrath
28 not, no, do not, don't
29 who go astray, who lose the way

 vietnamese translation:
30 this, (that)
31 no doubt, no suspicion
32 prep. in this, in, at, on, within
33 those who ward off evil, pious, God-fearing
34 they believe
35 unseen, secret, invisible
36 prep. and, and also
37 they establish, they are steadfast
38 prayer
39 prep. of that, from that
40 we have provided, bestowed, blessed, endowed with livelihood
41 pl. we, us, our
42 pl. them, they, their
43 they spend / distribute
44 which, with
45 revealed, sent down
46 unto thee
47 which, whatever
48 before thee
49 life after death, hereafter, life to come
50 they are certain of, sure, affirm
51 those / (these) people
52 prep. on, upon, above
53 guidance
54 ap. pl. successful,
55 certainly, undoubtedly, doubtless
56 they disbelieved, they rejected
57 equal, all the same
58 whether (sign of interrogation)
59 you warned / frightened
60 or
61 not
62 they do / will not believe
63 sealed, closed, concluded
64 hearts
65 their ears / hearing
66 pl. eye-sight, eyes
67 covering, dimness
68 and for them
69 punishment, torment
70 Great
71 the men / mankind / people
72 who
73 he says / speaks / tells, 88, 92, 579, 602, 616 (vn.: يِقُولُ)
74 we believe, we have faith, 34, 62
75 they are not
76 they beguile, they deceive
77 but, except
78 their person / soul
79 they don't perceive / realize
80 disease, illness, sickness
81 therefore, then
82 increased
83 painful
84 because
85 they were
86 they tell a lie
87 when, whenever
88 pv. is said / told, 73, 92, 579, 602, 616
89 unto them
90 ni. pl. make not mischief, act not wickedly / corruptly
91 on the earth
92 they said, 73, 88, 92, 579, 602, 616
93 only, in fact, verily
94 we
95 ap. those who put things right, reformers
96 be aware, be careful, better understand
97 ap. mischievous, persons, disturbance creators
98 but
99 im. pl. believe, become faithful, 34, 62, 74, 104, 580
100 like, as, alike
101 what (sign of interrogation?)
102 pl. foolish/insolent/
      stupid persons
103 they met, 371
104 we believed / became faithful,
      34, 62, 74, 99, 104, 580
105 they went in loneliness,
      secluded in privacy, they are alone
106 devils, devil type behavior
107 ap. those who
      scoff / sneer / laugh
108 grants leave, gives respite
109 contumacy, wickedness
110 they wander
      blindly in confusion
111 they purchased / bartered
112 deception, straying
113 guidance, right way,
      53
114 so (it did) not
115 fg. profited, benefited
      (did not profit:)
116 commerce, trade, trafficking
117 ap. rightly directed /
      guided persons
118 example
119 as, like
120 relative pronoun one who
121 kindled, lighted
122 fire
123 when
124 lighted
125 around him, his surroundings
126 took away, carried off
127 left, abandoned
128 in, in between
129 pl. darkness, gloom
130 they do not see
131 pl. deaf
132 pl. dumb (sr.:
     "أَكْنِكُمْ" (أَكْنِ)
133 pl. blind (sr.:
     "عَمِّيْ (أَعْمَيْ)
134 therefore they
135 they do / will not return
136 or
137 like
138 rain-laden cloud, rainy storm
139 sky
140 thunder
141 lightening
142 they thrust / put / place
143 fingers
144 ears
145 pl. thunderclaps
146 fear, danger
147 death
148 ap. one who surrounds, encompasses
149 almost, nearly
150 snatches / takes away
151 as often, whenever
152 they walked
153 when
154 became dark
155 they stood still
156 if
157 willed, wished
158 everything
159 omnipotent, command, capable, skillful
160 O! mankind
161 im. pl. worship, 16
162 Sustainer, Lord, Provider, 11
163 pl. your
164 relative pronoun one who
165 created, molded, shaped, 253
166 so that you (pl.)
167 pl. you may ward off (evil), you become righteous / pious, 33
168 created, made, 179, 267, 859
169 for you (pl.)
170 earth
171 couch, resting place, bed
172 canopy, covering
173 sent down, revealed, 187 | Qur’aan (pl.: سورة)
174 water ماء
175 brought forth أخرج (خ ج)
176 therewith, with it بِهٍ
177 prep. of, by, from من
178 fruits, gains, benefits, 219 نَمَرَاتُ
179 ni. pl. then do not فلا تجعلوا (ع ل)
180 partners, equivalent أندادًا
181 pl. you أئتم
182 pl. you know / are aware (mn.: علم)
183 if إن
184 pl. you are / were كنتُم
185 in, within في
186 doubt, suspicion ريب
187 we revealed, 173 نزلنا (ن ز ل)
188 prep. upon, on, unto على
189 slave, servant عبيد
190 im. pl. so produce / bring فئِنِوا
191 Surah, a chapter of the سورة
192 like it, similar to it / him مِثَلُ
193 im. pl. and call أدعوا (د ع)
194 witnesses (sr.): شهداءُ (ش ه يد)
195 apart from Allah من دون الله
196 ap. those who are صادقين (ص د ق)
197 then ف
198 if إن لم
199 not لَن
200 pl. you can do نقبلوا (ف ل)
201 never لَا
202 fg. whose, that which الغدُ
203 fuel ها
204 fg. its, her جِرارَة
205 pl. stones أُعدَت (ع د)
206 prepared كافرين
207 ap. disbelievers, those who reject faith (sr.): كَافِرُ
208 im. give glad tidings بِشَارَةٍ
they worked, did deeds

(righteous deeds)

that

for them

gardens (sr.)

underneath, under

rivers (sr.)

whenever

pv. they are provided with

fruit (pl.)

this

pv. are provided, are given

similar, similitude

spouses (sr.)

pp. fg. one who is purified

ap. pl. abide forever

disdains not

uses a similitude, gives an example

gnat, mosquito

or ought above it

then as

that it / he

truth

what

desired, wished, intended

leads astray

guides

many

except

ap. transgressors

they break

covenant

be joined

losers

pl. dead

Surah-1: Al-Baqarah                                54                                                           Part:  1
250 and (he) gave you life

251 then

252 pv. pl. you'll be returned

253 created

254 for you (pl.)

255 all

256 turned (towards)

257 towards

258 fashioned

259 fg. them

260 seven

261 skies (sr.: سماوات) ṣamā‘āt

262 knower, aware

263 your Lord

264 to, for

265 angels

266 verily I

267 ap. one who creates / places

268 viceroy, vicegerent, successor

269 will shed / pour

270 blood

271 we proclaim (your) praise

272 we glorify / sanctify

273 for Thee, for You

274 taught

275 names (sr.: اسماء) āṣmā‘

276 all (of them)

277 presented

278 in. tell me

279 me

280 these

281 Glory to You

282 for us

283 You taught

284 in truth, You ..

285 You

286 All Knowing

287 and when

288 Did I not tell?

289 I know
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>٢٩٠</td>
<td>pl. you reveal</td>
</tr>
<tr>
<td>٢٩١</td>
<td>pl. you hide</td>
</tr>
<tr>
<td>٢٩٢</td>
<td>im. pl. bow down, prostrate</td>
</tr>
<tr>
<td>٢٩٣</td>
<td>Iblees, Satan</td>
</tr>
<tr>
<td>٢٩٤</td>
<td>refused</td>
</tr>
<tr>
<td>٢٩٥</td>
<td>became haughty</td>
</tr>
<tr>
<td>٢٩٦</td>
<td>(he) became / was</td>
</tr>
<tr>
<td>٢٩٧</td>
<td>im. dwell, live</td>
</tr>
<tr>
<td>٢٩٨</td>
<td>im. dl. eat</td>
</tr>
<tr>
<td>٢٩٩</td>
<td>plentifully</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٠٠</td>
<td>wherever, anywhere</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٠١</td>
<td>dl. you desired / wished</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٠٢</td>
<td>ni. dl. do not go near</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٠٣</td>
<td>this</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٠٤</td>
<td>tree</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٠٥</td>
<td>dl. you (will) become</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٠٦</td>
<td>made (them) slip</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٠٧</td>
<td>dl. they both</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٠٨</td>
<td>from</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٠٩</td>
<td>fg. it / her</td>
</tr>
<tr>
<td>٣١٠</td>
<td>got (them) out / expelled</td>
</tr>
<tr>
<td>٣١١</td>
<td>dl. they (two) were</td>
</tr>
<tr>
<td>٣١٢</td>
<td>im. pl. get down, alight, disembark</td>
</tr>
<tr>
<td>٣١٣</td>
<td>some</td>
</tr>
<tr>
<td>٣١٤</td>
<td>enemy</td>
</tr>
<tr>
<td>٣١٥</td>
<td>pp. destination, dwelling place</td>
</tr>
<tr>
<td>٣١٦</td>
<td>means of livelihood, provisions, goods</td>
</tr>
<tr>
<td>٣١٧</td>
<td>period, time</td>
</tr>
<tr>
<td>٣١٨</td>
<td>thereafter (he) learnt</td>
</tr>
<tr>
<td>٣١٩</td>
<td>words (sr.: كلمة)</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٢٠</td>
<td>turned towards</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٢١</td>
<td>ap. oft-returning, one who forgives</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٢٢</td>
<td>and if, then whenever</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٢٣</td>
<td>comes to you (pl.)</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٢٤</td>
<td>from me</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٢٥</td>
<td>followed</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٢٦</td>
<td>my guidance</td>
</tr>
<tr>
<td>٣٢٧</td>
<td>fear</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku’</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>328</td>
<td>on them</td>
</tr>
<tr>
<td>329</td>
<td>grief, sorrow</td>
</tr>
<tr>
<td>330</td>
<td>they rejected faith, they disbelieved</td>
</tr>
<tr>
<td>331</td>
<td>they believed</td>
</tr>
<tr>
<td>332</td>
<td>our signs</td>
</tr>
<tr>
<td>333</td>
<td>companions of the fire, inhabitants of the fire</td>
</tr>
<tr>
<td>334</td>
<td><strong>O!</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>335</td>
<td>children of Isreal</td>
</tr>
<tr>
<td>336</td>
<td><strong>im. pl. remember, recall</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>337</td>
<td><strong>im. pl. fulfill</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>338</td>
<td>covenant, promise</td>
</tr>
<tr>
<td>339</td>
<td>I (shall) fulfill</td>
</tr>
<tr>
<td>340</td>
<td>me alone</td>
</tr>
<tr>
<td>341</td>
<td><strong>im. pl. and fear me,</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>342</td>
<td>I revealed / have sent down</td>
</tr>
<tr>
<td>343</td>
<td><strong>ap. that which confirms</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>344</td>
<td><strong>(for) that which</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>345</td>
<td><strong>pl. with you</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>346</td>
<td><strong>ni. pl. be not, do not</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Surah-1: Al-Baqarah**

57

Part: 1
365 *pl.* you understand / think
366 *im.* pl. seek help
367 indeed hard
368 *ap.* those who are humble
369 they bear in mind
370 that they
371 *ap.* those who are going to meet
372 *ap.* those who return

---

373 that I
374 I preferred,
I gave preference
375 *im.* pl. and beware / guard
376 day
377 *fg.* shall not avail
378 soul
379 with regard to, about
380 *pv.* shall not be accepted

---

381 intercession
382 *pv. pl.* they shall be helped
383 *pv.* shall not be taken
384 compensation
385 *pl.* we delivered you
386 people, followers
387 Pharaoh (A cruel king in the time of Prophet Moses)
388 they afflict, they cause severe pains
389 evil
390 punishment, chastisement
391 to slaughter
392 sons, male-children
393 they spare / let live
394 women
395 and therein, and in that
396 trial
397 *pl.* your Lord
398 tremendous, great
399 when
400 We divided / separated

---

**Surah-1: Al-Baqarah**

**Part: 1**

---

**Ruku** 5  v: 7  5  Ruku
401 pl. for you

402 sea

403 we drowned

404 pl. you were seeing

405 We promised

406 forty

407 night (pl.: 

408 then

409 pl. you took

410 calf

411 after him

412 evil doers,

413 We pardoned

414 after that

415 The Scripture to differentiate

416 im. pl. turn (in repentance)

417 Maker, Creator

418 till, until

419 we see

420 openly, manifestly

421 thunderbolt, thunder and lightning

422 raised up

423 we gave shadow

424 cloud

425 grains like those of coriander seeds

426 quails

427 im. pl. eat

428 pl. good things

429 they wronged

430 but

431 this

432 town, township

433 wherever

434 pl. you wished

435 plentifully

436 gate

437 prostrating

438 im. pl. say

439 forgiveness

440 we (will) forgive
| 441 | *pl.* your faults / transgressions | 460 | drinking place, place for water |
| 442 | soon, in near future | 461 | *im. pl.* eat |
| 443 | we will increase | 462 | *im. pl.* drink |
| 444 | *ap.* those who do good | 463 | *ni. pl.* don’t act corruptly |
| 445 | but, then | 464 | food |
| 446 | changed, substituted | 465 | one |
| 447 | wrath, plague, scourge | 466 | *im. pl.* thus call upon, pray |
| 448 | they infringe / transgress | 467 | *for us* |
| 449 | asked / prayed for water | 468 | *brings forth, 310* |
| 450 | *im.* strike | 469 | *fg.* grows, germinates |
| 451 | *vn.*: | 470 | herbs, vegetables |
| 452 | staff | 471 | cucumbers |
| 453 | stone, rock | 472 | wheat |
| 454 | gushed forth | 473 | lentils, a kind of pulse |
| 455 | twelve | 474 | onions |
| 456 | spring, fountain (*pl.*: | 475 | *pl.* you exchange |
| 457 | certainly | 476 | lower (grade) |
| 458 | knew | 477 | good, (better) |
| 459 | all | 478 | *big city, metropolis* |
| 460 | people | 479 | *pl.* you demanded / asked |
480 pv. fg. (was) covered / struck / hit
481 humiliation, abasement
482 poverty
483 they made themselves entitled
484 they kill, 544, 666, 1072
485 prophets (sr.):
486 they disobeyed
487 they transgress
488 they became Jews
489 Christians
490 Sabians
491 the last day
492 worked, acted
493 righteous, good
494 their reward / remuneration
495 with Lord
496 grieved, became sad, 814
497 we took
498. convenant, bond
499 we raised
500 over, above, 690
501 name of a mountain, 691
502 pl. you turned back / away, 621
503 if
504 verily
505 they transgressed / went beyond the limit
506 Sabbath, Saturday
507 apes, monkeys (sr.):
508 pl. despised, rejected
509 deterrent, example
510 before them, in their presence
511 vn. succeeding, behind
512 lesson, admonition
513 commands, orders
514 that
515 cow
516 to make fun
517 I take refuge
518 im. beseech, call upon, pray
519 make clear
520 what she is like
521 says
522 not old aged
523 too young
524 between, middle
525 im. pl. do, act, perform
526 that which, whatever
527 pv. pl. you are commanded
528 her / its color (pl.: ألوان)
529 yellow
530 bright
531 delights, gladdens
532 ap. onlookers, beholders
533 became dubious, resembling, ambiguous
534 willed, wished
535 used for any sort of work
536 fg. tills / ploughs the earth
537 fg. waters (the field)

538 field, farm
539 pp. without any defect, physically fit, (sound)
540 without any scar, unblemished
541 now
542 you came
543 they almost did not

544 pl. you killed
545 pl. you fell into a dispute
546 ap. one who brings forth
547 pl. you hide / conceal with some of it
548 with some of it
549 thus, in this way
550 brings to life
551 pl. dead (sr.: ميت)
552 shows you (pl.)
553 pl. signs
554 pl. you understand then, thereafter

Ruka’ 8 v: 10 8
556 fg. Hardened

557 hearts (sr.: قلَبٌ)

558 thus

559 fg. she, (they: used here as a pronoun referring to a broken plural)

560 like

561 rocks, stones

562 or

563 worse, more severe

564 hard, 556

565 for indeed, verily

566 gushes out, bursts forth

567 rivers

568 splits asunder

569 falls down

570 fear of Allah

571 pl. do you then covet?, do you then have any hope?

572 desired, coveted

573 that

574 surely

575 a group, a party

576 they change / alter

577 they understood

578 they met

579 they said / spoke

580 we believed, 34, 62, 74, 99, 104

581 was in privacy, got privacy, 105

582 pl. you tell / narrate

583 that which

584 revealed, disclosed, opened

585 to / unto / on you (pl.)

586 they argue / controversy

587 they hide / conceal

588 they proclaim

589 they said / spoke

590 we believed, 34, 62, 74, 99, 104

591 was in privacy, got privacy, 105

592 pl. you tell / narrate

593 that which

594 revealed, disclosed, opened

595 to / unto / on you (pl.)

596 they argue / controversy

597 they hide / conceal

598 they proclaim

599 they said / spoke
illiterate / unlettered (people)
except
ambitions, desires
if (if is followed by then
the meaning of will be "nothing")

woe, destruction, ruin
they write
their hands (sr.:
price, cost, value
they earn / gain
not, never
will touch us
days (sr.:
a certain number
im. say
covenant, promise
will do against, will act contrary

or
yes!, why not!
who
earned, gained evil, wrong (pl.:
fg. surrounded,
encompassed (vn.:
error, mistake (pl.:
parents relatives, kindred orphans, 1059 pl. poor, needy, miserable im. pl. say, speak polite manner, fair im. pl. establish im. pl. give religious tax to purify the assets
621 pl. you turned away
622 few, very few
623 pl. amongst / of you
624 pl. you
625 ap. backsliders
626 houses
627 pl. you have ratified
628 pl. you witness
629 these (folk / people)
630 pl. you support one another
631 sin
632 transgression, to exceed the limits
633 they come to you (pl.)
634 captives
635 pl. you ransom
636 pp. unlawful, forbidden
637 so what
638 recompense, reward
639 whosoever, who
640 does
641 disgrace
642 life
643 pv. they will be brought back
644 towards, to
645 most severe
646 and no / nor
647 of what
648 pv. will be lightened / decreased
649 pv. they will be helped
650 verily, assuredly, no doubt
651 we gave
652 we followed up
653 son of Mary
654 pl. clear (signs)
655 we supported / strengthened
656 Messengers
657 The Holy Spirit

(i.e., the Angel Gabriel or Jibra'eel)
658 is then?
659 whenever
660 came
661 Messenger
662 desired not
663 pl. yourselves, your hearts
664 pl. you became arrogant
665 a group, a party
666 pl. you slay / kill
667 they said
668 hearts
670 nay, but
671 cursed
672 them, they
673 when
674 ap. that which confirms
675 what was with them
676 they ask for victory
677 which they recognised
678 evil is that which
679 they sold
680 that
681 they disbelieve, reject faith
682 to rebel / revolt, insolence
683 they incurred / drew upon themselves
684 ap. humiliating, disgraceful
685 besides, after
686 why?
687 Prophets of Allah
688 calf
689 we raised
690 above, over
691 name of a mountain
692 pl. hold
693 firmly, with strength
694 pl. and listen
695 we disobeyed / denied
they were filled of, (they were made to drink)
gives command
if it is
home of the Hereafter
with Allah
exclusively, specially
not for others of mankind
im. pl. long for, wish for
always, ever, forever, eternal
fg. sent before
their hands
Aware, Knower
you will indeed find, 803
most greedy
life
they associated (partners with Allah)
wishes, desires
each one / everyone of them
if
pv. is allowed to live, given life
one thousand
year
not that / it
ap. one who can save, remover
beholder, one who sees
enemy
leave, permission
glad tidings
the angel Gabriel
the angel Michael
ap. those who rebel against Allah's commands, 448
those who rebel
threw away, cast aside
pv. they were given
behind
backs
as if they
they do not know
they followed, 851
734 that which
735 recited, read
736 kingdom
737 but
738 they teach, 182, 274, 751
739 magic
740 two angels
741 name of the city of Babylon
742 names of two angels
743 none (This word has different meanings depending upon the context for e.g., see 734)
744 to anyone
745 till, until
746. *dl.* they say
747 in fact
748 we
749 trial, test

Surah-1: Al-Baqarah

Part: 1

734 ما
735 يتّعَلِّمُونَ
736 مُلْكَ
737 لكن
738 يَعْلَمُونَ
739 سِحْرٍ
740 مَلْكُينِ
741 نَامِلُ الْبَيْتِ
742 نَامُّوَاتَ وَمَارُوتَ
743 ما
744 مِنْ أَخْرَ
745 حَتَّى
746 يَقُولُانَ
747 إِنَّا
748 نَحْنُ
749 قَوْلُهُ

750 كَفَّرَ
751 يَتَّعَلِّمُونَ
752 مِنْهُمَا
753 يَفْرَقُونَ
754 بِهِ
755 بَيْنَ
756 الْمَرْأَةَ
757 زُوجُ
758 مَا هُمْ
759 قَصَّارُينَ
760 ما
761 يَضْرُّ
762ْ يَتَّعُّ (نَ فَ عْ)
763 عَلِمُواْ
764 لَنْ
765 اشْتَرَئُواْ
766 مَا لَهُ
767 خَلَاقٌ
surely it is evil

they sold, 348, 765

that they

recompense, reward

better

attend to us, listen to us

(These two Arabic words have similar meanings. But the Jews, by twisting their tongues, used to say, which means our herdsman. Therefore, Muslims were forbidden to use this word and advised to use)

im. look upon us
doesn’t like/ love /, wish

chooses

whom (He) wills

of bounty / grace

great, infinite, 398

we abrogate

or

we bring

do (you) not

you know

besides Allah

patron, friend

helper

pl. do you desire? / intend?

pl. you question

as

pv. was questioned

exchanges

plain road, even way

desired, wished, longed, 712

many

that, if

became manifest, evident, 519

to forgive / pardon / excuse

to look over, to pass over

brings about, sends
<table>
<thead>
<tr>
<th>801 command, order</th>
<th>815 the Jews said</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(pl.: أَمْرُ ؛ آوَامِرُ)</td>
<td>قَالَتِ الْيَهُودُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>802 pl. you send forth</th>
<th>816 fg. not</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>تَقَدَّمُوا</td>
<td>لَيْسَتُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>803 pl. you will find, 708</th>
<th>817 likewise</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>تَجْدُدُوا</td>
<td>كَذَلِكَ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>804 with</th>
<th>818 greater wrong-doer, more unjust, 412</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>عَنْدَ</td>
<td>مَعَ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>805 these (actual meaning is &quot;that&quot;)</th>
<th>819 forbade, prevented</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>بَلَّكَ</td>
<td>مُسَاسَبٌ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>806 their desires</th>
<th>820 mosques</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>أَمْثَلُهُمْ</td>
<td>مُسْجَدُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>807 im. pl. bring</th>
<th>821 pv. being mentioned</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>حَافُوْا</td>
<td>يَذْكُرُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>808 proof, evidence</th>
<th>822 strived</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>يُرْهَانُ</td>
<td>سَعَى</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>809 nay, why not</th>
<th>823 ruin</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>بَلِي</td>
<td>خَرَابٌ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>810 surrendered, submitted</th>
<th>824 vn. to enter</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>أسْلَمْ (سُل ل م)</td>
<td>دَخَلَ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>811 his face, himself</th>
<th>825 ap. those who fear</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>وَجَهُهُ</td>
<td>خَائِفُونَ (خ ر ف)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>812 one who does good, 444</th>
<th>826 vn. disgrace</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>مُهْسَنٌ</td>
<td>حَزْيَٰنٌ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>813 reward, remuneration, wage, 494</th>
<th>827 whithersoever, wherever</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>أَجْرُ</td>
<td>أَيْتَمَا</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>814 grief, sadness, sorrow, gloom, 329, 496</th>
<th>828 pl. you turn</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>حَزَنٌ</td>
<td>تُولُوْا</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>815 the Jews said</th>
<th>829 there</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>قَالَتِ الْيَهُودُ</td>
<td>نَمُّ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>816 fg. not</th>
<th>830 face of Allah</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>لَيْسَتُ</td>
<td>وَجْهُ الْلَّهِ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>817 likewise</th>
<th>831 son</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>كَذَلِكَ</td>
<td>وَلَدًا</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>818 greater wrong-doer, more unjust, 412</th>
<th>832 be He Glorified,</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>أَطْلَمْ (ط ل م)</td>
<td>سُبُحَانَهُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>819 forbade, prevented</th>
<th>833</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>مَعَ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>820 mosques</th>
<th>834</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>مُسْجَدُ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>821 pv. being mentioned</th>
<th>835</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>يَذْكُرُ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>822 strived</th>
<th>836</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>سَعَى</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>823 ruin</th>
<th>837</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>خَرَابٌ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>824 vn. to enter</th>
<th>838</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>دَخَلَ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>825 ap. those who fear</th>
<th>839</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>خَائِفُونَ (خ ر ف)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>826 vn. disgrace</th>
<th>840</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>حَزْيَٰنٌ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>827 whithersoever, wherever</th>
<th>841</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>أَيْتَمَا</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>828 pl. you turn</th>
<th>842</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>تُولُوْا</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>829 there</th>
<th>843</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>نَمُّ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>830 face of Allah</th>
<th>844</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>وَجْهُ الْلَّهِ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>831 son</th>
<th>845</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>وَلَدًا</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>832 be He Glorified,</th>
<th>846</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>سُبُحَانَهُ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>833</th>
<th>847</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Glory be to Him who renders worship to Allah (pl.:) the Originator, Innovator when He decreed (judge:)

when it becomes why (does) not similar, alike, resembling we have made clear one who gives good tidings (vn.:) maker, leader, Imam offspring, progeny shall not reach covenant, promise, we made the house (at Makkah) a place of resort / assembly

| Ruku' | 14 | v: 9 | 14 |

849 with you 850 unless 851 you follow, 733 852 their form of religion 853 desires 854 came unto thee 855 you have no 856 compensation, 384 857 tried, 396 858 fulfilled 859 ap. maker, 179, 168, 267 860 leader, Imam 861 offspring, progeny (pl.:) 862 shall not reach 863 covenant, promise, 241, 338 864 we made 865 the house (at Makkah) a place of resort / assembly
867 im. pl. take, adopt (عَدُوا)

868 place where (مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ)

Prophet Ibrahim (ع) stood

869 place of worship (prayer) (مَصَلَّى)

870 im. dl. purify, clean (طَهُرًا)

871 ap. those who (شَيِّئًا)

go round (the Ka’ba)

872 ap. those who stay (عَاكِفُ الْمَسْجُودُ)

(At mosques for worship)

873 those who (الرُّكْعَةُ السَّجُودُ)

bow down and prostrate

874 peace, security (إِنَّ)

875 im. provide (أَهْلُ)

876 people of (أَمْتِعُ (مَتْ عِنْ)

877 I will grant (عَضْنَى (مَتْ عِنْ)

(them their) pleasure

878 I shall compel / (أَحْتَضَرُ (صُرْعُ)

coerce

879 raised (رْعَعُ)

880 foundations (sr.: قواعدُ (قَاعِدَةُ

881 im. accept, 380 (تَقَبَّلُ)

882 group of people, (community) (أَمَهَّةُ)

(pl.: أمَمَ (لَا)

883 im. show us (أَرْتَا)

884 ways of worship, rites (مَلاَسِبَةً)

885 im. relent, turn (in mercy), accept (our repentence), 320, 321, 416 (تُبُ)

886 im. raise up, 422, 1202 (ابْعُثُ)

887 wisdom (الحِكْمَةُ)

888 purifies, makes them grow (يُرْكِيُّ (زَكْيَ)

889 turned away (رَجَبَ عَنْ)

889a turned towards (رَجَبَ إِلَى)

890 be fooled (سَفِهَاء)

(stupids: سَفِهَاءَ)

891 we chose (إِصْطَفَيْنَا)

892 im. surrender, submit (أَسْلِمْنَاسَ لَمُ)

893 enjoined (وَصَى)

894 sons (بَنَى)

895 O my sons (يَا بَنِي)

896 when (it) came (إِذْ حَضَرَ)

897 God (اللَّهُ)

898 fathers (sr.: أَبَاءُ (أَبَ)

899 fg. passed away (خَلَتُ)

900 of what (عَمَّا)

901 im. pl. be, become (كُوُلْنَا)
902 pl. you will be rightly guided

903 the upright (pl.: حَنَفَاءُ)

904 tribes, descendants (of Prophet Yakub ﷺ)

905 pv. was / were given

906 Prophets (sr.: نَبِيُّ)

907 made distinction / separated, 753 (vn.: تَفَرَّقُ)

908 between

909 anyone

910 they turned away

911 schism, split, dissension, 1052

912 so, then

913 shortly, in near future

914 suffices (vn.: كَفَاعِيَةُ)

915 you, your

916 Allah will suffice you in defense against them

917 color, dye

918 who

919 better

920 ap. worshippers (sr.: عَابِدُ)

921 concerning Allah, regarding Allah

922 ap. sincere (worshippers)

923 know better

924 concealed

925 testimony
Masha-Allah you have completed almost 1/6th of this dictionary, even though you have completed only one Part. In fact you have covered perhaps more than 25% or 1/4th of the words of this dictionary since many of them are repeated. So, keep on going and there is no other book on the face of this earth which deserves more attention than

Prophet Muhammad ﷺ:

عن عثمان بن عفان رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ:
"خيركم من تعلم القرآن و علمه"
رواه البخاري

relates that the messenger of Allah (peace be upon him) said:

(Bukhari)
now, near, in near future
what has turned them, 
place towards
which one faces while praying
a group of people
justly balanced
thus
we did not appoint / made
who
(combination of and)
turns away (vn.:)
heal

dl. his two heels
though it was
verily
momentous, grievous, 367
lets (it) go waste
full of kindness
assuredly
we see
turning

your face
now, we shall turn you
(see the breakup of this word below)
so
verily
we will cause you to turn
surely, verily
im. turn, 967
towards
the sacred mosque
(the mosque containing Ka'bah),
iinviolable place of worship
wherever, wheresoever
pv. were given the Book (scripture)
not
(The meaning of this word depends upon the context. It is used as (i) an interrogative pronoun: what, why; (ii) a relative pronoun: that, which, whatever, all that; (iii) negation: not; and (iv) conjunction: as long as, whenever, as far as, etc.).
even if
you brought
they recognize
sons
960 concealed, 291, 354, 547
961 *ap. doubters, (those who) waver*

962 direction, goal
963 *ap. one who turns*
964 *im. pl. compete, vie with one another*
965 good deeds, works
966 wheresoever, wherever
967 *im. turn*
968 so that (it may) not

969 argument
970 I (may) complete
971 may, might
972 *pl. you are / will be rightly guided*
973 even as, similarly
974 *we (have) sent*
975 among you (pl.)
976 recites

977 remembrance, 1246
978 thanksgiving, gratitude

979 with
980 way / path of Allah
981 *pl. dead*

982 *pl. living, alive*

983 we shall try / test
984 hunger
985 loss
986 *pl. wealth, worldly goods*
987 fruits, crops

988 fg. struck, befall
989 misfortune, calamity
990 blessings
991 names of two mountains in Makkah near Ka'bah
992 symbols, signs
993 performed Hajj (the pilgrimage)
994 performed Umrah (visited Makkah to perform the pilgrimage in a period other than that of Hajj)
995 sin, wrong
996 did (more) good on his own accord
997 responsive to gratitude, bountiful in rewarding
998 aware, all-knowing
999 pl. combined, all
1000 lightened
1001 pv. they will be reprieved / granted respite

Ruku' 19 v: 11 3

1002 vn. creation, to create
1003 vn. difference, alternation
1004 night (pl.: ٍاليلي)
1005 day
1006 ship
1007 fg. runs, sails
1008 sea
1009 spread, dispersed, scattered

1010 moving creatures, beasts
1011 vn. veering, to control the movement of winds
1012 winds (sr.: ريح)
1013 clouds
1014 pp. that which is made subservient
1015 between
1016 besides Allah
1017 pl. compeers, equals
1018 love
1019 stronger, stauncher, 563, 645
1020 disowned, cleared oneself, exonerated
1021 those who were followed
1022 they followed
1023 cut off, cut asunder
1024 aims, ties, relations, means
1025 if it were for us, would that be for us
1026 (second / more) chance
1027 pl. intense regrets
1028 *ap. those who come out* خارجِينَ
1029 fire, hell fire *نار* 

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>20</th>
<th>v: 4</th>
<th>4</th>
</tr>
</thead>
</table>

1030 wholesome, good طيِّبَةٌ
1031 footsteps (sr.): خطوةاتُ حُطُوّةتُ
1032 evil سوءُ
1033 *pl. indecent, shameful* فِحْشَاءُ
1034 we found أوَّلُ
1035 what even though تَعَقُّبُ دُعاءً
1036 to shout نَذَا إِيَاهُ
1037 to call حَرَمُ مِكْتَبَةٌ
1038 to cry نَذَا اِيَاهُ
1039 (to) him only / alone يَتَامِىٌ بَيْتَمِىٌ
1040 forbade, made unlawful خَرَمٌ مَيْتَةٌ
1041 carrion, dead دَمٌ مَيْتَةٌ
1042 blood مَيْتَةٌ
1043 meat, flesh لَحْمٌ خَيْنَرْ
1044 swine, pig أَهْلُ خَيْنَرُ
1045 on which a name is invoked, consecrated أَصَطْرُ مَسَكِينٌ
1046 *pv. is driven / forced by necessity* أُصَطْرُ بَاغٌ
1047 *ap. disobedient* عَادٍ
1048 *ap. transgressing* إِنْمُ (آثام)
1049 sin, guilt (pl.): بُطُونُ (بطن)
1050 bellies (sr.): بَطُونُ (بطن)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>21</th>
<th>v: 9</th>
<th>5</th>
</tr>
</thead>
</table>

1051 Then, how constant فَمَا أُصِبْرُهُمْ
1052 are they? / How daring are they?
1053 schism شِقَاقٌ
1054 *not* لَيْسَ
1055 righteousness, piety بَرُ
1056 towards قِبْلَ
1057 gave (vn.): إِتَى (إيتاء)
1058 kinsfolk, kindred دَوَى الْقُرُبِ
1059 relations, those who are near, 613 يَتَامِىٌ بَيْتَمِىٌ
1060 needy, poor, 615 مَسَكِينٌ
1061 wayfarers ابنُ السَّبَيلِ
1062 *ap. those who ask, beggars* سَأَلِينَ
1063 slaves, (necks of slaves), رَقَابُ
1064 those in bondage
1064 ap. those who
keep/fulfil (promise)

1065 suffering, tribulation

1066 adversity, hardship

1067 time of stress / panic

1068 pl. sincere / true

1069 pl. God-conscious, God-fearing

1070 pv. is prescribed, ordained, 594

1071 retaliation, just retribution, law of equality

1072 murdered, slain, 484, 544, 666

1073 the free man

1074 slave

1075 female

1076 pv. is forgiven / pardoned

1077 his brother

1078 vn. to follow, to adhere

1079 according to usage, fair

1080 payment, compensations

1081 kindness, goodly manner

1082 vn. alleviation, concession, act of making light

1083 transgressed, exceeded the limit

1084 life

1085 those (men) of understanding or insight

1086 approached

1087 left (behind)

1088 wealth, goods, 1216, 1233

1089 to make bequest, will

1090 heard, listened

1091 sin, guilt

1092 feared, apprehended

1093 ap. testator

1094 unjust, mistake, partiality

1095 fasts (sr.: صَوْمٌ (صُوْمُ) صَوْمَ (صُوْمَ))

1096 as

1097 days (sr.: يُوْمٌ (يُوْمُ))

1098 of a certain number

1099 count, prescribed number
1100 pl. you magnify / glorify / extol
1101 asked, questioned
1102 concerning me, about me
1103 I answer / respond
1104 prayer, call, 518
1105 suppliant, caller
1106 calls unto me
(In fact the word is 但它尼 但它尼尼 但它尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼니尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼尼Ni
1107 so let them hear my call / respond to my call
1108 for me, me
1109 led right way
1110 pv. is made lawful / permitted
1111 night of the fasting days
1112 to go to wife, to cohabit
1113 pl. your wives / women
1114 fg. they
1115 raiment, garment
1116 that you (pl.)
1117 pl. you deceive / defraud
1118 relieved, forgave, pardoned
1119 now
1120 hold intercourse, have sexual intercourse
1121 im. pl. seek
1122 thread
1123 white
1124 black
1125 pl. you present / inform / notify / convey / (to hang down)
1126 new moons
1127 marks, signs to mark
1128 houses (sr. مباقات بيوت (بيت))
1129 fixed periods of time (sr. مباقات بيوت (بيت))
1130 night of the fasting days

Surah-2: Al-Baqarah 80 Part: 2

Ruku' 23 v: 6 7
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1129.</td>
<td>doors, gates (sr.: بابُ عَبْرِهَا)</td>
</tr>
<tr>
<td>1130.</td>
<td>im. pl. fight</td>
</tr>
<tr>
<td>1131.</td>
<td>found</td>
</tr>
<tr>
<td>1132.</td>
<td>pl. you found, you came upon</td>
</tr>
<tr>
<td>1133.</td>
<td>they desist / cease</td>
</tr>
<tr>
<td>1134.</td>
<td>hostility</td>
</tr>
<tr>
<td>1135.</td>
<td>the forbidden</td>
</tr>
<tr>
<td>1136.</td>
<td>forbidden (things)</td>
</tr>
<tr>
<td>1137.</td>
<td>ruin, destruction</td>
</tr>
<tr>
<td>1138.</td>
<td>pv. you are besieged / held back</td>
</tr>
<tr>
<td>1139.</td>
<td>obtained with ease</td>
</tr>
<tr>
<td>1140.</td>
<td>gift, offering</td>
</tr>
<tr>
<td>1141.</td>
<td>ni. pl. shave not</td>
</tr>
<tr>
<td>1142.</td>
<td>heads</td>
</tr>
<tr>
<td>1143.</td>
<td>reaches</td>
</tr>
<tr>
<td>1144.</td>
<td>its destination</td>
</tr>
<tr>
<td>1145.</td>
<td>ailment, hurt</td>
</tr>
<tr>
<td>1146.</td>
<td>act of worship, sacrifice, offering</td>
</tr>
<tr>
<td>1147.</td>
<td>pl. you are in security</td>
</tr>
<tr>
<td>1148.</td>
<td>تَمْتَعْ (م ت ع)</td>
</tr>
<tr>
<td>1149.</td>
<td>three</td>
</tr>
<tr>
<td>1150.</td>
<td>seven</td>
</tr>
<tr>
<td>1151.</td>
<td>ten</td>
</tr>
<tr>
<td>1152.</td>
<td>pl. you returned</td>
</tr>
<tr>
<td>1153.</td>
<td>family, relatives, people of</td>
</tr>
<tr>
<td>1154.</td>
<td>those present, inhabitant</td>
</tr>
<tr>
<td>1155.</td>
<td>severe in punishment</td>
</tr>
<tr>
<td>1156.</td>
<td>months</td>
</tr>
<tr>
<td>1157.</td>
<td>pl. well known</td>
</tr>
<tr>
<td>1158.</td>
<td>enjoined, undertakes</td>
</tr>
<tr>
<td>1159.</td>
<td>pl. wickedness, abuses</td>
</tr>
<tr>
<td>1160.</td>
<td>angry conversation, quarrel</td>
</tr>
<tr>
<td>1161.</td>
<td>im. pl. make provision</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1162 best of provisions
1163 piety, God-consciousness to ward off evil
1164 return
1165 name of the ground where Hajis assemble on the 9th day of the Hajj month. It is a few miles away from Makkah.
1166 Sacred monument, i.e., Muzdalifah, where Hajis stay for a night while returning from Arafat
1167 pl. you completed
1168 rites

1169 im. give us
1170 im. guard, save

1171 guard us, save us
1172 portion, share
1173 swift, quick

1174 hastened
1175 two days
<table>
<thead>
<tr>
<th>Sura Number</th>
<th>Term</th>
<th>Description</th>
<th>Sura Number</th>
<th>Term</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1195</td>
<td>clouds</td>
<td>غمَامُ</td>
<td>1212</td>
<td>near kindred, relatives, 1058</td>
<td>أقوَتينَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1196</td>
<td>the case is already judged, decreed</td>
<td>فضيَّةٌ الْأَمْرُ</td>
<td>1213</td>
<td>warfare, fighting</td>
<td>قتَالٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1197</td>
<td>im. ask</td>
<td>سَلُّ</td>
<td>1214</td>
<td>hateful dislike</td>
<td>كَرَهْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1198</td>
<td>many a, how many</td>
<td>كَمْ</td>
<td>1215</td>
<td>(it) may happen, may be</td>
<td>عَسَى</td>
</tr>
<tr>
<td>1199</td>
<td>pv. beautified, fair-seeming</td>
<td>زَينُ (زِينُ)</td>
<td>1216</td>
<td>good, 1088, 1233</td>
<td>خَيْرٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1200</td>
<td>made a jest, scoffed, mocked, ridiculed</td>
<td>سَخَرَ (سَخَرُ)</td>
<td>1217</td>
<td>bad</td>
<td>شَرَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>1201</td>
<td>one, single</td>
<td>واحِدٌة</td>
<td>1218</td>
<td>to prevent, to hinder</td>
<td>صِدْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1202</td>
<td>sent, raised, 422, 886</td>
<td>بَعَتْ</td>
<td>1219</td>
<td>greater</td>
<td>أَكْبَرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1203</td>
<td>pl. you thought</td>
<td>حَسِيمَةٌ (حَسِيمَةٌ)</td>
<td>1220</td>
<td>they will not cease</td>
<td>لَا يَزَالُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1204</td>
<td>judges, decides</td>
<td>يَحْكُمُ (يَحْكُمُ)</td>
<td>1221</td>
<td>they turn (you) back</td>
<td>يَرَدُّونَ (رَدُّهُمَا)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(vn.): حُكْمُ</td>
<td></td>
<td>1222</td>
<td>they could</td>
<td>استَطَاعَوا</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1223</td>
<td>turns back</td>
<td>يَرْتَبَدُ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1224</td>
<td>came to nothing, became waste</td>
<td>حِيطَ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1225</td>
<td>they emigrated / suffered exile</td>
<td>هَاجَرُوا (هَاجَرُوا)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1226</td>
<td>they strove / struggled</td>
<td>جَاهَدُوا (جَاهَدُوا)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1227</td>
<td>they have hope, they are hopeful</td>
<td>يَرْجُونَ (رَجُونَ)</td>
</tr>
<tr>
<td>1205</td>
<td>not as yet</td>
<td>لَمَّا</td>
<td>1230</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1206</td>
<td>the like of</td>
<td>مَثَلُ</td>
<td>1231</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1207</td>
<td>befell, touched</td>
<td>مَسْ</td>
<td>1232</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1208</td>
<td>they were shaken</td>
<td>زُلْزَلَةٌ</td>
<td>1233</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(vn.): زُلْزَلَةٌ</td>
<td></td>
<td>1234</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1209</td>
<td>when</td>
<td>مِّثْقَ</td>
<td>1235</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1210</td>
<td>Allah's help</td>
<td>نَصِيرُ اللَّهِ</td>
<td>1236</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1211</td>
<td>what</td>
<td>مَدَأًا</td>
<td>1237</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
wine, intoxicant

games of chance, gambling

superfluous, surplus

pl. you may reflect / ponder
to put things right, 1236

good, best, 1088, 1216

pl. you mingle / mix

ap. one who spoils, foul-dealer

ap. one who puts the things right, reformer, 1232

overburdened /
put in difficulty

ni. pl. wed /
marry not, 1242

fg. idolatresses, those (females) who ascribe partners with Allah (sr.:

bond-woman, slave-girl

pleased

ni. pl. do not give in marriage, 1238

slave

they invite / call

forgiveness

they may remember / recall, 977

menstruation

illness, ailment, 1145

im. pl. so keep away

women

they have cleansed / purified

those who turn in repentance constantly

those who have care for cleanliness

tilth

as (when) you (pl.) will

they sent before

those who are to meet

ni. pl. make not

hindrance

oaths

pl. your being righteous, your giving good treatment to others
1262 unintentional

1263 clement, forbearing

1264 they swear

1265 to wait

1266 four months

1267 they go back / return

1268 they decided / resolved

1269 *pp. pl.* women who are divorced, divorcees

1270 three

1271 monthly menstruation periods

1272 wombs

1273 husbands

1274 more entitled

1275 took back, enforced a legal claim

1276 in that (case)

1277 men

1278 divorce

1279 twice

1280 *vn.* retention, retaining, 1294

1281 honorably

1282 *vn.* to release

1283 *vn.* kindness

1284 is not lawful

1285 that (they do / can ) not

1286 *dl.* they keep / abide

1287 limits imposed by Allah

1288 blame, sin

1289 trespasses

1290 other than him

1291 *dl.* they return to each other, they come together again

1292 *fg.* they reached

1293 term, appointed time
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>لا تَعَضَّلُوا</td>
<td>do not cause to suffer</td>
</tr>
<tr>
<td>أَؤْكَفُوا</td>
<td>retain</td>
</tr>
<tr>
<td>سِرْحُوا</td>
<td>release, let go</td>
</tr>
<tr>
<td>ضَرَارٍ</td>
<td>hurt</td>
</tr>
<tr>
<td>يَعِظُونَ</td>
<td>exhorts, admonishes</td>
</tr>
<tr>
<td>لا تُكَلِّفُوا</td>
<td>not be charged/burdened</td>
</tr>
<tr>
<td>وَسَعَها</td>
<td>her capacity</td>
</tr>
<tr>
<td>(فَنَسُ or soul is feminine in Arabic)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>لا تَصَارُ</td>
<td>made not to suffer</td>
</tr>
<tr>
<td>والدَة</td>
<td>mother</td>
</tr>
<tr>
<td>وَلَدٌ</td>
<td>child</td>
</tr>
<tr>
<td>مِلْكٌ ذَٰلِكَ</td>
<td>like of that, likewise</td>
</tr>
<tr>
<td>فِصَالًا</td>
<td>to wean (from suckling)</td>
</tr>
<tr>
<td>تَشاوْرُ</td>
<td>consultation</td>
</tr>
<tr>
<td>تَسْتَرَضْعُوا</td>
<td>you gave out to nurse, you ask a women to suckle (your baby), 1302, 1305</td>
</tr>
<tr>
<td>سَلَّمُوهُم</td>
<td>you paid fully</td>
</tr>
<tr>
<td>يَتَوَقُونَ</td>
<td>they die</td>
</tr>
<tr>
<td>يَبْدِرونَ</td>
<td>they leave behind</td>
</tr>
<tr>
<td>أَرْهَبَة</td>
<td>four</td>
</tr>
<tr>
<td>غُضْرًا</td>
<td>ten</td>
</tr>
<tr>
<td>عَرَضُتُمْ</td>
<td>you made an (indirect) offer</td>
</tr>
<tr>
<td>خَطِيَةُ النَّسَاءِ</td>
<td>troth (marriage offer) with women</td>
</tr>
<tr>
<td>أَكْتُسِمَ</td>
<td>you kept secret</td>
</tr>
<tr>
<td>سَرً</td>
<td>secret, confidential</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Notes:**
- "im. pl." indicates plural imperfect.
- "pl." indicates plural.
- "vn." indicates verbal noun.
- "dl." indicates dual.
- "(vn.): " indicates the verbal noun of the word in parentheses.
- "(father)" indicates the gender of the noun is masculine, but the context suggests the intended gender is feminine.
- "v: 3 13" indicates the verse number and the number of the verse in the chapter. 
- "Ruku'" indicates the ruku number.

**Surah-2: Al-Baqarah**

- **Part: 2**
- **Verse 29**: A verse number indicating a specific verse within the chapter.

**Translation:**
- "im. pl. retain, 1280"
- "im. pl. release, let go, 1282"
- "hurt"
- "exhorts, admonishes (vn.:)"
- "2nd Part 3/4"
- "ni. pl. place not difficulties, prevent not from"
- "more virtuous"
- "cleaner"
- "mothers"
- "they suckle, give suck (at mothers breast), 1305,1318"
- "dl. two years"
- "dl. two whole / complete"
- "vn. suckling at mother's breast, lactation, 1302, 1318"
- "child"
- "the one with child (father)"
- "feeding, provision, sustenance"
- "clothing"
1328 to resolve
1329 wedding knot, marriage
1330 to be aware / cautious
1331 to touch
1332 appointed portion, (dower)
1333 rich, well to do
1334 strained, poor
1335 half
1336 to forgo
1337 nearer
1338 piety, righteousness
1339 ni. pl. forget not (ن س ي)
1340 kindness, grace
1341 im. pl. be guardian, keep watch
1342 prayers (سُلُوات)
1343 the mid most / middle prayer
1344 im. pl. stand up
1345 on foot, standing
1346 pl. (those) with devotion
1347 riding
1348 provision, maintenance
1349 the year
1350 without turning (them) out, without expulsion
1351 Did you not see?
1352 thousands
1353 fear of death
1354 im. pl. die
1355 who is he that
1356 lends, offers loan
1357 manifold (ضِعْفَة)
1358 many, much
1359 to straiten, give scantily
1360 to amplify, to enlarge
1361 chiefs
im. set up, raise, appoint, 1373
king
is?, would?
pl. perchance (you)
if
that not (أَن + لَا )
Why should we not?
verily
pv. we have been driven (out)
children, sons
they turned away
raised up, 1362
SAUL: A believing
and obedient leader in the time of
Prophet David  and Samuel.
Although poor, he was appointed
as the king of Israel, because of his
wisdom, personality, and
knowledge of warfare bestowed to
him by Allah
whence, from where, how
it would happen
pv. is given
abundance

has chosen
has increased
abundantly,
to be well to do
the Ark of the Covenant
peace of reassurance,
inner peace
remnant, relics
left behind
carry
angels
carry
river, stream
set out
armies, forces
one who will try /
test you
ap. one who tests / tries
river, stream
(pl. : أَنْتَهَايَانِ )

Surah-2: Al-Baqarah 88 Part: 3
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1393</td>
<td>drank</td>
</tr>
<tr>
<td>1394</td>
<td>not</td>
</tr>
<tr>
<td>1395</td>
<td>to taste</td>
</tr>
<tr>
<td>1396</td>
<td>scoop of handful</td>
</tr>
<tr>
<td>1397</td>
<td>hand</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(pl.: يدُ)</td>
</tr>
<tr>
<td>1398</td>
<td>they drank</td>
</tr>
<tr>
<td>1399</td>
<td>crossed</td>
</tr>
<tr>
<td>1400</td>
<td>Goliath</td>
</tr>
<tr>
<td>1401</td>
<td>that they</td>
</tr>
<tr>
<td>1402</td>
<td>ap. those who are to meet</td>
</tr>
<tr>
<td>1403</td>
<td>how many</td>
</tr>
<tr>
<td>1404</td>
<td>a little</td>
</tr>
<tr>
<td>1405</td>
<td>overcame, vanquished</td>
</tr>
<tr>
<td>1406</td>
<td>company, group</td>
</tr>
<tr>
<td>1407</td>
<td>they came into the field, they came face to face</td>
</tr>
<tr>
<td>1408</td>
<td>im. bestow, pour out</td>
</tr>
<tr>
<td>1409</td>
<td>im. make firm</td>
</tr>
<tr>
<td>1410</td>
<td>feet, foothold, steps</td>
</tr>
<tr>
<td>1411</td>
<td>helped</td>
</tr>
<tr>
<td>1412</td>
<td>routed out, vanquished, defeated</td>
</tr>
<tr>
<td>1413</td>
<td>repelled</td>
</tr>
<tr>
<td>1414</td>
<td>fg. corrupted</td>
</tr>
<tr>
<td>1415</td>
<td>earth</td>
</tr>
<tr>
<td>1416</td>
<td>of kindness</td>
</tr>
<tr>
<td>1417</td>
<td>these (actual meaning: that)</td>
</tr>
<tr>
<td>1418</td>
<td>surely you are</td>
</tr>
<tr>
<td>1419</td>
<td>verily among / of</td>
</tr>
<tr>
<td>1420</td>
<td>messengers, (those who are sent) (sr.: الرسلُ)</td>
</tr>
<tr>
<td>1421</td>
<td>messengers</td>
</tr>
<tr>
<td>1422</td>
<td>spoke</td>
</tr>
<tr>
<td>1423</td>
<td>we supported / strengthened him</td>
</tr>
<tr>
<td>1424</td>
<td>The Holy Spirit, (Gabriel)</td>
</tr>
<tr>
<td>1425</td>
<td>fought with one another</td>
</tr>
<tr>
<td>1426</td>
<td>does</td>
</tr>
<tr>
<td>1427</td>
<td>wills, intends</td>
</tr>
<tr>
<td>1428</td>
<td>fg. corrupted</td>
</tr>
<tr>
<td>1429</td>
<td>ap. those who are to meet</td>
</tr>
<tr>
<td>1430</td>
<td>how many</td>
</tr>
<tr>
<td>1431</td>
<td>a little</td>
</tr>
<tr>
<td>1432</td>
<td>overcame, vanquished</td>
</tr>
<tr>
<td>1433</td>
<td>company, group</td>
</tr>
<tr>
<td>1434</td>
<td>they came into the field, they came face to face</td>
</tr>
<tr>
<td>1435</td>
<td>im. bestow, pour out</td>
</tr>
<tr>
<td>1436</td>
<td>im. make firm</td>
</tr>
<tr>
<td>1437</td>
<td>feet, foothold, steps</td>
</tr>
<tr>
<td>1438</td>
<td>helped</td>
</tr>
<tr>
<td>1439</td>
<td>routed out, vanquished, defeated</td>
</tr>
<tr>
<td>1440</td>
<td>repelled</td>
</tr>
<tr>
<td>1441</td>
<td>verily among / of</td>
</tr>
<tr>
<td>1442</td>
<td>messengers, (those who are sent) (sr.: الرسلُ)</td>
</tr>
<tr>
<td>1443</td>
<td>messengers</td>
</tr>
<tr>
<td>1444</td>
<td>spoke</td>
</tr>
<tr>
<td>1445</td>
<td>strengthened him</td>
</tr>
<tr>
<td>1446</td>
<td>The Holy Spirit, (Gabriel)</td>
</tr>
<tr>
<td>1447</td>
<td>fought with one another</td>
</tr>
<tr>
<td>1448</td>
<td>does</td>
</tr>
<tr>
<td>1449</td>
<td>wills, intends</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Part: 3**

- جَوَّرَ: رَكَابُ الرِّسَالَةِ

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1421</td>
<td>messengers</td>
</tr>
<tr>
<td>1422</td>
<td>spoke</td>
</tr>
<tr>
<td>1423</td>
<td>we supported / strengthened him</td>
</tr>
<tr>
<td>1424</td>
<td>The Holy Spirit, (Gabriel)</td>
</tr>
<tr>
<td>1425</td>
<td>fought with one another</td>
</tr>
<tr>
<td>1426</td>
<td>does</td>
</tr>
<tr>
<td>1427</td>
<td>wills, intends</td>
</tr>
<tr>
<td>1428</td>
<td>fg. corrupted</td>
</tr>
<tr>
<td>1429</td>
<td>ap. those who are to meet</td>
</tr>
<tr>
<td>1430</td>
<td>how many</td>
</tr>
<tr>
<td>1431</td>
<td>a little</td>
</tr>
<tr>
<td>1432</td>
<td>overcame, vanquished</td>
</tr>
<tr>
<td>1433</td>
<td>company, group</td>
</tr>
<tr>
<td>1434</td>
<td>they came into the field, they came face to face</td>
</tr>
<tr>
<td>1435</td>
<td>im. bestow, pour out</td>
</tr>
<tr>
<td>1436</td>
<td>im. make firm</td>
</tr>
<tr>
<td>1437</td>
<td>feet, foothold, steps</td>
</tr>
<tr>
<td>1438</td>
<td>helped</td>
</tr>
<tr>
<td>1439</td>
<td>routed out, vanquished, defeated</td>
</tr>
<tr>
<td>1440</td>
<td>repelled</td>
</tr>
<tr>
<td>1441</td>
<td>verily among / of</td>
</tr>
<tr>
<td>1442</td>
<td>messengers, (those who are sent) (sr.: الرسلُ)</td>
</tr>
<tr>
<td>1443</td>
<td>messengers</td>
</tr>
<tr>
<td>1444</td>
<td>spoke</td>
</tr>
<tr>
<td>1445</td>
<td>strengthened him</td>
</tr>
<tr>
<td>1446</td>
<td>The Holy Spirit, (Gabriel)</td>
</tr>
<tr>
<td>1447</td>
<td>fought with one another</td>
</tr>
<tr>
<td>1448</td>
<td>does</td>
</tr>
<tr>
<td>1449</td>
<td>wills, intends</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Part: 3**

- جَوَّرَ: رَكَابُ الرِّسَالَةِ
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>33</th>
<th>v: 5</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1428</td>
<td>im. pl. spend</td>
<td>أَنْفَقُوا</td>
<td>أَنْفَقُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>1429</td>
<td>bargaining</td>
<td>بِيْعٌ</td>
<td>بِيْعَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1430</td>
<td>friendship</td>
<td>صَفاَعَةٌ</td>
<td>صَفَاعَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>1431</td>
<td>intercession</td>
<td>إِلَّا</td>
<td>إِلَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>1432</td>
<td>the alive, the living</td>
<td>الشَّيْءُ</td>
<td>الشَّيْءَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1433</td>
<td>self-subsistent, eternal</td>
<td>فِيَمْ</td>
<td>فَيْمَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1434</td>
<td>slumber</td>
<td>سَيْطَةٌ</td>
<td>سَيْطَةٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1435</td>
<td>sleep</td>
<td>نَومٌ</td>
<td>نَوْمَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1436</td>
<td>who is</td>
<td>مِنْ ذَا</td>
<td>مِنْ ذَٰلِكَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1437</td>
<td>he who (relative pronoun)</td>
<td>الَّذِي</td>
<td>الَّذِي</td>
</tr>
<tr>
<td>1438</td>
<td>leave, permission</td>
<td>إِذْنَ</td>
<td>إِذْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1439</td>
<td>between, among</td>
<td>بَيْنَ</td>
<td>بَيْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1440</td>
<td>before them</td>
<td>لَا يَحْيَا</td>
<td>لَا يَحْيَى</td>
</tr>
<tr>
<td>1441</td>
<td>they encompass not, they cannot bound / encircle</td>
<td>(v.n.: إِحَاطَةٌ)</td>
<td>(v.n.: إِحَاطَةٌ)</td>
</tr>
<tr>
<td>1442</td>
<td>throne</td>
<td>كَرْسِيٌّ</td>
<td>كَرْسِيَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>1443</td>
<td>to weary, fatigue</td>
<td>أَوْدُ</td>
<td>أَوْدَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1444</td>
<td>could not weary, fatigue, tire</td>
<td>لَا يَنْوَدُ</td>
<td>لَا يَنْوَدُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1445</td>
<td>most high, exalted, sublime</td>
<td>عَلَىٰ</td>
<td>عَلِىٰ</td>
</tr>
<tr>
<td>1446</td>
<td>compulsion</td>
<td>إِكْرَاهٌ</td>
<td>إِكْرَاهَ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>the religion, [the system of life]</td>
<td>الدِّينُ</td>
<td>الدِّينَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1447</td>
<td>became distinct / clear</td>
<td>تَبيِنَانَ</td>
<td>تَبِينَانَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1448</td>
<td>error</td>
<td>غَيْرٌ</td>
<td>غِيْرَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1449</td>
<td>false deities, idols or whatever is worshipped besides Allah</td>
<td>طَاغُوتُ</td>
<td>طَاغِيَّةُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1450</td>
<td>grasped, took hold</td>
<td>أَسْتَمْسَكَ</td>
<td>أَسْتَمْسَكْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1451</td>
<td>hand-hold</td>
<td>غَرَوةٌ</td>
<td>غَرَوَةٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1452</td>
<td>firm, unfailing</td>
<td>وَنَقِىٰ</td>
<td>وَنَقِىٰ</td>
</tr>
<tr>
<td>1453</td>
<td>never breaking</td>
<td>لَا الفَصَامَ</td>
<td>لَا الفَصَامَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1454</td>
<td>protecting friend, patron</td>
<td>وْلِيٌّ</td>
<td>وَلِيٌّ</td>
</tr>
<tr>
<td>1455</td>
<td>(pl.: أولياء)</td>
<td>أُولِيَاءَ</td>
<td>أُولِيَاءَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1456</td>
<td>pl. darkness</td>
<td>طَلْبَاتٌ</td>
<td>طَلْبَاتٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1457</td>
<td>light</td>
<td>نُورٌ</td>
<td>نُورَ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>argued, disputed</td>
<td>حَاجٌ</td>
<td>حَاجٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1458</td>
<td>gives life</td>
<td>يُحْيِيٌّ</td>
<td>يُحْيِيٌّ</td>
</tr>
<tr>
<td>1459</td>
<td>causes death</td>
<td>يُمَيِّتُ</td>
<td>يُمَيِّتَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1460</td>
<td>I</td>
<td>أَنَا</td>
<td>أَنَا</td>
</tr>
<tr>
<td>1461</td>
<td>fg. sun</td>
<td>شَمْسٌ</td>
<td>شَمْسَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1462</td>
<td>became dumb founded, confounded</td>
<td>يَهْتَ</td>
<td>يَهْتِ</td>
</tr>
<tr>
<td>1463</td>
<td>or</td>
<td>أَوْ</td>
<td>أَوْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1464</td>
<td>90</td>
<td>Part: 3</td>
<td>90</td>
</tr>
</tbody>
</table>
like (كَ) 1465
passed by (مَرَّ) (vn. مَرُّ) 1466
township, hamlet, town (قرَىْ) 1467
(pl.: قُرُىْ) 1468
fg. she, it (هيَّ) 1469
fg. overturned (خَارَابَةٌ) (vn. خَرَابَةٌ) 1470
roofs, turrets (غُرُوشُ) 1471
pl. fg. this (هِذَةٌ) 1472
made to die, caused death (أَمَاتٌ) 1473
one hundred (مِائَةٌ) 1474
year (عَامٌ) 1475
you tarried / remained thus (لِيْسَتْ) 1476
food (طَعَامٌ) 1477
drink (شرَابٌ) 1478
not rotten, untouched (لَمْ يَتَسَسْ) 1479
by the passing of time (نَزِهَا) 1480
im. look (أَطْرُ) 1481
ass, donkey (جَنَادٍ) 1482
bones (عَظْامٌ) 1483
how (كَيْفَ) 1484
we set up / put together (نُشَبُوُرُ) 1485
we clothe (ثَحَّا) 1486
flesh (أَرْنِي) 1487
did (you) not (أَوْلَمْ) 1488
to be at ease (يَطَمِّنَ) 1489
my heart (قلبُ) (vn. قَلْبُ) 1490
im. take (خَذِّ) 1491
four (أَرْبَعَةٌ) 1492
bird (طَيْرٌ) 1493
im. tame (صَرُّ) 1494
mountain (جَبَلٌ) 1495
portion, part (جزءٌ) 1496
with speed (سَعِيَا) 1497
grain, seed (حَبْيَةٌ) 1498
grows (أَنبَتْ) (vn. أَنْبَتُ) 1499
seven (سَبْعُ) 1500
ears (of corn) (سَنَابِلٌ)
1501 gives manifold, multiplies, increases
1502 they spend
1503 pl. wealth
1504 do not follow
1505 reminding (others) of generosity
1506 hurt
1507 kind word
1508 forgiveness
1509 charity
1510 self sufficient, free of all wants
1511 forbearing
1512 ni. pl. void not, cancel not
1513 like him who
1514 to be seen (of)
1515 hard, barren / smooth rock
1516 soil, dust
1517 fell
1518 rainstorm
1519 smooth, bare
1520 they have no control
1521 in search of, seek
1522 pleasure of Allah
1524 garden
1525 on a height
1526 fruits, yields (of harvest)
1527 dl. two fold
1528 showers, dew
1529 liked
1530 any of you
1531 pl. palm trees, date palms
1532 pl. vines
1533 old age
1534 children
1535 pl. feeble, weak
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>36</th>
<th>v: 6</th>
<th>4</th>
<th>Words and Meanings</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1536</td>
<td>sr. whirlwind, hurricane</td>
<td>1555</td>
<td>pl. you disclose</td>
<td>تِبْدَوْا (ب د)</td>
</tr>
<tr>
<td>1537</td>
<td>fg. consumed by fire, burnt</td>
<td>1556</td>
<td>well, good</td>
<td>نعًا</td>
</tr>
<tr>
<td>1538</td>
<td>pl. you may ponder, you may give thought</td>
<td>1557</td>
<td>pl. poor, needy</td>
<td>فُقرَاء</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1558</td>
<td>atones, removes from</td>
<td>يَكَفَّرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1539</td>
<td>good things</td>
<td>1559</td>
<td>ill deeds, evils</td>
<td>سَبِئَات</td>
</tr>
<tr>
<td>1540</td>
<td>ni. pl. seek not</td>
<td>1560</td>
<td>it is not</td>
<td>لَيْسَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1541</td>
<td>bad / vile things</td>
<td>1561</td>
<td>but</td>
<td>لَكِنْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1542</td>
<td>pl. you would not</td>
<td>1562</td>
<td>Allah's countenance, Allah's face</td>
<td>وَجَهُ اللَّهِ</td>
</tr>
<tr>
<td>1543</td>
<td>ap. takers, acceptors</td>
<td>1563</td>
<td>repaid fully, redeemed back, 1604</td>
<td>يُوفِّفُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1544</td>
<td>pl. you close eyes</td>
<td>1564</td>
<td>pv. straitened (restricted from travel)</td>
<td>أَحْصِرُوا (ح ص ر)</td>
</tr>
<tr>
<td>1545</td>
<td>to close eyes</td>
<td>1565</td>
<td>to travel / move about</td>
<td>صَرِيبًا</td>
</tr>
<tr>
<td>1546</td>
<td>owner of praise</td>
<td>1566</td>
<td>thinks, accounts</td>
<td>يَحْسِبُ (ح س ب)</td>
</tr>
<tr>
<td>1547</td>
<td>poverty</td>
<td>1567</td>
<td>pl. wealthy (people), those free from want</td>
<td>أَغْنِيَاء</td>
</tr>
<tr>
<td>1548</td>
<td>obscenity</td>
<td>1568</td>
<td>restraint, modesty</td>
<td>حَمْسَة</td>
</tr>
<tr>
<td>1549</td>
<td>gives, grants</td>
<td>1569</td>
<td>you know / recognize</td>
<td>تَغَفُّرُ (ع ف ر)</td>
</tr>
<tr>
<td>1550</td>
<td>wisdom</td>
<td>1570</td>
<td>mark</td>
<td>سَيِّما</td>
</tr>
<tr>
<td>1551</td>
<td>receives admonition</td>
<td>1571</td>
<td>importunity,</td>
<td>إِلَحَافًا</td>
</tr>
<tr>
<td>1552</td>
<td>almsgiving, spending</td>
<td>(wrapped, covered)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1553</td>
<td>pl. you made vow</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1554</td>
<td>if</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
1572 in secret
1573 openly
1574 usury, interest
1575 they will not stand / rise up
1576 as, like
1577 driven to madness, confounded
1578 to touch
1579 trade
1580 came
1581 admonition
1582 refrained, desisted
1583 (that is) past, passed
1584 repeated
1585 to blight, to deprive
1586 increases
1587 impious, ungrateful

1588 guilty, sinner
1589 im. pl. give up
1590 remained, remnant
1591 ap. believers
1592 then be warned, then take notice
1593 war
1594 if
1595 pl. you repent
1596 principal, capital sums
1597 the one with
1598 difficulty
1599 to postpone, to grant time
1600 ease
1601 that
1602 pl. you remit the debt, you waive the amount
1603 pl. pv. you will be brought back
1604 be paid in full, 1563
1605 pl. you borrow from one another
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1606</td>
<td>debt</td>
</tr>
<tr>
<td>1607</td>
<td>fixed term</td>
</tr>
<tr>
<td>1608</td>
<td>and (he) should record / write</td>
</tr>
<tr>
<td>1609</td>
<td>scribe, writer</td>
</tr>
<tr>
<td>1610</td>
<td>equity, justice</td>
</tr>
<tr>
<td>1611</td>
<td>should not refuse</td>
</tr>
<tr>
<td>1612</td>
<td>(he shall) dictate</td>
</tr>
<tr>
<td>1613</td>
<td>diminish, lessen, decrease</td>
</tr>
<tr>
<td>1614</td>
<td>man of low understanding, mentally defecient</td>
</tr>
<tr>
<td>1615</td>
<td>weak, feeble, infirm</td>
</tr>
<tr>
<td>1616</td>
<td>guardian</td>
</tr>
<tr>
<td>1617</td>
<td>im. pl. call to / get witness</td>
</tr>
<tr>
<td>1618</td>
<td>dl. two witnesses</td>
</tr>
<tr>
<td>1619</td>
<td>men (sr.)</td>
</tr>
<tr>
<td>1620</td>
<td>dl. two women</td>
</tr>
<tr>
<td>1621</td>
<td>pl. you approve / agree</td>
</tr>
<tr>
<td>1622</td>
<td>witnesses</td>
</tr>
<tr>
<td>1623</td>
<td>fg. errs (through forgetfulness)</td>
</tr>
<tr>
<td>1624</td>
<td>one out of the two (women)</td>
</tr>
<tr>
<td>1625</td>
<td>will remind (the other)</td>
</tr>
<tr>
<td>1626</td>
<td>the other</td>
</tr>
<tr>
<td>1627</td>
<td>when they are summoned or called</td>
</tr>
<tr>
<td>1628</td>
<td>ni. pl. be not averse, disdain not</td>
</tr>
<tr>
<td>1629</td>
<td>to averse, to disdain</td>
</tr>
<tr>
<td>1630</td>
<td>small, short</td>
</tr>
<tr>
<td>1631</td>
<td>great, big</td>
</tr>
<tr>
<td>1632</td>
<td>more equitable / just</td>
</tr>
<tr>
<td>1633</td>
<td>more upright</td>
</tr>
<tr>
<td>1634</td>
<td>testimony, witness</td>
</tr>
<tr>
<td>1635</td>
<td>small</td>
</tr>
<tr>
<td>1636</td>
<td>ni. pl. you doubt not</td>
</tr>
<tr>
<td>1637</td>
<td>hand to hand, on the spot</td>
</tr>
<tr>
<td>1638</td>
<td>pl. you transact / carry out</td>
</tr>
<tr>
<td>1639</td>
<td>let no harm be done</td>
</tr>
<tr>
<td>1640</td>
<td>sin, unGodliness</td>
</tr>
<tr>
<td>1641</td>
<td>teaches</td>
</tr>
<tr>
<td>1642</td>
<td>pledge</td>
</tr>
<tr>
<td>1643</td>
<td>pp. taken in hand</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1644 entrusted, trusted
1645 deliver up, discharge
1646 sinful

pl. you make known / bring into open
recks, accounts for
we heard / listened
we obeyed / followed
(grant us) your forgiveness
end of journey, return
does not burden
we forgot
we fell into error, we did wrong unwillingly
im. and pardon (us)
our protector / master

Ruku' 39 v: 2 7

1647 "pl. you make known / bring into open"
1648 reckons, accounts for
we heard / listened
we obeyed / followed
(grant us) your forgiveness
end of journey, return
does not burden
we forgot
we fell into error, we did wrong unwillingly
im. and pardon (us)
our protector / master

Ruku' 40 v: 3 8

1648 sinful
1649 deliver up, discharge
1650 we obeyed / followed
1651 (grant us) your forgiveness
1652 end of journey, return
1653 does not burden
1654 we forgot
1655 we fell into error, we did wrong unwillingly
1656 im. and pardon (us)
1657 our protector / master

The Family of Imran
Surah 3: Aal-e-'Imran

1658 revealed (sent down)

step by step)
1659 ap. confirming
1660 before it
1661 avenger of retribution
1662 is not hidden
1663 fashions, shapes
1664 wombs
1665 as
1666 firmly constructed, clear
1667 foundation of the book, substance of the book
1668 others
1669 allegorical (not entirely clear)
1670 deviation, perversity
1671 seeking
1672 confusion
1673 interpretation, explanation
1674 pl. firmly grounded / sound (people)
1675 ni. cause not to stray / deviate
1676 im. bestowed, grant

1658 - Surah-2: Aal-e-'Imran                               96                                                           Part:  3
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1678</td>
<td>bestower, granter</td>
</tr>
<tr>
<td>1679</td>
<td>ap. one who gathers or assembles</td>
</tr>
<tr>
<td>1680</td>
<td>promise, tryst</td>
</tr>
<tr>
<td>1681</td>
<td>fuel</td>
</tr>
<tr>
<td>1682</td>
<td>like</td>
</tr>
<tr>
<td>1683</td>
<td>way of doing something</td>
</tr>
<tr>
<td>1684</td>
<td>sins (sr.:)</td>
</tr>
<tr>
<td>1685</td>
<td>severe, strict, terrible</td>
</tr>
<tr>
<td>1686</td>
<td>retribution, punishment</td>
</tr>
<tr>
<td>1687</td>
<td>pv. pl. you shall be overcome</td>
</tr>
<tr>
<td>1688</td>
<td>resting place</td>
</tr>
<tr>
<td>1689</td>
<td>dl. two hosts / armies (sr.:)</td>
</tr>
<tr>
<td>1690</td>
<td>dl. they two met (ل ق عي)</td>
</tr>
<tr>
<td>1691</td>
<td>fighting</td>
</tr>
<tr>
<td>1692</td>
<td>another</td>
</tr>
<tr>
<td>1693</td>
<td>ap. fg. disbelieving, denying</td>
</tr>
<tr>
<td>1694</td>
<td>they see</td>
</tr>
<tr>
<td>1695</td>
<td>dl. twice in their number</td>
</tr>
<tr>
<td>1696</td>
<td>to see, to perceive</td>
</tr>
<tr>
<td>1697</td>
<td>eye</td>
</tr>
<tr>
<td>1698</td>
<td>strengthens, supports</td>
</tr>
<tr>
<td>1699</td>
<td>help</td>
</tr>
<tr>
<td>1700</td>
<td>lesson</td>
</tr>
<tr>
<td>1701</td>
<td>those (who have), those of</td>
</tr>
<tr>
<td>1702</td>
<td>pl. eyes (insight)</td>
</tr>
<tr>
<td>1703</td>
<td>pv. beautified</td>
</tr>
<tr>
<td>1704</td>
<td>love</td>
</tr>
<tr>
<td>1705</td>
<td>joys, worldly desires</td>
</tr>
<tr>
<td>1706</td>
<td>women</td>
</tr>
<tr>
<td>1707</td>
<td>children, offspring, sons</td>
</tr>
<tr>
<td>1708</td>
<td>hoards, treasures</td>
</tr>
<tr>
<td>1709</td>
<td>hoarded, heaped up</td>
</tr>
<tr>
<td>1710</td>
<td>gold</td>
</tr>
<tr>
<td>1711</td>
<td>silver</td>
</tr>
<tr>
<td>1712</td>
<td>horses</td>
</tr>
<tr>
<td>1713</td>
<td>branded</td>
</tr>
<tr>
<td>1714</td>
<td>cattle</td>
</tr>
<tr>
<td>1715</td>
<td>land, tilth, cultivation</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1716 excellent abode, best resort
1717 spouses
1718 pp. fg. purified
1719 goodwill, pleasure
1720 one who sees, beholder
1721 slaves, bondsmen, servants
1722 im. guard us from, save us
1723 pl. truthful, true (people)
1724 pl. obedient, devout ones
1725 obedient, devout
1726 those who spend
1727 those who pray for pardon
1728 pl. dawn, later parts of night, early hours of morning
1729 bore witness
1730 that he
1731 men of learning, learned
1732 maintaining, standing firm
1733 justice, equity
1734 mighty, powerful
1735 wise
1736 swift in reckoning, calling to account
1737 I have surrendered, submitted
1738 myself, my face
1739 (those) who followed me
1740 they turned back / away
1741 to convey, to deliver
1742 they enjoin
1743 have come to naught, failed
1744 deceived, deluded
1745 what they invent, what they forge / fabricate
1746 how
1747 be in full
1748 O Allah!
1749 owner, sovereign
1750 sovereignty, dominion
1751 you please / will
1752 you take off / strip off
1753 you bring low, you humiliate
1754 hand
1755 verily you
1756 you make pass, you plunge
1757 night
1758 day
1759 friends, allies
1760 besides
1761 in anything
1762 to guard, to protect
1763 warns, cautions
1764 himself, his self
1765 confronted, presented
1766 a mighty space
1767 full of pity, kindness

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>3</th>
<th>v: 10</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
</table>

1771 pp. dedicated
1772 fg. delivered, gave birth
1773 gave birth, delivered
1774 the male
1775 female
1776 I named
1777 I seek protection, I commit to protection
1778 made (her) grow
1779 growth
1780 appointed guardian
1781 sanctuary, chamber
1782 whence, from where
1783 there, that place
1784 prayed
1785 im. bestow, grant
1786 from Your (bounty / presence)
1787 ap. confirming, one who confirms
1788 word
1789 leader, noble
1790 chaste
1791 son (pl.: فَلَمَّانَ)
1792 old-age
1793 barren
1794 that not (أن + ل)
1795 tokens, gestures
1796 im. praise, glorify
1797 evening, early hours of night
1798 morning

1799 im. be devout, be obedient
1800 tidings, news (sr.: أَبْنَاء)
1801 we reveal
1802 you were not
1803 with them
1804 with
1805 when they drew their lots
1806 pens (sr.: قَلمٌ)
1807 which of them
1808 which
1809 they quarreled / disputed
1810 illustrious, of great honour

1811 those brought near
1812 cradle
1813 manhood, maturity
1814 man
1815 decreed, willed
1816 a matter, a thing
1817 I fashion / create / make
1818 clay
1819 like the shape / figure of
1820 bird (pl.: طَيُّورٌ)
1821 to breathe into
1822 permission of Allah
1823 I heal
1824 blind by birth
1825 leper
1826 pl. dead
1827 pl. you store up
1828 perceived, became conscious
1829 helpers
1830 disciples (companions of Prophet Jesus ﷺ)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>5</th>
<th>v: 13</th>
<th>13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1831</td>
<td>we</td>
<td>نحنُ</td>
<td>pl. you are</td>
</tr>
<tr>
<td>1832</td>
<td>to plot, scheme</td>
<td>مكرُر</td>
<td>ها أتمُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1833</td>
<td>(I will) take you / gather you</td>
<td>متوفِيقٌ</td>
<td>طائفة</td>
</tr>
<tr>
<td>1834</td>
<td>one who lifts, raises, ascends</td>
<td>رافعٌ</td>
<td>وجه التهار</td>
</tr>
<tr>
<td>1835</td>
<td>pays in full, recompenses</td>
<td>يوفرُ</td>
<td>يختصُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1836</td>
<td>rewards, wages, remuneration</td>
<td>أجرٌ</td>
<td>تسنَن</td>
</tr>
<tr>
<td>1837</td>
<td>dust</td>
<td>ثرابٌ</td>
<td>يقطرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1838</td>
<td>we pray humbly / earnestly</td>
<td>نبهالٌ (ب ل)</td>
<td>يؤدُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1839</td>
<td>vn. to pray humbly/earnestly</td>
<td>قصصٌ</td>
<td>دمت</td>
</tr>
<tr>
<td>1840</td>
<td>narrative, account</td>
<td>قص، يقصُ، قصّةٌ</td>
<td>قانِمًا</td>
</tr>
<tr>
<td>1841</td>
<td>equal, equitable, common terms</td>
<td>سواءٌ</td>
<td>سبيلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1842</td>
<td>im. pl. come</td>
<td>تعالىاً</td>
<td>أفقي</td>
</tr>
<tr>
<td>1843</td>
<td>lords, gods</td>
<td>أربابًا</td>
<td>أِيمَانُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1844</td>
<td>pl. you are</td>
<td>أتمُ</td>
<td>عفاشٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1845</td>
<td>these, (those who)</td>
<td>حاججتٌ</td>
<td>خلافٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1846</td>
<td>pl. you argued / disputed</td>
<td>أولاً الناس</td>
<td>يلونونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1847</td>
<td>nearest of mankind</td>
<td>أولى الناس</td>
<td>أَستِنَهُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1848</td>
<td>a party, a section</td>
<td>طائفة</td>
<td>أوفِ</td>
</tr>
<tr>
<td>1849</td>
<td>beginning of the day. daybreak</td>
<td>وجه التهار</td>
<td>أمَانُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1850</td>
<td>singles out, specially chooses</td>
<td>يختصُ</td>
<td>فتْنًا</td>
</tr>
<tr>
<td>1851</td>
<td>you trust / entrust</td>
<td>تَمَّن</td>
<td>قانِمًا</td>
</tr>
<tr>
<td>1852</td>
<td>a treasure</td>
<td>قنطر</td>
<td>سبيلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1853</td>
<td>will return / pay back</td>
<td>دمت</td>
<td>سبيلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1854</td>
<td>you kept constantly</td>
<td>قانِمًا</td>
<td>سبيلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1855</td>
<td>ap. standing</td>
<td>فتْنًا</td>
<td>سبيلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1856</td>
<td>way, path</td>
<td>سبيلَ</td>
<td>سبيلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1857</td>
<td>kept, fulfilled</td>
<td>أوفِ</td>
<td>سبيلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1858</td>
<td>oaths</td>
<td>أُيمَانُ</td>
<td>عفاشٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1859</td>
<td>portion, share</td>
<td>خلافٌ</td>
<td>عفاشٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1860</td>
<td>they distort / pervert</td>
<td>يلونونَ</td>
<td>أُسنِيهمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1861</td>
<td>their tongues</td>
<td>أُسنِيهمْ</td>
<td>أوفِ</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1862 faithful servants of Allah
1863 pl. you teach
1864 pl. you study

Ruku' 8 v: 9 16

1865 my burden (of covenant)
1866 they seek
1867 willingly
1868 unwillingly
1869 seeks
1870 came, had come

Ruku' 9 v: 11 17

1878 never, by no means
1879 pl. you will attain
1880 vn. to attain
1881 the piety / righteousness
1882 food
1883 lawful
1884 forbade, made unlawful

Ruku' 8 v: 9

1885 invented (a lie), fabricated
1886 falsehood, lie
1887 spoke truth
1888 upright, sane in faith
1889 vn. is appointed / setup
1890 that, verily that
1891 Bakkah, Makkah
1892 place where

Part: 4

Ibrahim 868 stood (for prayer), 868

1893 safe, secure
1894 pilgrimage to the

Part: 4
1897 pl. you hinder / obstruct
1898 pl. you seek
1899 crookedness
1900 (they will) turn / send (you back)
1901 pv. are recited / rehearsed
1902 holds fast / firmly
1903 to hold fast / firmly
1904 cable, rope, cord
1905 all together
1906 enemies
1907 made friendship, joined
1908 pl. you became
1909 brothers, brethren
1910 brink
1911 abyss, pit
1912 saved, rescued
1913 let there be

1914 a band of people, a nation
1915 whiten, lit up
1916 faces
1917 blacken, darken
1918 pv. made to return
1919 all things, affairs, matters

1920 best community, best of peoples
1921 pv. fg. raised up, evolved
1922 pl. you forbid
1923 indecency, evil
1924 trifling hurt
1925 backs
1926 incurred, drew upon (himself)
1927 rebelled, disobeyed
1928 used to transgress
1929 to transgress
1930 (they are) not
1931 alike, equal
1932 parts, hours
1933 they hasten / vie with one another
1934 good deeds, virtues
1935 pl. righteous (persons)
1936 pv. they will not be denied / rejected
1937 will not avail / profit them
1938 wind
1939 biting and icy, intense cold
1940 harvest, tilth
1941 intimate friend
1942 they will not fail / spare no pains (vn.)
1943 ruin, corruption
1944 they loved / desired
1945 pl. hamper / distress you
1946 came into open, appeared
1947 vehement, hatred, malice
1948 mouths

1949 pl. you are those
1950 they bit (past tense of bite)
1951 to bite
1952 fingers, finger-tips
1953 rage
1954 im. pl. perish, die
1955 with what is in breasts (hearts)
1956 pl. befalls you, happens to you
1957 grieves them, is evil unto them
1958 to rejoice
1959 guile, cunning (idea)

1960 you went out early morning or at day break
1961 you assign (positions)
1962 assigned
1963 positions
1964 battle
1965 meditated, intended
1966 two parties / sections
1967 dl. they fail cowardly
1968 to fail cowardly, 2041
1969 (battle of) Badr
1970 utterly weak, helpless
1971 is it not?
1972 supports, reinforces
1973 three thousand
1974 pl. ob those who are sent down
1975 nay, why not
1976 immediately, all of a sudden
1977 five
1978 marked

4th Part

1979 message of good cheer, glad tidings
1980 set at rest, get assured
1981 cut off, destroyed
1982 a part, a fringe
1983 abased, humiliated

1984 they turn back / retire
1985 pl. ap. disappointed, frustrated
1986 doubling, two-times
1987 redoubling, multi-times
1988 pv. fg. is prepared
1989 im. pl. vie with one another, hasten
1990 width
1991 ease, prosperity
1992 adversity, time of hardship
1993 ap. those who control / repress
1994 wrath, anger
1995 ap. those who forgive / pardon
1996 fg. evil thing, indecency
1997 sins
1998 not
1999 they persist / repeat
2000 excellent, bountiful
2001 ap. workers
2002 pl. systems, ways
2003 im. pl. travel, go about
2004 consequence, end
2005 declaration, plain statement
2006 admonition, guidance
2007 ni. pl. faint not, loose not heart
2008 overcome, rise high
2009 wound, distress
2010 touched, received
days
2012 we change by turns
2013 purges, purifies
2014 vn. to purify, to purge
2015 vn. to wipe out, to blight
2016 pl. you wish / long

Ruku' 14 v: 14 5

2017 will?
2018 so, then

2019 if
2020 if it be that?, will (you) if ... then?
2021 died
2022 pl. you turned back/turned about
2023 heels (sr.: (عَقَبُ) كِتَابُهُمْ جَالَّا
2024 term appointed, recorded time
2025 many a, how many
2026 devoted men, Godly men
2027 to loose heart
2028 for that
2029 befell, met with
2030 weakness
2031 they did not demean themselves / give in
2032 excesses, wasted efforts
2033 im. make sure, make firm
2034 good, excellent
2035 we shall cast / put
2036 terror, dread
2037 warrant, authority
hapless, evil
abode, home
pl. you routed /annihilated

(vn.: حَصَّ (عِضْبَانِانْ)

pl. you failed / flagged, 1967, 1968
pl. you disagreed / disputed
pl. you disobeyed

(vn.: مَعَضْبَانِانْ)

turned, directed
pl. you climbed
did not look back
that not
missed
slumber
overcome
Have we any part? Have we aught?
here
gone forth
places to lie down, death places
2071 you resolved / غُوَّمَتْ<br>took decision<ref><fr>امًّا فلاؤوا</fr></ref><br>2072 /آًفَعُوا<br>ap. those who place /<br>2073 /إِفْمِيمُذ<br>put their trust /<ref><fr>مَوْمِكِيلُين</fr></ref></br>2074 /نَحْذٍ<br>forsook, withdrew help /<br>2075 /يُعِلَ<br>deceives, acts dishonestly /<br>2076 /غَلِيل<br>deceived, acted dishonestly /<br>2077 /سَخَط<br>put their trust /<ref><fr>بِنَسِصْبٍ</fr></ref>2078 /مَوْاٰٰ<br>condemned, displeased /<br>2079 /مَضِيَ<br>resort, abode /<br>2080 /مَنْ<br>hapless, evil, woeful, vile /<br>2081 /عَثْ<br>journey's end, destination /<br>2082 /بَعْث<br>bestowed favor, showed grace /<br>2083 /الْيَمِين<br>sent, raised up /<br>2084 /مَنْ<br>what? /<br>2085 /لَمْ يُحْقِقُوْا<br>and /<br>2086 /أَنْ<br>when /<ref><fr>دَوْفَضْلٌ</fr></ref>2087 /أَنْ<br>dl. twice (as great) /<br>2088 /إِنْ<br>whence, from where, how /<br>2089 /غَلِيل<br>they became hypocrites /<br>2090 /فَادِرُوْا<br>im. pl. fight /<br>2091 /لَوْ<br>im. pl. defend, push back /<br>2092 /فَعَدُوْا<br>that day /<br>2093 /أَقَرُ<br>nearer /<br>2094 /فَعَذَوْا<br>they sat /<br>2095 /إِفْمِيمُذ<br>if, had (they)! /<br>2096 /أَطَاعُوْا<br>they had obeyed /<br>2097 /فَادِرُوْا<br>im. pl. then avert, then turn away, then ward off /<br>2098 /إِفْمِيمُذ<br>think not, reckon not /<br>2099 /يُرَزُّوْنُ<br>pv. (they are) given /<br>2100 /فَرْجِينُ<br>provision / sustenance /<br>2101 /يُسْتَبْتَسِرُوْنَ<br>jubilant, rejoicing /<br>2102 /لَا تَخْسَسَنَ<br>they rejoice in /<ref><fr>بِنَسِصْبٍ</fr></ref>2103 /فُرْجِينُ<br>they did not join /<ref><fr>بِنَسِصْبٍ</fr></ref>2104 /حَسْبُنا<br>they responded /<ref><fr>بِنَسِصْبٍ</fr></ref>2105 /حَسْبُنا<br>answered /<ref><fr>بِنَسِصْبٍ</fr></ref>2106 /حَسْبُنا<br>sufficient for us /<ref><fr>بِنَسِصْبٍ</fr></ref>2107 /حَسْبُنا<br>most excellent trustee/ guardian /<ref><fr>بِنَسِصْبٍ</fr></ref>2108 /حَسْبُنا<br>they turned /<ref><fr>بِنَسِصْبٍ</fr></ref>2109 /حَسْبُنا<br>of bounty, grace /<ref><fr>بِنَسِصْبٍ</fr></ref>2110 /حَسْبُنا

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>17</th>
<th>v: 16</th>
<th>8</th>
<th>ركعة</th>
<th>4/2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2071</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2072</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2073</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2074</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2075</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2076</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2077</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2078</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2079</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2080</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2081</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2082</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2083</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2084</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2085</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2086</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2087</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2088</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2089</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2090</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2091</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2092</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2093</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2094</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2095</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2096</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2097</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2098</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2099</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2100</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2101</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2102</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2103</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2104</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2105</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2106</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2107</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Verse</td>
<td>Arabic</td>
<td>English</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>--------</td>
<td>---------</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2108</td>
<td>يخووه</td>
<td>makes (you) fear, frightens</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2109</td>
<td>أوابياء</td>
<td>partisans, friends, allies</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2110</td>
<td>خافون</td>
<td>im. pl. fear me</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>خافوا</td>
<td>fear (im. pl.): me</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2111</td>
<td>ينارعون</td>
<td>they vie with one another, they hasten</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2112</td>
<td>حظا</td>
<td>portion, share</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2113</td>
<td>نعمني</td>
<td>we give rein, we grant respite</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2114</td>
<td>مهين</td>
<td>shameful, ignominious</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2115</td>
<td>يد</td>
<td>leaves, abandons</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2116</td>
<td>يميز</td>
<td>separates, sets apart, discriminates</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2117</td>
<td>خيث</td>
<td>wicked, bad, evil</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2118</td>
<td>طيب</td>
<td>good, pure</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2119</td>
<td>يطلع</td>
<td>lets (you) know</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2120</td>
<td>يحتي</td>
<td>chooses, elects</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2121</td>
<td>يمحلون</td>
<td>they hoard up / niggardly cling to</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2122</td>
<td>يطفوون</td>
<td>pv. be hung around (their) necks</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2123</td>
<td>سمع</td>
<td>heard</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2124</td>
<td>فقير</td>
<td>poor, indigent</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2125</td>
<td>نحن</td>
<td>we</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2126</td>
<td>غنيه</td>
<td>rich, wealthy</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2127</td>
<td>ذوقوا</td>
<td>im. pl. taste</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2128</td>
<td>حررق</td>
<td>burning, fire</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2129</td>
<td>طلام</td>
<td>xg. oppressor, wrong-doer</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2130</td>
<td>عبيد</td>
<td>slaves, bondsmen (sr.: عبید)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2131</td>
<td>قربان</td>
<td>offering, sacrifice</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2132</td>
<td>تأكل</td>
<td>devours, consumes, eats</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2133</td>
<td>فلم</td>
<td>why then</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2134</td>
<td>كذب</td>
<td>pv. were denied, were rejected</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2135</td>
<td>ضياء</td>
<td>ap. giving light, of enlightenment</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2136</td>
<td>دآئة</td>
<td>fg. taste</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2137</td>
<td>توفون</td>
<td>pl. pv. you will be paid in full</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2138</td>
<td>أجر</td>
<td>wages, recompense (sr.: أجر)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2139</td>
<td>يخرج</td>
<td>pv. is removed, drawn away</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2140</td>
<td>فاز</td>
<td>succeeded, became triumphant</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2141</td>
<td>مطاع</td>
<td>comfort, enjoyment, goods and chattels</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2142</td>
<td>غوريور</td>
<td>illusion, deception</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2143</td>
<td>عزم الأمو</td>
<td>matter of great resolution</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku’</td>
<td>19</td>
<td>v: 9</td>
<td>10</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>----</td>
<td>-----</td>
<td>----</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2144</td>
<td>flung, threw away</td>
<td>2161</td>
<td>im. remit, efface</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2145</td>
<td>behind</td>
<td>2162</td>
<td>evil deeds, misdeeds</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2146</td>
<td>backs (vn.:</td>
<td>2163</td>
<td>im. make die, take our souls back</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2147</td>
<td>they have given / brought</td>
<td>2164</td>
<td>with</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2148</td>
<td>pv. pl. be praised</td>
<td>2165</td>
<td>pl. righteous, truly virtuous</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2149</td>
<td>to be safe, to be successful</td>
<td>2166</td>
<td>male</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>2167</td>
<td>female</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2150</td>
<td>those who have</td>
<td>2168</td>
<td>pv. were persecuted, suffered hurt</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2151</td>
<td>أَلْبَابُ</td>
<td>2169</td>
<td>movements to and fro</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.: لُبْ)</td>
<td>2170</td>
<td>lands, cities</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2152</td>
<td>they remember / recall</td>
<td>2171</td>
<td>habitation, abode</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2153</td>
<td>standing</td>
<td>2172</td>
<td>resting place</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2154</td>
<td>sitting</td>
<td>2173</td>
<td>gift of welcome</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2155</td>
<td>sides, reclining</td>
<td>2174</td>
<td>ap. those who humble themselves</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.: جَنْبٌ)</td>
<td>2175</td>
<td>im. pl. endure, persevere in patience</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2156</td>
<td>they contemplate / reflect</td>
<td>2176</td>
<td>im. pl. outdo others in endurance, excel in patience</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2157</td>
<td>in vain, without meaning and purpose</td>
<td>2177</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Surah-3: An-Nisaa

The Women

Surah-4: An-Nisaa

2177  "im. pl. strengthen each other"
2178  spread, scattered
2179  men
2180  "pl. you demand from one another"
2181  ties of kinship, wombs
2182  watcher, observer
2183  orphans
2184  sin
2185  great
2186  deal fairly / justly
2187  seemed good, pleased
2188  twos
2189  threes
2190  fours
2191  justice

2192  "became the owner, possessed (women taken in bondage, or made prisoners of war, or purchased are called malaket-aiman or captives)"
2193  right hands
2194  more likely, suitable
2195  that you (pl.) will not do injustice
2196  dower, marriage portions

Mahr (sr.: صداق)

(According to Islamic law, it is incumbent on husbands to offer gifts in cash or kind to their wives by way of contract of marriage. It is known as Sadaqah, Ujr or Mahr)

2197  willingly
2198  with pleasure
2199  with good cheer
2200  means of support
2201  "im. pl. cloth"
2202  to clothe
2203  "im. pl. test, make trial"
2204  orphans (sr.: يئامى)
2205  they reached / attained
2206  found, perceived
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2207</td>
<td>رُشَدًا</td>
<td>sound judgment, discretion</td>
</tr>
<tr>
<td>2208</td>
<td>إِدَفَعُوا</td>
<td>im. pl. deliver, hand over</td>
</tr>
<tr>
<td>2209</td>
<td>إِسْرَافًا</td>
<td>squandering, extravagantly</td>
</tr>
<tr>
<td>2210</td>
<td>بِدَارًا</td>
<td>in haste</td>
</tr>
<tr>
<td>2211</td>
<td>لا يَسْتَعْفِفَهُمْ</td>
<td>(let him) abstain</td>
</tr>
<tr>
<td>2212</td>
<td>دَفْعَتِهِمْ</td>
<td>pl. you delivered / handed over</td>
</tr>
<tr>
<td>2213</td>
<td>نَصِيبًا</td>
<td>portion, share</td>
</tr>
<tr>
<td>2214</td>
<td>وَالدَّانُ</td>
<td>parents</td>
</tr>
<tr>
<td>2215</td>
<td>أُقْرِونَ</td>
<td>pl. those nearest in relationship</td>
</tr>
<tr>
<td>2216</td>
<td>قَلْ</td>
<td>be little, small</td>
</tr>
<tr>
<td>2217</td>
<td>كَثِيرَ</td>
<td>be much, large</td>
</tr>
<tr>
<td>2218</td>
<td>مَفْرُوضًا</td>
<td>allotted, ordained</td>
</tr>
<tr>
<td>2219</td>
<td>قِسْمَةٌ</td>
<td>division, distribution</td>
</tr>
<tr>
<td>2220</td>
<td>أَوْلُو الْقُرْبَى</td>
<td>near of kin, relatives</td>
</tr>
<tr>
<td>2221</td>
<td>لْيَخَشَى</td>
<td>(let them) fear / beware</td>
</tr>
<tr>
<td>2222</td>
<td>سَدِيدًا</td>
<td>justly, appropriate</td>
</tr>
<tr>
<td>2223</td>
<td>سَعِيرًا</td>
<td>blazing fire</td>
</tr>
<tr>
<td>2224</td>
<td>حَظًّا</td>
<td>portion</td>
</tr>
<tr>
<td>2225</td>
<td>اثْنَيْنَ</td>
<td>dl. two females</td>
</tr>
<tr>
<td>2226</td>
<td>ثُلَاثًا</td>
<td>dl. two thirds</td>
</tr>
<tr>
<td>2227</td>
<td>نَصْفٌ</td>
<td>one-half, 1/2</td>
</tr>
<tr>
<td>2228</td>
<td>سَنَسٌ</td>
<td>one-sixth, 1/6</td>
</tr>
<tr>
<td>2229</td>
<td>ثُلُثٌ</td>
<td>one-third, 1/3</td>
</tr>
<tr>
<td>2230</td>
<td>بُنَاتٌ</td>
<td>brothers (or sisters)</td>
</tr>
<tr>
<td>2231</td>
<td>دُيُوَنٌ</td>
<td>debt, dues</td>
</tr>
<tr>
<td>2232</td>
<td>نَلْ تَدْرُوْنَ</td>
<td>pl. you know not</td>
</tr>
<tr>
<td>2233</td>
<td>وَلْدٌ</td>
<td>child, son</td>
</tr>
<tr>
<td>2234</td>
<td>رَبِيعٌ</td>
<td>one-fourth, 1/4</td>
</tr>
<tr>
<td>2235</td>
<td>ثَمُّنٌ</td>
<td>one-eighth, 1/8</td>
</tr>
<tr>
<td>2236</td>
<td>كَلَّا</td>
<td>deceased man or woman having left neither parent nor children</td>
</tr>
<tr>
<td>2237</td>
<td>أَخٌ</td>
<td>brother</td>
</tr>
<tr>
<td>2238</td>
<td>أَخَّةٌ</td>
<td>sister</td>
</tr>
<tr>
<td>2239</td>
<td>كُلُّ وَاحِدٍ</td>
<td>each one, everyone</td>
</tr>
<tr>
<td>2240</td>
<td>شُرَكَاءٌ</td>
<td>sharers, those who share</td>
</tr>
<tr>
<td>2241</td>
<td>غَيْرُ مُسْتَمَّرٍ</td>
<td>not causing any harm / loss</td>
</tr>
<tr>
<td>2242</td>
<td>حُذُودُ الله</td>
<td>limits imposed by Allah</td>
</tr>
<tr>
<td>2243</td>
<td>يَتَعَّدُ</td>
<td>transgresses</td>
</tr>
<tr>
<td>2244</td>
<td>الَّذِي</td>
<td>those of (women) who</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic Word</td>
<td>English Translation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>---------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أربعة</td>
<td>four</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أمَّسكْوا</td>
<td>im. pl. confine</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>الدُّنان</td>
<td>dl. two persons</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أذُوا</td>
<td>im. pl. punish</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أغْرَضْوا</td>
<td>im. pl. leave them (alone)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>توَبَبْ رَحمًا</td>
<td>oft-returning, most merciful, acceptor of Repentance, dispenser of Grace</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جهالة</td>
<td>ignorance</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>كرهًا</td>
<td>forcibly, against will</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>لَا تَغَضَّلُوا (ع س ل)</td>
<td>ni. pl. don't keep under constraint</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>لتَذْهَبُوا</td>
<td>so that you (pl.) may take away</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>مَبَنَى</td>
<td>open, manifest</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>عَاشِروُا</td>
<td>im. pl. live or consort with them</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>غَسَي</td>
<td>may happen, may be possible</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>عسي</td>
<td>w. to replace</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>مكان</td>
<td>place</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>قِنْطَار</td>
<td>sum of money, treasure</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أفضى</td>
<td>gave oneself to another, gave in unto each other</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ميثاق</td>
<td>covenant, pledge, bond</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>غَلْطًا</td>
<td>solemn, firm, strong</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>سُلَفَ</td>
<td>past, passed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>مَقَنا</td>
<td>abomination, hateful</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أمَّات</td>
<td>mothers</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>بَنات</td>
<td>daughters</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أَخْوَات</td>
<td>sisters</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>عَمَات</td>
<td>pl. sisters of father</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أَخوات</td>
<td>pl. sister's daughters</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أرضُحَنَّ</td>
<td>fg. they gave suck</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أَخواتِكم مِن الرَّضاعة</td>
<td>sisters (sisters from suckling)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>رَآبَتْ</td>
<td>pl. step daughters</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>حِجْورَ</td>
<td>(under) protection, guardianship</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>فيَ حِجْورٍ كَمٍ</td>
<td>under your protection / guardianship</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>حَلَائِل</td>
<td>wives, spouses,</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| حَليَلَة | (sr.:)
2277 loins  
\(\text{أَصْلَابَ} \)  
\((\text{sr.}: \text{عَلَبَ} )\)

2278 dl. two sisters  
\(\text{أَخْتَينِ} \)  
\((\text{sr.}: \text{أَخْتَ} )\)

2279 married women, those who have husbands  
\(\text{مُحَصَّنَاتَ} \)  
\(\text{مُحَصَّنَاتٍ} \)  
\((\text{sr.}: \text{مُحَصَّنَةَ} )\)

2280 those who seek honest wedlock, desiring chastity  
\(\text{مُسَافِحَيْنِ} \)  
\(\text{مُسَافِحَيْنَ} \)  
\((\text{sr.}: \text{مُسَافِحَة} )\)

2281 fornicators  
\(\text{مُسَافِحَيْنِ} \)  
\(\text{مُسَافِحَيْنَ} \)  
\((\text{sr.}: \text{مُسَافِحَة} )\)

2282 dowers, portions  
\(\text{أَجْرٌ} \)  
\(\text{أَجْرٍ} \)  
\((\text{sr.}: \text{أَجْرٌ} )\)

\(\text{that is incumbent on husbands to pay to their wives as per agreement at the time of marriage or Nikah).} \)

2283 to afford, have means  
\(\text{طَوْلًا} \)

2284 believing free women  
\(\text{مُحَصَّنَاتٍ} \)  
\(\text{مُحَصَّنَاتٍ} \)  
\((\text{sr.}: \text{مُحَصَّنَةٌ} )\)

2285 maids, slave-girls  
\(\text{فُنَاتٍ} \)  
\(\text{فُنَاتٍ} \)  
\((\text{sr.}: \text{فَتاة} )\)

\(\text{vn.}: \text{اِصْنَاءٍ} \)

2286 honest, chaste and modest women, well fortified  
\(\text{حَسَنٌ} \)  
\(\text{حَسَنٍ} \)  
\(\text{sr.}: \text{حَسَنَةٌ} \)

\(\text{which means to enter into fort. The above three words numbered 2279, 2284, and 2286 are the same but their use conveys the appropriate meanings).} \)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Part: 5</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ruku’</td>
<td>4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2287 fg. not fornicators  
\(\text{أَغْيَرُ} \)  
\(\text{أَغْيَرُ} \)  
\((\text{sr.}: \text{أَغْيَرُ} )\)

2288 to debauch, secret paramour  
\(\text{أَخْدَان} \)

2289 pv. be married, taken in wedlock  
\(\text{أَخْصُنُ} \)

2290 fg. they commit / come  
\(\text{أَتَينَ} \)

2291 commit sin, doing wrong  
\(\text{عَنُّتُ} \)

2292 ways, systems  
\(\text{سَسَنُ} \)  
\(\text{سَسَنَة} \)

\(\text{sr.}: \text{سَسَتَ} \)

2293 vain desires, lusts  
\(\text{شَهَوَاتٍ} \)

2294 incline, turn away  
\(\text{مْيَل} \)

2295 with mutual consent, with mutual agreement  
\(\text{عَنْ تَرَاضٍ} \)

2296 aggression, malicious intent  
\(\text{عَذَوَانَ} \)

2297 we shall cast in  
\(\text{عِصْبُهُ} \)  
\(\text{عِصْبُهَا} \)  
\((\text{vn.}: \text{عِصْبَةٍ} )\)

2298 pl. you avoid, shun  
\(\text{تَجْتَنُوْا} \)  
\(\text{تَجْتَنُوْا} \)  
\((\text{vn.}: \text{تَجَنُّبَ} )\)

2299 great sins, most heinous  
\(\text{كَبَائِرُ} \)  
\(\text{كَبَائِر} \)  
\((\text{sr.}: \text{كُبُرَة} )\)

2300 pv. pl. you are forbidden  
\(\text{تَنْهَونَ} \)

2301 we will remit / efface / expiate  
\(\text{تَكِيرُ} \)
2302 gate, entrance
2303 noble, respectable, honorable
2304 ni. pl. covet not, do not desire
2305 heirs, inheritors
2306 made covenant, pledged
2307 pl. your right hands

2308 in charge, overseers, caretakers
2309 good / righteous women
2310 fg. pl. obedient, fully devoted
2311 rebellion, refractory conduct
2312 beds
2313 high, exalted
2314 arbitrator, umpire
2315 neighbor
2316 neighbor not of kin, distant neighbor
2317 companion, fellow traveler
2318 traveler, way farer
2319 proud, arrogant

2320 boastful, vainglorious
2321 companion, intimate
2322 what would be?
2323 if
2324 so much as the weight of
2325 if
2326 there be
2327 from His own self
2328 we brought
2329 these
2330 be leveled
2331 discourse, fact

2332 ni. pl. draw not near, approach not
2333 intoxicated, drunken
2334 vn. state of pollution caused by ejaculation or intercourse
2335 journeying, passers by
2336 pl. you take bath
2337 ill, sick

(sr.): (مُريضَ)
2338 closets, (toilets)  
2339 pl. you touched,  
(did intercourse)  
2340 pl. you make tayammum  
2341 soil, sand  
2342 clean (good)  
2343 im. pl. rub therewith  
2344 pl. faces  
2345 benign, pardoning  
2346 they change / pervert / displace  
context, (places)  
2347 (sr.: موضع) موضع  
2348 we disobeyed  
2349 im. hear  
2350 not made to hearing  
2351 in. twisting, distorting  
2352 tongues  
2353 in. slandering, taunting  
2354 more upright, more proper  
2355 we will destroy / efface  
2356 we turn (them)  
2357 backs  
2358 people of Sabbath  
2359 executed, carried out  
2360 save that, besides that  
2361 invented, fabricated  
2362 husk of a date-stone,  
i.e., the least  
2363 idols, superstitions  
2364 groove on a date-stone,  
speck, farthing  
2365 fg. consumed,  
burnt up, roasted  
2366 skins (sr.: جلد) جلد  
2367 forever  
2368 shadow, shade  
2369 plenteous shadow,  
dark shade  
2370 pl. you restore / render back  
2371 excellent  
2372 those in authority
2373  vn. interpretation
2374  they claim / assert  يَزْعِمُونَ (ضَغِبَةَ)
2375  they go / resort  يَحْمَأَ كُمْواً
2376  aversion, to turn away  صَعُودًا
2377  they swear  يَحْلِفُونَ
2378  not, (if)  إِنْ
2379  concord, harmony  تَوْقُيِّقًا
2380  im. leave (them) alone  أَغْرَضُ
2381  im. admonish  عَطْ
2382  effective word  قَوْلًا بَليْعًا
2383  but nay! by Your Lord  فَلاَ وَ رَبِّكَ
2384  disputed, disagreed  شَجَرًا
2385  dislike, resistance, bar  قَضْيَتُ
2386  you decided / decreed  يُسَلِّمُوا
2387  they submit / surrender  تَسْلِيمًا
2388  with entire submission  تَبْيِيْنَا
2389  firmly, strongly  صَبْرِيْنِ
2390  truthful (people)  رَفِيقَا
2391  companion

2392  im. pl. take
2393  precautionary measures  جَهْرًا
2394  im. pl. advance, go forth, proceed
2395  in detachment, separately
2396  lags behind, tarries behind
2397  vn. to delay / lag behind
2398  unto me, upon me
2399  friendship, love, affection
2400  Oh! would that I had been
2401  vn. success, achievement
2402  they sell / trade
2403  what ails you, what happened to you
2404  pp. those who are made
2405  children
2406  its inhabitants
2407  from Thyself
2408  strategy, craft

2409  im. pl. withhold, hold back
2410  fear
2411 why not
2412 respite, a term, a while
2413 equivalent to a piece of thread, least
2414 wheresoever
2415 overtakes, finds out
2416 towers, fortresses
2417 lofty, high, fortified
2418 so what ails, so what happened
2419 they do not come near to
2420 they understand (vn.: يفقوهون فقهة طاعة)
2421 obedience
2422 planned at night time
2423 they plan at night
2424 they ponder / think deeply
2425 verily they would have found
2426 they propagate / spread
2427 they elicit / investigate
2428 im. persuade, urge
2429 it may be, perchance
2430 will restrain / withhold

Adversely:
2431 very strong, hard enough
2432 battle, conflict
2433 stronger in inflicting punishment
2434 portion, part
2435 greetings

5th Part 1/2

2436 turned back, overthrown
2437 they join / meet / seek refuge
2438 fg. restricting, restraining
2439 gave power / dominion

5th Part 2/2

2440 to set free
2441 neck, (slave)
2442 blood money paid as compensation to victim's relatives
2443 (paid) fully
2444 dl. two months (sr.: شهرين)
2445 dl. consecutive, continuous
2446 purposely, intentionally
2447 pl. you went forth (to fight) marched forth
2448 offered
2449 you are not
2450 profits, perishable goods
2451 plunders, gains
2452 equals not
2453 other than those
2454 caused to die, gave death
2455 in what state, in what manner
2456 strategy, devise a plan
2457 spacious area
2458 to get
2459 became due / incumbent
2460 pl. you shorten / curtail
2461 puts in distress
2462 you were
2463 let it stand up / stand by
2464 arms, weapons
2465 let it come up
2466 precautionary measures

for safety, 2393
2467 your baggage
2468 to attack, swoop
2469 at once, suddenly
2470 rain
2471 that you lay down
2472 pl. you are secure,
you feel safe from danger
2473 pl. you are undergoing sufferings, hardships
2474 pl. you hope

Ruku' 13 v: 5 10

Ruku' 15 v: 4 12

Ruku' 14 v: 4 11

pl. breachers of trust,
treachery
2475 showed
2476 ap. breakers of trust,
treachery

ap. breakers of trust,
treachery

ni. do not dispute / plead

they deceive / defraud

disloyal, trust breacher

sinful, sinner

they hide / feel ashamed

they make conspiracy

by night

blames, accuses
2485 innocent
2486 carried (burden), accepted blame
2487 resolute, intended
2488 taught

5th Part 3/4

2489 secret conference
2490 opposes, contends
2491 we will make him enter

2492 besides that, other than that
2493 female idols, goddesses
2494 rebellious
2495 they will cut (slit)
2496 ears (sr.: أذن)
2497 pl. cattle (sr.: عام)
2498 deception, beguile, vain desires
2499 escape, refuge
2500 more true
2501 words, speech
2502 little bit, least

2503 friend
2504 they consult / ask for decree
2505 pl. you desire
2506 husband
2507 fg. made to be present / swayed

الشُّشُلُ: greed, miserliness, selfishness

2508 greed, miserliness, selfishness
2509 pl. you wished/desired/coveted

مُعلقة: hanging, in suspension

2510 pp. hanging, in suspension
2511 you also/too
2512 praise worthy

2513 produces, brings forth

2514 nearer
2515 the passion, the lust
2516 pl. you lapse/incline
2517 they increased/exceeded
2518 they engage in talk
2519 conversation, talk

(pl.: أحاديث)

2520 they wait and watch
we overcome / protect
we defend / guard you
languidly, lazily, reluctantly
those who sway / waver
authority, warrant, proof
clear proof, manifest proof, manifest authority
the rank
lowest, deep
made pure / sincere
what will (he) do? / gain?
(Note: A verb has different meanings depending upon the context. To acquaint the readers with different meanings, we have repeated the words in this Lughat.)
to say loudly, to shout
powerful
truly, in truth
manifestly, plainly, openly
storm of lightening, thunderbolt
we forgave / pardoned
ni. pl. transgress not, violate not the limit, do not exceed
to crucify
pv. made doubtful /
dubious
ap. those who give or pay
manifestly, plainly, openly
Book of Psalms of Prophet David
we mentioned /
narrated
vn. to speak
ap. those who give good news or glad tidings
ap. warners
argument, plea
road, way
easy
ni. pl. don't exaggerate /
receed
word
conveyed, bestowed, cast
three
im. pl. cease, desist
2554 he will not 

لا تجلو:(ن كف) 

disdain, will not feel too proud to 

2555 vn. to disdain, 

إِسْتَنْكَافُ 

to regard with contempt 

2556 proof, argument 

نَتَخَانُ 

2557 they ask for a legal decision, 

يُسْتَقْمِنوُنَّ 

they seek a decree 

2558 two-third, 2/3 

ثلْثانَ 

sr.: one-third or 1/3: 

ثلْثٗ 

2565 ni. pl. do not violate / 

لَّا تَحْلُوُا 

profane 

2566 monuments, symbols 

شَعَائِبُ 

2567 the sacred month 

الْمَنْهَرُ 

الْحَرَّامُ 

2568 offerings, animals 

الْهُدَايُ 

brought for sacrifice 

2569 collars or garlands put 

قَالَانَدَ 

around the necks of the animals 

meant for sacrifice. 

2570 ap. those resorting / 

الَّذِينَ 

intending to go 

الْبِتْبَتُ 

الْحَرَّامَ 

the sacred house, 

الْحَرَّامُ 

the inviolable house, (Ka'bah) 

2571 you put off Ihram, 

حَلَلْتُمْ 

you went out of sacred territory 

2572 you may hunt 

إِصْطَادُوا 

2573 im. pl. you may hunt 

اِصْطَادُوا (ص ي د) 

2574 vn. to hunt 

لَا يُجْرَمْنَكُمْ 

2575 let (it) not 

يْعْدِرُوا 

provoke you 

2576 hatred, malice, enmity 

شَيْطَانُ 

2577 im. pl. you help one another, 

تَعاَلُوَا 

you cooperate 

2578 transgression, enmity 

عِدْرَانَ 

2579 dead, carrion 

مَيتًا 

The Table Spread 

Surah 5: Al-Ma'adah 

2559 obligations, undertakings, 

عِقُودٌ 

covenants (sr.: 

عِقُدٗ 

2560 beast 

بَيْهْمَةٌ 

2561 cattle 

أَغْنَامٌ 

2562 unlawful, forbidden 

غَيْرُ مُحْلِيَّيَةٍ 

2563 hunting 

صَيْبَةٌ 

2564 be in the state of pilgrimage 

حُرُمٞ 

(Hajj or Umrah) under Ihraam. 

In this state, two unstitched sheets 

of white cloth are worn by male 

 pilgrims.
2580 blood
2581 flesh, meat
2582 swine, pig
2583 over which a name is invoked, dedicated, consecrated
2584 pp. strangled
2585 pp. beaten to death
2586 pp. dead after falling from height
2587 killed by goring of horns
2588 the beast, the wild animal
2589 pl. you purified / cleaned (made lawful by slaughtering in the name of Allah while it is still alive).
2590 slaughtered, slit the throat of an animal
2591 place of idols, altars
2592 pl. you try the luck (Actually it was, but because it is the last ن is dropped.)
2593 divination devices (dices, arrows, etc., to know one's luck or fortune)
2594 despaired, lost all hopes
2595 is driven / forced to
2596 extreme hunger
2597 one who has an inclination
2598 those who cause injury, inflict wound
2599 animals trained for, hunting hounds
2600 they held / caught
2601 virtuous / chaste women
2602 those who take
2603 you stand / prepare
2604 both the hands
2605 pl. elbows
2606 pl. heads
2607 feet
2608 dl. ankles
2609 state of pollution caused by ejaculation or intercourse
2610 privy, toilet
2611 you touched, (did intercourse)
2612 ratified (covenant)  2630 destroys
2613 blazing fire, (hell)  2631 we
2614 intended  2632 sons (sr.: ابن)  أبناء
2615 they stretch out  2633 beloved ones
2616 withheld, held back  2634 so why, why then
2617 twelve  2635 mortal, man
2618 chiefs, wardens  2636 an interval
2619 pl. you support (it) with  2637 pv. was not given
2620 to breach / break  2638 holy
2621 you will not cease to  2639 ni. pl. do not turn back
2622 you will get information,  2640 pl. you will be overthrown
you will find / discover  2641 those of exceeding strength
2623 im. overlook  2642 dl. two men
2624 we have stirred up,  2643 the gate, the door
we have caused  2644 never, forever
2625 nearly, soon  2645 till they remain,
as long as they remain
2626 they do, handiwork  2646 im. go
2627 paths, ways  2647 im. dl. fight
2628 peace, salvation  2648 here
2629 who has power  2635 mortal, man
2612 ratified (covenant)  2630 destroys
2613 blazing fire, (hell)  2631 we
2614 intended  2632 sons (sr.: ابن)  أبناء
2615 they stretch out  2633 beloved ones
2616 withheld, held back  2634 so why, why then
2617 twelve  2635 mortal, man
2618 chiefs, wardens  2636 an interval
2619 pl. you support (it) with  2637 pv. was not given
2620 to breach / break  2638 holy
2621 you will not cease to  2639 ni. pl. do not turn back
2622 you will get information,  2640 pl. you will be overthrown
you will find / discover  2641 those of exceeding strength
2623 im. overlook  2642 dl. two men
2624 we have stirred up,  2643 the gate, the door
we have caused  2644 never, forever
2625 nearly, soon  2645 till they remain,
as long as they remain
2626 they do, handiwork  2646 im. go
2627 paths, ways  2647 im. dl. fight
2628 peace, salvation  2648 here
2629 who has power

Ruku' 2 v: 6 6

Ruku' 3 v: 8 7

Surah 5: Al-Maaidah 124 Part: 6
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>لا أملكُ</td>
<td>I have no control / power</td>
</tr>
<tr>
<td>نفسيًّا</td>
<td>myself</td>
</tr>
<tr>
<td>أخيًّا</td>
<td>my brother</td>
</tr>
<tr>
<td>فرقيًّا</td>
<td>im. separate</td>
</tr>
<tr>
<td>محرمةً</td>
<td>pp. forbidden</td>
</tr>
<tr>
<td>أربعينً</td>
<td>forty</td>
</tr>
<tr>
<td>سنةً</td>
<td>year</td>
</tr>
<tr>
<td>يهونُ</td>
<td>they shall wander / roam</td>
</tr>
<tr>
<td>لتأسِّ</td>
<td>ni. grieve not, sorrow not</td>
</tr>
<tr>
<td>وأفِ</td>
<td>im. and recite, and convey</td>
</tr>
<tr>
<td>ُنبً</td>
<td>tale, story (news)</td>
</tr>
<tr>
<td>أُتيينَ</td>
<td>(pl.: أُتياءً)</td>
</tr>
<tr>
<td>اثنيًّا</td>
<td>two sons</td>
</tr>
<tr>
<td>أينَ</td>
<td>(sr.: أينَ)</td>
</tr>
<tr>
<td>قرِيًا</td>
<td>dl. they offered</td>
</tr>
<tr>
<td>قرنًا</td>
<td>sacrifice, offering</td>
</tr>
<tr>
<td>نفلً</td>
<td>pv. was accepted</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

6th Part 1/2

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>your hand</td>
</tr>
<tr>
<td>ap. one who stretches</td>
</tr>
<tr>
<td>you draw on yourself</td>
</tr>
<tr>
<td>you would be, you will become</td>
</tr>
<tr>
<td>طُوعتْ</td>
</tr>
<tr>
<td>أصبحَ</td>
</tr>
<tr>
<td>بعثُ</td>
</tr>
<tr>
<td>غرابٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>يحثُ</td>
</tr>
<tr>
<td>سوأةً</td>
</tr>
<tr>
<td>ياويلي</td>
</tr>
<tr>
<td>أُعجِرَتْ</td>
</tr>
<tr>
<td>أكونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>أوريَ</td>
</tr>
<tr>
<td>نادمينً</td>
</tr>
<tr>
<td>لأجلِ ذلكِ</td>
</tr>
<tr>
<td>كَأَنا</td>
</tr>
<tr>
<td>مسرِفونَ</td>
</tr>
</tbody>
</table>
they wage war
they strive / endeavor
pv. are crucified
pv. are cut off
opposite side, alternate
pv. are expelled, exiled
pl. you get power, you overpower
way of approach, means
mg. thief
fg. thief
deterrent, example
mOUTHs
(sr.:  فُوَّاتُ)
eager listeners
others
those who swallow greedily
forbidden things, illicit
they seek judgment

priests, rabbis, scholars
eye
nose
ear
tooth
pl. wounds
just retribution, law of equality
expiation, atonement
we caused to follow, we sent (after)
footsteps, footprints
watcher
law, Shariat
traced-out way, course of action
good works, virtues
turns (for friendship)
change, turn (of fortune)
they took oath, they swore
forcible, solemn
their oaths
2721 becomes renegade, يَتَرِدّ، will turn back
2722 humble, lowly أَذْلَة
2723 stern, mighty أَعْزَة
2724 blame, reproach, censure لَوْمَة
2725 ap. one who censures / blames ثَانِيٌّ
2726 party, group جَزْو

**Ruku'** 8 v: 6 12

2727 play, sport لِعَبَ
2728 you call / proclaim نَادِيَّتُم
2729 you find fault, you disapprove نَتَقَمَّمُونَ
2730 shall I inform you هل أُنِبِّيْتُكُمُ (ربُّ)
2731 retribution, recompense مُثْوِيَة
2732 pl. monkeys, apes قَرْدَة

**Ruku'** 9 v: 10 13

2733 pl. pigs, swines خَنزَازِير
2734 worse in rank بِشَرْ رَكَاكَة
2735 most strayed one, further astray أَحلَلُ لَوْ لَ
2736 why not لَا تَهْوَى

---

| 2737 | rabbis, men of God رَبَّيْنِيُّونَ |
| 2738 | priests, scholars أَحْرَارُ |
| 2739 | pp. are fettered, tied up مَفْلُولَةٌ |
| 2740 | fg. pv. is shackled / tied up عُلْتُ |
| 2741 | dl. wide spread, stretched out مِيْسُوْطَانٌ |
| 2742 | we have cast / placed أَقْدَوْا |
| 2743 | they lighted / kindled fire وَأَقْدَوْا |
| 2744 | war, battle حَرْب |
| 2745 | extinguished أَطَلَّا |
| 2746 | we effaced / remitted / expiated كَفرَنَا |
| 2747 | moderate, on right course مُقْنِصِدَةٌ |
| 2748 | evil, vile سَاءَ |
| 2749 | will protect يُعْصِمُ |
| 2750 | you are not لَسْتَمْ |
| 2751 | you establish / stand fast by تَقِمُوْا |
| 2752 | ni. pl. grieve / sorrow not لَا تَأْسُ |
| 2753 | they became Jews هَادِرُوا |
| 2754 | Sabians صَبِيِّنَانَ |
| 2755 | desired not لَا تَهْوَى
2756 they thought / counted on
2757 they became blind
2758 they became deaf
2759 the third of three
2760 truthful / saintly woman
2761 dl. they used to eat
2762 im. see, look
2763 pv. they are turned away / deluded away from the truth
2764 pv. were cursed
2765 by the tongue
2766 they rebelled / disobeyed
2767 they transgress / exceed the limit
2768 vn. to transgress, to exceed the limit
2769 they do not forbid / restrain one another
2770 surely evil, surely bad
2771 you (will) see
2772 they make friends, they ally
2773 sent on before, sent forward
2774 condemned, incensed

2775 you will surely find
2776 affection
2777 priests, those devoted to learning
2778 monks, those who have renounced the world

2779 they heard / listened
2780 their eyes
2781 fg. overflows (ف ي ض)
2781a tears
2782 rewarded

2783 ni. pl. forbid not, do not make unlawful
2784 pl. pure
2785 vain, void
2786 oaths
2787 you made a knot, you made binding
2788 vn. to feed (others)
2789 average, more or less the same
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2790</td>
<td>اَلَمْ تَعْفَمُ</td>
<td>You have sworn</td>
</tr>
<tr>
<td>2791</td>
<td>اَلْبَيْحَرُ</td>
<td>She-camel with split ears</td>
</tr>
<tr>
<td>2792</td>
<td>مَعْلُومَةً</td>
<td>Set free in honor of some idol-gods</td>
</tr>
<tr>
<td>2793</td>
<td>سَلََّةَةٌ</td>
<td>She-camel set free in honor of idol-gods</td>
</tr>
<tr>
<td>2794</td>
<td>ثَلََّةٍ</td>
<td>Stallion camel</td>
</tr>
<tr>
<td>2795</td>
<td>لَهُمْ</td>
<td>Freed from work</td>
</tr>
<tr>
<td>2796</td>
<td>مَأْمُوعٌ</td>
<td>Enough for us</td>
</tr>
<tr>
<td>2797</td>
<td>تَقَلِيمُ</td>
<td>We found</td>
</tr>
<tr>
<td>2798</td>
<td>أَحْيَامٌ</td>
<td>You were replied, the response you received</td>
</tr>
<tr>
<td>2799</td>
<td>الْمَكْبَةُ</td>
<td>Cradle</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ruku’ 12 v: 7 2

- Hunting
- To reach, to take, to grasp
- Spears, weapons
- Cattle (domestic) animals
- Two (persons) known for justice
- To be brought to Ka’ba
- Evil consequences, penalty
- Returned, repeated
- Traveler, seafarer
- Hunting on land
- The sacred / inviolable house

Ruku’ 14 v: 8 4

- What, how
- Will be refuted

Ruku’ 13 v: 7 3

- More likely, more suitable
- Two (persons) nearest in kin
- May perhaps, may well

Part: 7
maturity  
clay  
the likeness of  
you breath into  
you heal  
born blind, blind since birth  
leper, leprosy patient  
I restrained  
table spread with food  

I did not speak / say  
while I dwelt, so long as I stayed  
observer, watcher  
triumph, achievement  

they hold (others as) equal, they ascribe rivals  

7th Part  

Table of Contents  

The Cattle  

Surah 6: Al-An'aam  

| 2826 | maturity |
| 2827 | clay |
| 2828 | the likeness of |
| 2829 | you breath into |
| 2830 | you heal |
| 2831 | born blind, blind since birth |
| 2832 | leper, leprosy patient |
| 2833 | I restrained |
| 2834 | table spread with food |
| 2835 | I did not speak / say |
| 2836 | while I dwelt, so long as I stayed |
| 2837 | observer, watcher |
| 2838 | triumph, achievement |
| 2839 | they hold (others as) equal, they ascribe rivals |

<p>| 2840 | fixed term, appointed time |
| 2841 | you doubt |
| 2842 | ap. those who turn away |
| 2843 | soon, in time |
| 2844 | tidings, news |
| 2845 | time, age, era, generation |
| 2846 | we had established, we gave place |
| 2847 | established, placed |
| 2848 | rain in abundance |
| 2849 | streams, rivers |
| 2850 | sins |
| 2851 | we raised |
| 2852 | parchment, paper |
| 2853 | touched, felt |
| 2854 | angel |
| 2855 | we have confused / obscured / confounded |
| 2856 | they confuse (themselves), they obscure |
| 2857 | surrounded, overwhelmed |
| 2858 | they scoffed |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2859</td>
<td>سخر (scoffed, mocked)</td>
<td>make believe</td>
</tr>
<tr>
<td>2860</td>
<td>im. pl. سبira (travel, go about)</td>
<td>will not be</td>
</tr>
<tr>
<td>2861</td>
<td>end, consequence</td>
<td>their excuse / contention</td>
</tr>
<tr>
<td>2862</td>
<td>مكتدين</td>
<td>By Allah (oath of Allah)</td>
</tr>
<tr>
<td>2863</td>
<td>لمن</td>
<td>we were not</td>
</tr>
<tr>
<td>2864</td>
<td>سكن</td>
<td>means</td>
</tr>
<tr>
<td>2865</td>
<td>ap. Qaf (originator, maker)</td>
<td>listen</td>
</tr>
<tr>
<td>2866</td>
<td>يطعم</td>
<td>to understand</td>
</tr>
<tr>
<td>2867</td>
<td>ليا يطعم</td>
<td>heaviness, deafness</td>
</tr>
<tr>
<td>2868</td>
<td>أموتُ</td>
<td>they argue / dispute</td>
</tr>
<tr>
<td>2869</td>
<td>يصرفُ</td>
<td>fables, tales, stories</td>
</tr>
<tr>
<td>2870</td>
<td>ينونه</td>
<td>old peoples, ancients</td>
</tr>
<tr>
<td>2871</td>
<td>كاشف</td>
<td>they forbid / prohibit (others)</td>
</tr>
<tr>
<td>2872</td>
<td>قاهر</td>
<td>they avoid / keep off (themselves)</td>
</tr>
<tr>
<td>2873</td>
<td>فوق</td>
<td>they will commit the same</td>
</tr>
<tr>
<td>2874</td>
<td>أي</td>
<td>we became clear, manifest,</td>
</tr>
<tr>
<td>2875</td>
<td>افترى</td>
<td>become clear, manifest,</td>
</tr>
<tr>
<td>2876</td>
<td>أتين</td>
<td>they surely would revert,</td>
</tr>
<tr>
<td>2877</td>
<td>im. you assert /</td>
<td>they will commit the same</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Notes:**
- **Ruku' 1:** v: 10
- **Ruku' 2:** v: 10
pp. those who will be raised again

is it not

the hour of final judgment

suddenly

alas for us! woe unto us!

we committed mistakes

they bear

burdens (sr.:

pl. backs

which they bear

sport, pastime

they flout / deny

hard, grievous

you are able to, you could

you seek

tunnel

ladder

animal

flying creature

flies

its two wings

peoples, nations, communities

whom Allah wills /
wishes

him only, unto him alone

removes, relieves

they might become humble

why not

our disaster, our misfortune

pv. made fair, made alluring

they forgot

pv. what they were reminded

they rejoiced

those in despair,
dumb founded

was cut off

roots, remnants, last parts

they turn away / aside

treasures of Allah

Surah 6: Al-An’aam                             132                                                 Part: 7
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Text</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2934</td>
<td>I don't know / have no knowledge</td>
<td>لا أَعْلَمُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2935</td>
<td>unseen</td>
<td>غَبْبَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2936</td>
<td>I do not say</td>
<td>لا أَقْولُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2937</td>
<td>are (they) equal?</td>
<td>هِلْ يَسْتَوِي؟</td>
</tr>
<tr>
<td>2938</td>
<td>blind</td>
<td>أَعْمَى</td>
</tr>
<tr>
<td>2939</td>
<td>one who sees</td>
<td>بَصِيرٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>2940</td>
<td>Ruku’</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>2941</td>
<td>im. warn</td>
<td>أَذْرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2942</td>
<td>morning</td>
<td>غَدْرَةَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2943</td>
<td>evening</td>
<td>غَشَيْرٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>2944</td>
<td>his countenance / face</td>
<td>وَجَهَةُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2945</td>
<td>not on you, you are not accountable / answerable</td>
<td>مَعَالِكَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2946</td>
<td>we tried / tested</td>
<td>فَتَنَا</td>
</tr>
<tr>
<td>2947</td>
<td>become clear / manifest / plain</td>
<td>تَسَيَّبُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2948</td>
<td>pv. I am forbidden</td>
<td>لَا يَفْرَطُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2949</td>
<td>you hasten / are impatient</td>
<td>يُذْلِقُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2950</td>
<td>no judgment, no decision</td>
<td>يُحْوِضُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2951</td>
<td>best of deciders</td>
<td>جَزَّاحُ ٱلْمَأْثَلِينَ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Text</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2952</td>
<td>key</td>
<td>مَفَاحِمَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2953</td>
<td>pl. keys</td>
<td>مَفَاحِمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>2954</td>
<td>does not fall / drop</td>
<td>مَا تَسَفَطُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2955</td>
<td>leaf, paper money</td>
<td>وَرَقَةَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2956</td>
<td>wet, fresh</td>
<td>رَطبَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2957</td>
<td>dry (sear)</td>
<td>يَبْسَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2958</td>
<td>you gained / committed</td>
<td>جَرَحَتْهُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>2959</td>
<td>guardian, caretaker</td>
<td>حَفْظَةَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2960</td>
<td>they do not neglect / overlook</td>
<td>لَا يَفْرَطُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2961</td>
<td>more swift, quicker</td>
<td>أَسْرَعُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2962</td>
<td>humbly, in humility</td>
<td>تَضْرَعَا</td>
</tr>
<tr>
<td>2963</td>
<td>secretly</td>
<td>خَفْيَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>2964</td>
<td>affliction, distress, pain</td>
<td>كَرِبَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2965</td>
<td>covers, confounds</td>
<td>يُلْبِسُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2966</td>
<td>faction</td>
<td>شَيْعَا</td>
</tr>
<tr>
<td>2967</td>
<td>will make you taste</td>
<td>يُذْلِقُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2968</td>
<td>I am not</td>
<td>لَسْتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2969</td>
<td>they plunge into discussion, meddle, wrangle</td>
<td>يُخُضُّونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2970</td>
<td>if, whenever</td>
<td>إِإٍّا</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Surah 6: Al-An’aam**

**Part: 7**
2971 cause you to forget

2972 ni. do not sit

2973 after remembrance /
recollection

2974 im. forsake, leave

2975 fg. beguiled, deceived

2976 pv. may get caught /
destroyed

2977 intercessor

2978 fg. compensate, offer ransom /
equal amount

2979 full of every
compensation, reparation

2980 pv. be given to ruin /
perdition

2981 drink

2982 boiling water

2983 painful

2984 shall we call upon / invoke

2985 pv. we may be turned back

2986 heels

2987 beguiled / fooled him

2988 bewildered, perplexed

2989 companions, friends

2990 im. come to us

2991 be

2992 so it becomes /
shall become

2993 pv. be blown

2994 trumpet (of resurrection)

2995 name of the father
of Prophet Ibrahim ﷺ

2996 idols

2997 I see thee

2998 we show

2999 kingdom, governance,
dominion

3000 covered, overshadowed

3001 saw

3002 star

3003 set

3004 ap. things that set or go down

3005 mg. moon

3006 uprising, rising (in splendour)

3007 fg. sun
3008 I turned (my face),
I have set (my face)
3009 upright
3010 dl. two factions / parties
3011 more right, more worthy
3012 safety, security
3013 did not obscure/ mix/ confound
3014 they associated / set up partners
3015 we entrusted
3016 \textit{im. follow} \\
3017 they did not attach proper value or esteem, they estimated
3018 parchments, papers
3019 vain discourse, idle talk
3020 \textit{ap. that which confirms}
3021 before it
3022 you warn
3023 mother of villages, Makkah
3024 around
3025 \textit{pl. agonies}
3026 \textit{ap. those who stretch / spread}
3027 disgrace, torment
3028 you have come to us
3029 alone, single
3030 first time
3031 we bestowed / granted
3032 you claimed / asserted
3033 \textit{ap. one who splits / cleaves}
3034 date-stone, fruit kernel
3035 \textit{pl. daybreak, dawn}
3036 stillness, rest, repose
3037 reckoning, computing time
3038 measure, disposition
3039 stars
3040 produced, brought into being
3041 habitation, time limit
repository, resting place (after death)

vegetation

green stock

grain, corn

thick clustered, closely growing

date-palm

spathe, sheaths, pollen

bunches, clusters

pendant, hanging low and near

grapes

olives (sr. زَيَّوَتَةٌ)

pomegranate

alike, similar

fruits

bore fruits, came to fruition

its ripening

ripen, to ripe

they invented / ascribed

sons

Daughters

highly / sublimely exalted

about what

they attribute / ascribe

Originator

how

has no, there is no

consort, spouse

that is, such is

caretaker, guardian

cannot comprehend / grasp

vn. to comprehend / grasp

pl. vision, sight

subtle

you have studied

im. turn away, turn back

ni. pl. revile not, do not abuse

what will make you realise

we will overturn / turn aside

Meaning: 

3042 repository, resting place (after death)

3043 vegetation

3044 green stock

3045 grain, corn

3046 thick clustered, closely growing

3047 date-palm

3048 spathe, sheaths, pollen

3049 bunches, clusters

3050 pendant, hanging low and near

3051 grapes

3052 pomegranate

3053 alike, similar

3054 fruits

3055 bore fruits, came to fruition

3056 its ripening

3057 ripen, to ripe

3058 they invented / ascribed

3059 sons

3060 daughters

3061 highly / sublimely exalted

3062 about what

3063 they attribute / ascribe

3064 Originator

3065 how

3066 has no, there is no

3067 consort, spouse

3068 that is, such is

3069 caretaker, guardian

3070 cannot comprehend / grasp

3071 vn. to comprehend / grasp

3072 pl. vision, sight

3073 subtle

3074 you have studied

3075 im. turn away, turn back

3076 ni. pl. revile not, do not abuse

3077 what will make you realise

3078 we will overturn / turn aside
3079 hearts
3080 first time
3081 contumacy, trespass
3082 they are wandering

3083 before, face to face
3084 they ignore / are ignorant
3085 enemy (pl.: أعداء)
3086 guilded, flowery
3087 delusion, deception, guile
3088 pl. leave
3089 incline
3090 they earn / do
3091 ap. earners
3092 I seek, I desire
3093 judge
3094 fully explained, in detail
3095 perfected, fulfilled
3096 word
3097 truly, in truth

3098 justice, justly
3099 ap. one who changes
3100 they guess / conjure
3101 pv. was mentioned / pronounced
3102 explained fully / in detail
3103 they inspire / whisper unto

3104 walks
3105 great ones, leaders
3106 wicked ones / evil doers of that (place)
3107 pv. we are given
3108 knows better
3109 humiliation, abasement
3110 expands, opens
3111 bosom, breast
3112 narrow, close
3113 strait, constricted
3114 as if
3115 ascends, climbs
3116 ignominy, abomination
3117 abode / home of peace
O! assembly
made use, enjoyed
we reached / arrived
you appointed
abode, home, dwelling place

3123 comes unto you
3124 they recount / relate
3125 we testified / witnessed
3126 ap. destroyer
3127 merciful, of mercy
3128 causes something to follow after, appoints successor
3129 sure to come
3130 reaches
3131 they ruin / destroy
3132 they cause confusion
3133 vn. forbidden
3134 vn. forging, fabrication
3135 males, men

3138 trellises, plants supported by a structure of light bars
harvesting
3140 cattle used for loading, burden,
small cattle (like goats, sheep etc.)
eight
3143 pairs
sheep
3145 goats
dl. two males
dl. two females
3148 contained
3150 camel, camels

3151 I don't find

3137 foolishly
3139 harvesting
3140 cattle used for loading, burden,
small cattle (like goats, sheep etc.)
eight
3143 pairs
sheep
3145 goats
dl. two males
dl. two females
3148 contained
3150 camel, camels

3151 I don't find
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>كِيلٌ</td>
<td>a measure</td>
</tr>
<tr>
<td>مِيزَانٌ</td>
<td>weight, balance</td>
</tr>
<tr>
<td>قَسُطٌ</td>
<td>justice, equity</td>
</tr>
<tr>
<td>أنَّ تَقُولُوا</td>
<td>lest you (should) say</td>
</tr>
<tr>
<td>درَاسَةً</td>
<td>study, assiduous study</td>
</tr>
<tr>
<td>أُهِدْ</td>
<td>guided</td>
</tr>
<tr>
<td>أَظِلْمُ</td>
<td>wrongdoer</td>
</tr>
<tr>
<td>صَدَفْ</td>
<td>kept, shunned</td>
</tr>
<tr>
<td>يَصِدُفُونَ</td>
<td>turn away from, keep off, shun</td>
</tr>
<tr>
<td>لَسْتَ</td>
<td>you are not</td>
</tr>
<tr>
<td>حَسْنَةً</td>
<td>good deed</td>
</tr>
<tr>
<td>عَمَّرُ أمَالَ</td>
<td>ten-fold, ten like thereof</td>
</tr>
<tr>
<td>دَيْنَا قِيَمَةً</td>
<td>most right religion</td>
</tr>
<tr>
<td>نَسْلُ</td>
<td>sacrifice, rites</td>
</tr>
<tr>
<td>مَحْيَاءٌ</td>
<td>my life</td>
</tr>
<tr>
<td>مَسَاتِي</td>
<td>my death</td>
</tr>
<tr>
<td>لَا تَذَرْ</td>
<td>will not bear</td>
</tr>
<tr>
<td>وَازِرَةً</td>
<td>bear of burden</td>
</tr>
<tr>
<td>وِزَرُ</td>
<td>burden</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Surah 6: Al-An’aam**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>على طَاعَمٍ</td>
<td>ap. on an eater</td>
</tr>
<tr>
<td>دَا</td>
<td>blood</td>
</tr>
<tr>
<td>مُسْقُوحًا</td>
<td>pp. poured forth, running</td>
</tr>
<tr>
<td>ذِي ظَلْفٍ</td>
<td>animals with claws, undivided hoof</td>
</tr>
<tr>
<td>غَلْبَةً</td>
<td>sheep, goats</td>
</tr>
<tr>
<td>شَخْوُم</td>
<td>tallow, fat</td>
</tr>
<tr>
<td>حَوْاْيَا</td>
<td>entrails</td>
</tr>
<tr>
<td>عَظَمْ</td>
<td>bone</td>
</tr>
<tr>
<td>وَاسبَةً</td>
<td>extensive, all embracing</td>
</tr>
<tr>
<td>نَخْرَصُونَ</td>
<td>pl. you lie / guess</td>
</tr>
<tr>
<td>الْحَجَّةُ البَالِغَةُ</td>
<td>final argument, which reaches home</td>
</tr>
<tr>
<td>هَمُّ</td>
<td>bring forward</td>
</tr>
<tr>
<td>إِبْنَاطِقٍ</td>
<td>poverty, penury</td>
</tr>
<tr>
<td>إِيَاهُمُ</td>
<td>them also</td>
</tr>
<tr>
<td>مَأْهَر</td>
<td>that what is apparent / open</td>
</tr>
<tr>
<td>مَانْتَنَ</td>
<td>what is concealed / secret, hidden</td>
</tr>
<tr>
<td>أَشْدَ</td>
<td>maturity, (age of) full strength</td>
</tr>
<tr>
<td>أُوْفُواً</td>
<td>im. pl. give full, fulfil</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Ruku’ 19**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ان تقولوا</td>
<td>lest you (should) say</td>
</tr>
<tr>
<td>دراسةً</td>
<td>study, assiduous study</td>
</tr>
<tr>
<td>اهدى</td>
<td>guided</td>
</tr>
<tr>
<td>أظلمُ</td>
<td>wrongdoer</td>
</tr>
<tr>
<td>صدف</td>
<td>kept, shunned</td>
</tr>
<tr>
<td>يصدفون</td>
<td>turn away from, keep off, shun</td>
</tr>
<tr>
<td>ليست</td>
<td>you are not</td>
</tr>
<tr>
<td>حسنة</td>
<td>good deed</td>
</tr>
<tr>
<td>عمر أمال</td>
<td>ten-fold, ten like thereof</td>
</tr>
<tr>
<td>دينا قيمة</td>
<td>most right religion</td>
</tr>
<tr>
<td>نسل</td>
<td>sacrifice, rites</td>
</tr>
<tr>
<td>محياء</td>
<td>my life</td>
</tr>
<tr>
<td>مساتي</td>
<td>my death</td>
</tr>
<tr>
<td>لاإذر</td>
<td>will not bear</td>
</tr>
<tr>
<td>وازرة</td>
<td>bear of burden</td>
</tr>
<tr>
<td>وزر</td>
<td>burden</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>English</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td>3190</td>
<td>returning place</td>
</tr>
<tr>
<td>3191</td>
<td>successors, viceroy, vicegerents</td>
</tr>
<tr>
<td>3192</td>
<td>swift in punishment / retribution / prosecution</td>
</tr>
<tr>
<td>3193</td>
<td>let there be no</td>
</tr>
<tr>
<td>3194</td>
<td>our scourge / wrath</td>
</tr>
<tr>
<td>3195</td>
<td>straitness, heaviness</td>
</tr>
<tr>
<td>3196</td>
<td>at night</td>
</tr>
<tr>
<td>3197</td>
<td>ap. those taking rest at noon</td>
</tr>
<tr>
<td>3198</td>
<td>that day</td>
</tr>
<tr>
<td>3199</td>
<td>fg. became heavy</td>
</tr>
<tr>
<td>3200</td>
<td>scales</td>
</tr>
<tr>
<td>3201</td>
<td>fg. became light</td>
</tr>
<tr>
<td>3202</td>
<td>means of livelihood</td>
</tr>
<tr>
<td>3203</td>
<td>pl. those degraded, meanest</td>
</tr>
<tr>
<td>3204</td>
<td>im. respite, reprieve</td>
</tr>
<tr>
<td>3205</td>
<td>pv. they will be raised (from the dead)</td>
</tr>
<tr>
<td>3206</td>
<td>pp. those given respite, those who are given reprieve</td>
</tr>
<tr>
<td>3207</td>
<td>you seduced / sent astray</td>
</tr>
<tr>
<td>3208</td>
<td>I will surely lie / lurk in (ambush)</td>
</tr>
<tr>
<td>3209</td>
<td>right hands</td>
</tr>
<tr>
<td>3210</td>
<td>left hands</td>
</tr>
<tr>
<td>3211</td>
<td>you will not find</td>
</tr>
<tr>
<td>3212</td>
<td>pp. one who is degraded / abject</td>
</tr>
<tr>
<td>3213</td>
<td>pp. one who is driven away / banished</td>
</tr>
<tr>
<td>3214</td>
<td>I will fill</td>
</tr>
<tr>
<td>3215</td>
<td>pv. was hidden</td>
</tr>
<tr>
<td>3216</td>
<td>those parts of a body which should be covered</td>
</tr>
<tr>
<td>3217</td>
<td>swore</td>
</tr>
<tr>
<td>3218</td>
<td>caused (them) to (their) fall</td>
</tr>
<tr>
<td>3219</td>
<td>fg. became manifest</td>
</tr>
<tr>
<td>3220</td>
<td>dl. they cover (by heaping)</td>
</tr>
<tr>
<td>3221</td>
<td>leaves</td>
</tr>
<tr>
<td>3222</td>
<td>adornment</td>
</tr>
<tr>
<td>3223</td>
<td>garment of God-consciousness / righteousness</td>
</tr>
<tr>
<td>3224</td>
<td>let (him) not seduce you</td>
</tr>
<tr>
<td>3225</td>
<td>pulls off, strips off</td>
</tr>
<tr>
<td>3226</td>
<td>his tribe</td>
</tr>
<tr>
<td>3227</td>
<td>im. pl. set up, establish</td>
</tr>
<tr>
<td>3228</td>
<td>every act of worship</td>
</tr>
<tr>
<td>3229</td>
<td>pl. you (shall) return</td>
</tr>
</tbody>
</table>

8th Part

| 3230 | they cannot put off, they can not cause any delay | لَا يُسْتَأْخِرُونَ | 3249 | heights, (elevated places separating paradise from hell. The persons whose good deeds and evils are equal shall stay there for a certain time.) | أَعْرَافٌ | marks |
| 3231 | they can not advance | لَا يُسْتَقُدُّمُونَ | 3251 | they hope | يُبْتَغُونَ | 3252 | pv. fg. is turned | صَرَفَتْ | 3253 | meeting | ثَلَاثَةٌ | 3239 | (fold and folds of) coverings |
| 3232 | they departed / strayed away | ضَلُّوا | 3254 | did not avail / profit | لَا يَتَنَالُ | 3243 | called out | نِادِئٌ | 3244 | yes | لَعْمٌ | 3245 | proclaimed, cried (called loudly) | أُذُنَّ | 3246 | ap. one who proclaims / cries (calls loudly) | مُؤَذِّنٌ | 3247 | crookedness | عَوْجَا | 3248 | veil | حِجَابٌ |
| 3233 | its sister | أَخُوَّةٌ | 3251 | marks | لَا تَسْتَأْخِرُونَ | 3252 | pv. fg. is turned | لَا تَصْرَفْتُ | 3253 | meeting | ثَلَاثَةٌ | 3239 | (fold and folds of) coverings |
| 3234 | they followed on each another | اِداَرُ كُوا | 3255 | will not bestow / make it reach | لَا يَتَنَالُ | 3243 | called out | نِادِئٌ | 3244 | yes | لَعْمٌ | 3245 | proclaimed, cried (called loudly) | أُذُنَّ | 3246 | ap. one who proclaims / cries (calls loudly) | مُؤَذِّنٌ | 3247 | crookedness | عَوْجَا | 3248 | veil | حِجَابٌ |

<p>| 3235 | pv. will not be opened | لَا تَفْتَحْ | 3254 | did not avail / profit | لَا يَتَنَالُ | 3243 | called out | نِادِئٌ | 3244 | yes | لَعْمٌ | 3245 | proclaimed, cried (called loudly) | أُذُنَّ | 3246 | ap. one who proclaims / cries (calls loudly) | مُؤَذِّنٌ | 3247 | crookedness | عَوْجَا | 3248 | veil | حِجَابٌ |
| 3236 | passes through, goes through | يَلِجْ | 3255 | will not bestow / make it reach | لَا يَتَنَالُ | 3243 | called out | نِادِئٌ | 3244 | yes | لَعْمٌ | 3245 | proclaimed, cried (called loudly) | أُذُنَّ | 3246 | ap. one who proclaims / cries (calls loudly) | مُؤَذِّنٌ | 3247 | crookedness | عَوْجَا | 3248 | veil | حِجَابٌ |
| 3237 | camel | جُمُالٌ | 3255 | will not bestow / make it reach | لَا يَتَنَالُ | 3243 | called out | نِادِئٌ | 3244 | yes | لَعْمٌ | 3245 | proclaimed, cried (called loudly) | أُذُنَّ | 3246 | ap. one who proclaims / cries (calls loudly) | مُؤَذِّنٌ | 3247 | crookedness | عَوْجَا | 3248 | veil | حِجَابٌ |
| 3238 | eye of a needle | سَمُ الْحَيَاطُ |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3256</td>
<td>im. pl. pour down</td>
<td>نَفَّضُواُ ِبِئْسُواُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3257</td>
<td>we (will) forget</td>
<td>نَسَى ِتَنْسِي</td>
</tr>
<tr>
<td>3258</td>
<td>are / is (there) for us?</td>
<td>ٌلَّا ِلَّنَا ُتُرِيدُ ِالْمِلَّةُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3259</td>
<td>pv. we are sent back</td>
<td>نَكِدَّا</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>نَكِدَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>3260</td>
<td>six days / periods</td>
<td>سَبْعَةُ أَيَّامَ ِبِئْسُواُ ِبِئْسُواُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3261</td>
<td>covers</td>
<td>يُغْطِشُ ِتَغْطِيَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3262</td>
<td>seeks</td>
<td>يَطْلُبُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3263</td>
<td>in haste, swiftly</td>
<td>ِخَيْتَا</td>
</tr>
<tr>
<td>3264</td>
<td>pl. made subservient</td>
<td>مُسْتَخْرَاتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3265</td>
<td>blessed</td>
<td>ِتَبَارَكَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3266</td>
<td>humbly, with humility</td>
<td>ِخَفْيَةُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3267</td>
<td>secretly</td>
<td>ِخَفْيَةُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3268</td>
<td>hope, longing</td>
<td>طَمَعًا</td>
</tr>
<tr>
<td>3269</td>
<td>winds</td>
<td>ِرَيْحًا ِبِئْسُواُ ِبِئْسُواُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3270</td>
<td>(heralding) glad-tidings</td>
<td>ِجَرَاءُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3271</td>
<td>fg. bore, carried</td>
<td>ِقَرَأُتُ ِقَرَأُتُ ِقَرَأُتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3272</td>
<td>cloud</td>
<td>ِسَحَابًا</td>
</tr>
<tr>
<td>3273</td>
<td>heavy</td>
<td>ِقَالَأُ ِقَالَأُ ِقَالَأُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3274</td>
<td>we drive / lead it</td>
<td>ُبَلَدُ ٌمَيْتَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3275</td>
<td>dead land</td>
<td>ِبَلَدُ ٌمَيْتَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3276</td>
<td>good land</td>
<td>ِبَلَدُ ٌطَيِّبَ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>ِبَلَدُ ٌطَيِّبَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3277</td>
<td>vegetation</td>
<td>ِبِئْسُواُ ِبِئْسُواُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3278</td>
<td>scanty</td>
<td>ِنَكِدَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>3279</td>
<td>messages</td>
<td>رِسَالَاتُ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>رِسَالَاتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3280</td>
<td>I give you good advice / counsel (vn.: نَصِيحَةُ)</td>
<td>أَنْصَحُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3281</td>
<td>pl. you wondered</td>
<td>عَجِينَ ِعَجِينَ ِعَجِينَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3282</td>
<td>blind folk, blind people</td>
<td>قَوْمًا ْعَمِينَ ْعَمِينَ ْعَمِينَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3283</td>
<td>people of 'Aad (towards whom Prophet Hud was sent)</td>
<td>عَادٌ ِعَادٌ ِعَادٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3284</td>
<td>chiefs, leaders</td>
<td>مَلَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>3285</td>
<td>folly, foolishness</td>
<td>سَفَاهَةُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3286</td>
<td>we deem / think</td>
<td>ْنَظُنُ ْنَظُنُ ْنَظُنُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3287</td>
<td>ap. advisor, counselor</td>
<td>نَاصِحُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3288</td>
<td>increased</td>
<td>زَادَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3289</td>
<td>vn. large growth</td>
<td>بِضُعْفَةُ ِبِئْسُواُ ِبِئْسُواُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3290</td>
<td>bounties, benefits</td>
<td>ِأَلَاء</td>
</tr>
<tr>
<td>3291</td>
<td>has fallen, has come upon</td>
<td>ْوَقَعَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3292</td>
<td>punishment, filth</td>
<td>رَجَسَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3293</td>
<td>names (sr.: اسمَ)</td>
<td>أَسْمَاءُ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>أَسْمَاءُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Notes:
- **Ruku’**: indicates the Ruku (section) number.
- **v**: verse number.
- **13**: indicates the number of verses in the section.
- **14**: indicates the number of verses in the particular verse.

Surah 7: Al-A’raaf
3294 pl. you named

3295 sr. root

3296 a nation towards

3297 she-camel

3298 fg. eats / may eat

3299 gave station / habitation

3300 vn. plain and soft (land)

3301 castles, palaces

3302 pl. you hew / carve out

3303 mountains (sr.: جَبَالٌ)

3304 dwellings, houses (sr.: بيوتُ بَيْتَ)

3305 ni. pl. do not act wickedly

3306 pv. were kept weak, reckoned powerless

3307 pp. one who is sent, messenger

3308 they ham-strung / cut the legs

3309 they insolently defied / flouted

3310 im. bring to us

3311 you promise

3312 pp. messengers, those who are sent

3313 earthquake

3314 ap. pl. prostrated on the ground

3315 turned away

3316 pl. you come / commit

3317 never did before, none had preceded

3318 anyone

3319 people

3320 they seek to keep pure and clean

3321 those who stayed behind, lagged behind

3322 we rained / showered

3323 rain

3324 a place where

3325 ni. pl. don't deprive / withhold

3326 things, goods

3327 ni. pl. lurk not, squat not
3328 *pl. you threaten*  
3329 *pl. you hinder*  
3330 *gave (you) increase*  
3331 *you shall (have to) return*  
3332 *ap. those who hate / detest*  
3333 *we invented / forged*  
3334 *we returned*  
3335 *had never dwelt / lived*  
3336 *I feel sorrow / lament*  
3337 *they grew and multiplied*  
3338 *felt / became secure*  
3339 *ap. those who are sleeping*  
3340 *daytime, broad daylight*  
3341 *vn. scheme, contrivance, devising*  
3342 *approved on condition that, one from whom it is right to (say)*  
3343 *threw, cast*  
3344 *serpent*  
3345 *drew forth, drew out*  
3346 *white*  
3347 *what*  
3348 *im. put off (a while), let (him) wait a while*  
3349 *cities*  
3350 *ap. those who*  
3351 *magician, wizard, sorcerer*  
3352 *knowing, well versed*  
3353 *magicians, wizards*  
3354 *either, or*  
3355 *that*  
3356 *you throw*  
3357 *ap. those who throw*  
3358 *im. pl. throw*  
3359 *they enchanted / cast spell*  
3360 *eyes*  
3361 *they terrified / struck terror*  
3362 *they produced, brought*  
3363 *im. throw*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3364</td>
<td>تَلْفَفُ</td>
<td>swallows up</td>
</tr>
<tr>
<td>3365</td>
<td>يَأْفَكُرُونَ</td>
<td>they fake / feigned</td>
</tr>
<tr>
<td>3366</td>
<td>بَطَلْ</td>
<td>made (it) vain / vanish</td>
</tr>
<tr>
<td>3367</td>
<td>غَيْبُوا</td>
<td>pv. were defeated / vanquished, were overcome</td>
</tr>
<tr>
<td>3368</td>
<td>هَنَالِكَ</td>
<td>then and there</td>
</tr>
<tr>
<td>3369</td>
<td>أَلْقِيَ</td>
<td>pv. fell down</td>
</tr>
<tr>
<td>3370</td>
<td>يُعْفِرُوا</td>
<td>I give you leave / permission</td>
</tr>
<tr>
<td>3371</td>
<td>أَفْلَمْنَ</td>
<td>I will (surely) cut off</td>
</tr>
<tr>
<td>3372</td>
<td>أَضْلَمْنَ</td>
<td>I will (surely) crucify</td>
</tr>
<tr>
<td>3373</td>
<td>مُفْتَلَأَ</td>
<td>ap. those who go back / return</td>
</tr>
<tr>
<td>3374</td>
<td>أَفْرُغْ</td>
<td>you take revenge, vengeance</td>
</tr>
<tr>
<td>3375</td>
<td>اًفْرُغْ</td>
<td>im. pour out</td>
</tr>
<tr>
<td>3376</td>
<td>تَذْرُ</td>
<td>you leave (alone)</td>
</tr>
<tr>
<td>3377</td>
<td>نُفَقِّلُ</td>
<td>we will slay</td>
</tr>
<tr>
<td>3378</td>
<td>نَسْحُحْيُ</td>
<td>we will spare to live / let live</td>
</tr>
<tr>
<td>3379</td>
<td>قَاهِرُونَ</td>
<td>ap. pl. those having irresistible power</td>
</tr>
<tr>
<td>3380</td>
<td>أُوْدِنِيَا</td>
<td>pv. we have been oppressed, we were made to suffer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

3381 famine, droughts
3382 dearth, shortness
3383 this is ours, this is due to us
3384 they ascribe /blame evil fortune on
3385 evil fortune
3386 whatever, whatsoever
3387 pl. locusts
3388 pl. vermin, lice
3389 pl. frogs
3390 plague, terror, (any calamity)
3391 removed
3392 those who reach
3393 they break covenant, they do not keep their words
3394 sea
3395 eastern parts, easts
3396 western parts, wests
3397 we utterly destroyed / annihilated
3398 they erect / build, 3138

9th Part 1/4
they sit as devotees, given up to (idols)

pp. one who is going to be destroyed, bound to destruction

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>16</th>
<th>v: 12</th>
<th>6</th>
</tr>
</thead>
</table>

thirty

appointed time / term

forty

im. take my place, be my successor or vicegerent

im. put things right / rectify

im. show me

you can not see Me

revealed glory

crumbled to dust

fell down

senseless, thunder-struck

woke up, recovered senses

tables (sr.: ألوحة أورى أُصِرَفِ"

I will show

I will cause (them) to turn away

righteousness, right conduct

error, wrong conduct

ornaments

body

lowing sound (of a cow)

fell down after breakage

angry

grieved, in sorrow

dragging

son of mother, brother

ni. don't make (them to) rejoice

stilled, abated, appeased

writing, inscription

they fear / dread

chose

seventy

me also, (myself)

your trial, trial from you

best of forgivers

we have been guided
147

**Surah 7: Al-A’raaf**

3437 I afflict

3438 I will

3439 one who can neither read nor write, unlettered

3440 pp. written down, described

3441 relieves (from burden)

3442 burden

3443 fetters, shackles, yokes

3444 honored

3445 twelve

3446 tribes

3447 gushed forth

3448 springs (of water)

3449 fishes (sr.:

3450 visibly, openly

3451 you preach

3452 to justify to be free from guilt

3453 grievous, severe

3454 they exceeded the bounds

3455 pv. they were prohibited

3456 we have tried

3457 succeeded

3458 successor

3459 they inherited

3460 they take / clutch

3461 goods, things

3462 they studied

3463 they hold fast / keep

3464 we raised

3465 covering, canopy

3466 going to fall

3467 am I not?

3468 ascribed partners

3469 followers of falsehood

3470 sloughed off, passed (them) by

3471 followed, overtook

3472 those who went astray

3473 clung, inclined

3474 dog

3475 you attack / load
pants with (his) tongue, lolls out (his) tongue

(rightly) guided one

we made / created

more misguided, worse in error

most beautiful, excellent, fairest

we will lead (them) step by step

I grant respite / give rein

contrivance, scheme

strong, firm

madness

drew near

what or which discourse

ap. guide

when

its coming to its port, coming to pass

will not manifest / reveal / disclose to nobody

fg. became heavy

sudden

as if you

eager in search

I have no power

for myself

If I had / were

I know unseen

I (would have) amassed, I (would have) multiplied

takes rest, dwells

covered

fg. bore

burden

light

fg. carried (it) about

fg. became heavy

dl. they prayed / called unto

aright, goodly, sound

we will surely be

they are not able to

ap. those who are silent

surrounded

rightly guided one

A most beautiful, excellent, fairest Ruku'

v: 10

Ruku'

v: 7
The Spoils of War

Surah 8: Al-Anfaal

spoils /booty (of war),

something done / given in excess of one's obligation

matters among yourselves

fg. filled with fear

just as, even as

they dispute / argue

became manifest

as if, just as if

fg. one

that it should be yours

pl. you wish / long

other than

armed one

prove / cause / establish truth

to triumph

prove falsehood, falsify

pl. you seek help /

imple
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 10</th>
<th>15</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3545</td>
<td>ap. helper</td>
<td>مُجَدُّ</td>
</tr>
<tr>
<td>3546</td>
<td>ranks on ranks, following one upon another</td>
<td>مُرَفَفٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>3547</td>
<td>slumber, drowsiness</td>
<td>نَعَضٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3548</td>
<td>makes strong</td>
<td>بِرَثَتۡ</td>
</tr>
<tr>
<td>3549</td>
<td>necks (sr.: أعناقُ)</td>
<td>كَلِّ بَنَانٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>3550</td>
<td>each finger tip</td>
<td>شَافِةٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3551</td>
<td>they opposed / contended against</td>
<td>زَحَفًا</td>
</tr>
<tr>
<td>3552</td>
<td>in hostile array, in a battlefield</td>
<td>مُحْرِقٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3553</td>
<td>stratagem, battle maneuver</td>
<td>مَتَّحِرُواۡ</td>
</tr>
<tr>
<td>3554</td>
<td>to retreat to (his own) troop</td>
<td>يَمِّيتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3555</td>
<td>you threw</td>
<td>رَمَىٰ</td>
</tr>
<tr>
<td>3556</td>
<td>He threw</td>
<td>رَمَىٰ</td>
</tr>
<tr>
<td>3557</td>
<td>He tests / tries</td>
<td>يَمِّيتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3558</td>
<td>test, trial</td>
<td>بَيَّنَاءٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3559</td>
<td>ap. one who makes (others) weak</td>
<td>مُهَوْهُنَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>3560</td>
<td>pl. you return / revert</td>
<td>تَعَوُّدُواۡ</td>
</tr>
<tr>
<td>3561</td>
<td>we (shall) return / revert</td>
<td>نَعَذَّ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 9</th>
<th>17</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3562</td>
<td>ni. pl. turn not away</td>
<td>يَبِينُوَا</td>
</tr>
<tr>
<td>3563</td>
<td>worst of the (moving) living creatures, vilest of the beasts</td>
<td>خَاصَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>3564</td>
<td>im. pl. respond, answer the call</td>
<td>خَاصَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>3565</td>
<td>comes in between, intervenes</td>
<td>نَعَضٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3566</td>
<td>exclusively, particularly</td>
<td>بِرَثَتۡ</td>
</tr>
<tr>
<td>3567</td>
<td>snatches away, kidnaps</td>
<td>كَلِّ بَنَانٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>3568</td>
<td>gave refuge, provided asylum</td>
<td>شَافِةٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3569</td>
<td>ni. pl. do not betray (the trust), do not defraud</td>
<td>زَحَفًا</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 9</th>
<th>18</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3570</td>
<td>they confine / keep in bond / restrain</td>
<td>يَمِّيتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3571</td>
<td>im. rain down</td>
<td>بَيَّنَاءٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3572</td>
<td>guardians (sr.: وَلاَءٍ)</td>
<td>مَكَأٰهُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3573</td>
<td>whistling</td>
<td>تَصْدِيَةٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3574</td>
<td>hand clapping</td>
<td>يَمِّيتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3575</td>
<td>separates, distinguishes</td>
<td>بَيَّنَاءٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3576</td>
<td>piles up, heaps together</td>
<td>مُهَوْهُنَّ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 9</th>
<th>16</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3577</td>
<td>if they desist / cease</td>
<td>يَبِينُوَا</td>
</tr>
<tr>
<td>3578</td>
<td>that which is past / has passed away</td>
<td>تَعَوُّدُواۡ</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>English</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>---------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>رَجِحَكَمْ</td>
<td>return / revert</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>بَطَرَ</td>
<td>precede / has gone</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>مَوَّلِيَ</td>
<td>patron, protector</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

3579 they return / revert
3580 fg. preceded / has gone
3581 patron, protector

3581a im. pl. know
3582 pl. you took as spoils / booty
3583 one-fifth, 1/5th
3584 near bank, near end
3585 yonder bank, farthest end
3586 the caravan
3587 below, lower
3588 you made a mutual appointment
3589 your dream
3590 pl. you (would have) discouraged / lost heart
3591 saved
3592 makes (it appear) little / few

3593 fg. will depart
3594 your power, (your air)
3595 boastfully, insolently,
3596 neighbor, near
3597 turned on heels, ran away
3598 blazing fire
3599 xg. tyrant, unjust
3600 way, manner
3601 was not
3602 ap. the one who changes
3603 every time,
3604 you gain mastery over,
3605 war
3606 im. scatter, disperse,
3607 you fear
3608 im. throw back, cast back
3609 tethered (tied) horses, steeds of war
3610 pl. you strike terror
3611 they inclined
3612 (has) put affection
3613 im. exhort, urge, rouse
3614 twenty
3615 they overcome
3616 two hundred
3617 a hundred
3618 one thousand
3619 for the present, now
3620 lightened
3621 weakness
3622 two thousand
3623 captives (sr.: أسير)
3624 slaughters greatly, thoroughly subdues
3625 had it not (been), if (it were) not
3626 gone fore
3627 gave (you) mastery / power over
3628 they gave refuge / asylum
3629 duty to help / protect
3630 they sought help
3631 those kindred by blood, those (who are) closely related
3632 nearer
3633 immunity, freedom from obligation, disavowal
3634 im. pl. travel, go about (vn.: سِيَحُوا) (سياحة)
3635 four months
3636 (those) who can't frustrate, (those) who can't escape
3637 ap. one who humiliates / disgraces
3638 proclamation, announcement
3639 they have not failed / abated nothing
3640 passed
3641 the sacred / the inviolable months

3642 *im. pl.* besiege, confine beleaguer

3643 *im. pl.* lay / sit waiting

3644 ambush

3645 *im. pl.* leave free, leave alone

3646 anyone

3647 sought your protection

3648 *im.* protect

3649 place of safety

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>1</th>
<th>v: 6</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>3650 they overcome / get upper hand</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3651 they do not pay regard / respect</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3652 kinship</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3653 covenant, agreement, tie</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3654 <em>fg.</em> refuses, is averse</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3655 they broke / violated</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3656 leaders, chiefs (sr.: <em>im.</em> chief)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3657 they intended</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3658 has more right, worthier</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3659 heals</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>2</th>
<th>v: 10</th>
<th>8</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>3660 anger, rage, indignation</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3661 <em>pv.</em> you are left alone / spared</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3662 friend, protector</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3663 it is not right</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3664 they maintain, 3666 (sr.: <em>im.</em> maintain)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3665 providing water / giving drink to the pilgrims,</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3666 maintenance</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3667 they are not equal</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3668 greater in worth, higher in degree / rank</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3669 <em>pl.</em> triumphant</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3670 delights, pleasure, blessings</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3670a lasting, enduring</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3671 they loved</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3672 tribe, family, kindred</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3673 acquired, gained</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3674 slackening (of trade), decline (of commerce)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3675 dwellings</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

3661 *Nūrūn* (sr.: *Nūrūn* (النورون))

3664 they maintain, 3666 (sr.: *Nūrūn* (النورون))

3665 providing water / giving drink to the pilgrims, |

3666 maintenance |

3667 they are not equal |

3668 greater in worth, higher in degree / rank |

3669 *pl.* triumphant |

3670 delights, pleasure, blessings |

3670a lasting, enduring |

3671 they loved |

3672 tribe, family, kindred |

3673 acquired, gained |

3674 slackening (of trade), decline (of commerce) |

3675 dwellings |

---

3661 *Nūrūn* (sr.: *Nūrūn* (النورون))
3676 dearer
3677 im. pl. wait
Ruku' 3 v: 8 9 3676 
3678 fields
3679 a place between
Makkah and Taif where a battle
was fought in 8th year of Hijri.
3680 fg. straitened, constrained
3681 fg. became vast / wide
3682 ap. those who turn
their backs in a fight, who turn
back in retreat
3683 calm, tranquillity,
peace of reassurance
3684 forces, hosts
3685 unclean, impure
3686 year
3687 poverty (due to loss of trade)
3688 a tax, taken yearly
from the free able-bodied non-Muslim
male subjects of the Muslim
government that ensures them
protection.
3689 with their hands
3690 pl. who are subdued
Ruku' 4 v: 5 10 3690 
3691 they imitate

10th Part 1/2

3692 priests, scholars
3693 those who renounced
the world
3694 they put off / extinguish
(yaftan) (vn.: yaftan)
3695 will not allow
3696 makes it prevail

3697 they hoard /
treasure up
3698 gold
3699 silver
3700 pv. will be heated
3701 pv. will be branded with
3702 foreheads
3703 flanks, sides
3704 to hoard, to treasure
3705 number
3706 four
3707 inviolable, sacred

(Ziqa'da, Zilhajjah, Muharram
and Rajab are sacred months in
Surah 9: At-Taubah 154 Part: 10
which war is prohibited as a sign of respect to Hajj)

3708 all together

3709 postponement, transposing the sacred months with ordinary months

3710 they make up / make it agree

3711 im. pl. go forth, march forth

3712 pl. you became heavy

3713 second of the two

3714 low

3715 uppermost, supreme

3716 lightly (armed)

3717 heavily (armed)

3718 adventure, gain

3719 easy, moderate

3720 fg. appeared far

3721 (tiresome) long distance

3722 you granted leave / exemption

3723 asks leave / exemption

3724 fg. became prey to doubt

3725 they waver / hesitate

3726 to go forth, setting out

3727 they made preparation

3728 preparation, equipment

3729 to be sent forth

3730 trouble, evil

3731 hurried to and fro

3732 ap. eager listeners

3733 among you

3734 they upset / turned things upside down

3735 im. allow me, give me exemption

3736 they have fallen

3737 fg. grievances

3738 well pleased, rejoiced

3739 fg. one

3740 dl. two good / glorious things

3741 willingly

3742 unwillingly

3743 pl. contributions, spendings

3744 lazily
3745 caused to depart

3746 they are afraid

3747 place to flee to, place of refuge

3748 pl. caves

3749 a retreating hole

3750 they run away in haste in obstinate rush

3751 slanders, finds fault

3752 pv. are / were given

3753 they are enraged

3754 enough for us, sufficient unto us

3755 ap. those who turn with hope, those who implore

3756 ap. those who are employed

3757 be reconciled, be won over

3758 necks, those in bondage, slaves

3759 debtors, those in debt

3760 wayfarer

3761 they hurt

3762 ear

3763 opposes, sets against

3764 talk idle

3765 jest, play

3766 ni. pl. make no excuse

3767 portion, share

3768 you indulged in idle talk

3769 overthrown (cities)

3770 fg. came

3771 gardens of Eden, everlasting gardens

3772 im. be hard

3773 found fault, took revenge

3774 it will be

3775 chastised, put as a consequence

3776 failed to fulfill, turned adverse

3777 those who do something willingly

3778 endeavor

3779 seventy
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>10 v: 8 16</th>
<th></th>
<th></th>
<th>Surah 9: At-Taubah 157 Part: 11</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3780</td>
<td>pp. those left behind</td>
<td>مُخْلَفُونَ</td>
<td>3795</td>
<td>they make excuses يَعْتَذِرُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3781</td>
<td>behind</td>
<td>خِيَافٍ</td>
<td>3796</td>
<td>to make excuse اعتذار</td>
</tr>
<tr>
<td>3782</td>
<td>sitting</td>
<td>مَقْعَدٌ</td>
<td>3797</td>
<td>news, matters أَخَبار</td>
</tr>
<tr>
<td>3783</td>
<td>heat</td>
<td>حَرٍّ</td>
<td>3798</td>
<td>more likely to be أَجْدُرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3784</td>
<td>let them laugh,</td>
<td>ليَضْحَكُوا</td>
<td>3799</td>
<td>loss, penalty, fine مَغْرَمًا</td>
</tr>
<tr>
<td>3785</td>
<td>they should laugh</td>
<td></td>
<td>3800</td>
<td>pl. circles / turns / changes دَوَارُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3785a</td>
<td>those who remained behind</td>
<td>خَالِئينَ</td>
<td>(of fortunes)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3786</td>
<td>those who have</td>
<td>أُولُو الْطَوْلِ</td>
<td>3801</td>
<td>sr. circle / turn / change دَائِرَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>3787</td>
<td>(women) who are left</td>
<td>خَوَالِفَ</td>
<td>(of fortune)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3788</td>
<td>ap. those who make</td>
<td>مُعَذَّرُونَ</td>
<td>3802</td>
<td>pl. approaches, قُرُبَاتِ</td>
</tr>
<tr>
<td>3789</td>
<td>excuses</td>
<td></td>
<td>things that bring (them) near صُلُوفَات</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3790</td>
<td>the Arabs living in desert</td>
<td>أَعْرَاب</td>
<td>3803</td>
<td>blessings قُرْبَة</td>
</tr>
<tr>
<td>3791</td>
<td>they are sincere and true</td>
<td>نَصَحُوا</td>
<td>3804</td>
<td>sr. approach, 3802 قُرْبَة</td>
</tr>
<tr>
<td>3792</td>
<td>I give ride</td>
<td>أَحْمِلُ</td>
<td>3805</td>
<td>ap. those who are first / foremost سَبَابِقُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3793</td>
<td>tears</td>
<td>دَمِعَ</td>
<td>3806</td>
<td>around you حَوَّالِكُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>3794</td>
<td>way</td>
<td>سَيْلٌ</td>
<td>3807</td>
<td>they became stubborn / persisted مَرَضُوا</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>pl. rich (persons)</td>
<td>أَغْنِيَاءٌ</td>
<td>3808</td>
<td>they acknowledged / confessed اعتُفِرُوا</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3809</td>
<td>they mixed / mingled خَطَطُوا</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3810</td>
<td>im. pray (for them) صَلَّ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3811</td>
<td>assuagement, relief سَكْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3812</td>
<td>those who are made to مرَجُونَ</td>
</tr>
</tbody>
</table>
await, those held in suspense

3813 to put off (for a while)

3814 ambush, outpost

3815 warred against

3816 *ni.* do not stand, never stand

3817 founded on

3818 building

3819 brink, bank, edge

3820 precipice, cliff

3821 that which is ready to crumble down

3822 tumbled down with him, broke down with him

3823 will never cease

3824 they built

3825 doubt, suspicion

3826 *ap.* those who praise

3827 *ap.* those who fast, those who wander in devotion to cause of Allah

3828 *ap.* those who forbid (others from)

3829 tender-hearted, soft-hearted

3830 forbearing, clement, patient

3831 hour of hardship, time of distress

3832 three

3833 *pv.* they were left behind

3834 *fg.* straitened, constrained,

3835 *fg.* became vast / spacious, 3681

3836 thirst

3837 fatigue, tiredness

3838 hunger

3839 they walk / stepped

3840 any step

3841 to gain

3842 valley

3843 they are nearer to you

3844 harshness, to be stern

3845 *pv.* they are put in trial / test

3846 every year

3847 turned

3848 grievous
3849 you're overburdened/
made to suffer
3850 full of pity, most kind
3851 suffices me,
sufficient to me
3852 The tremendous Throne, The Supreme Throne

Surah 10: Younus

Ruku' 16 v: 7 5

{ سورة يوُنُس }

(Prophet) Jonah

Surah 10: Younus

3853 good actions
3854 begins
3855 creation
3856 repeats
3857 splendor, bright,
shining glory
3858 measured, disposed
3859 stages
3860 number
3861 years

3862 they do not expect /
hope
3863 call, prayer
3864 greeting
3865 hastens
3866 vn. to desire with haste
3867 on his side
3868 ap. prodigals,
extravagant people
3869 im. bring
3870 other than this
3871 im. change
3872 I make you know
3873 I dwelt, I tarried
3874 (a big portion of) life
3875 keep moving / blowing
3876 stormy wind
3877 they rebel / transgress
3878 plants, greenery
3879 ornament, adornment
3880 reaped corn,
clean-mown harvest

will not cover, will not overshadow

covered, overshadowed

darkness

ap. protector, defender

pv. are covered /
overcast with

slices, pieces (sr.:
pace (pace)

darkness, pitch dark

(stand at) your place

separated, split

to us only

then and there

experience, apprehend

fg. sent before, did in past

a part of the day

they recognize one another

when

by night

what is there of,

what could there be

they seek information

yea, yes

by (oath) my Lord

regret, remorse

has Allah permitted?

you are not

condition, business

you start doing ..

escapes not, not hidden

smaller

they only guess/

make conjectures

or who is?

fg. proved true

cannot find guidance

they didn’t stay, hadn’t tarried

part of the day

they recognize one another

when

by night

what is there of,

what could there be

they seek information

yea, yes

by (oath) my Lord

regret, remorse

has Allah permitted?

you are not

condition, business

you start doing ..

escapes not, not hidden

smaller

they only guess/

make conjectures
my sojourn, my staying

vn. reminding, admonishing

dubious, hesitating

those who warn

those who are warned

you turn

greatness, supremacy

lofty, tyrant

(dl. you both)

provide dwellings

deface, destroy

harden

is / was accepted

don't follow

overtook

body

abode, settlement

they read

avail not

warners (sr.:)

---

one who can keep back / repel

providing

reminding, admonishing

dubious, hesitating

those who warn

those who are warned

you turn

greatness, supremacy

lofty, tyrant

(dl. you both)

provide dwellings

deface, destroy

harden

is / was accepted

don't follow

overtook

body

abode, settlement

they read

avail not

warners (sr.):
3946 thankless, ungrateful
3947 graces, favors
3948 exulting
3949 boastful
3950 ap. foresaker,
one who gives up
3951 straitened
3952 invented, fabricated
3953 we repay fully
3954 pv. they will
not be given less,
will not have diminution
3955 they contrived/
designed
3956 clans, sects
3957 im. you be not
3958 doubt
3959 pv. they are
brought before
3960 witnesses (sr.:
3961 surely, without a doubt
3962 the greatest losers
3963 they humbled / bowed
3964 dl. (both of them are) equal
3965 abject, meanest
3966 at first thought,
apparently
3967 made obscure from sight
3968 we compel / adhere
3969 ap. one who drives away
3970 vn. to drive away,
to track away
3971 scorn! to hold in
mean estimation
3972 crime, guilt
3973 my guilt, my crime
3974 im. be not distressed,
don't grieve
3975 im. build, make
(to build, to make:
3976 our eyes
3977 ni. speak not
3978 will fall / unloose
3979 gushed forth
3980 oven
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3981</td>
<td>pl. ride / embark (ارکووا)</td>
</tr>
<tr>
<td>3982</td>
<td>its course / sailing (مجرها)</td>
</tr>
<tr>
<td>3983</td>
<td>its mooring / anchoring (مرسها)</td>
</tr>
<tr>
<td>3984</td>
<td>aloof, apart (معلم)</td>
</tr>
<tr>
<td>3985</td>
<td>I will betake myself (أوي)</td>
</tr>
<tr>
<td>3986</td>
<td>came in between (حل)</td>
</tr>
<tr>
<td>3987</td>
<td>im. swallow up (ابدهي)</td>
</tr>
<tr>
<td>3988</td>
<td>im. hold, cease (ألفي)</td>
</tr>
<tr>
<td>3989</td>
<td>abated, subsided, sank (غيض)</td>
</tr>
<tr>
<td>3990</td>
<td>rested (استو)</td>
</tr>
<tr>
<td>3991</td>
<td>Judi, name of a mountain in Iraq (جودي)</td>
</tr>
<tr>
<td>3992</td>
<td>be away, be cursed (بعدا)</td>
</tr>
<tr>
<td>3993</td>
<td>I admonish (أعظ)</td>
</tr>
<tr>
<td>3994</td>
<td>im. descend, disembark (اهتط)</td>
</tr>
<tr>
<td>3995</td>
<td>'Aad, a people towards whom Prophet Hud was sent as a messenger (عاد)</td>
</tr>
<tr>
<td>3996</td>
<td>ap. forsakers, deserters (تاركي)</td>
</tr>
<tr>
<td>3997</td>
<td>seized (اغتزا)</td>
</tr>
<tr>
<td>3998</td>
<td>forelock (نعابي)</td>
</tr>
<tr>
<td>3999</td>
<td>denied, opposed (جحد)</td>
</tr>
<tr>
<td>4000</td>
<td>arrogant enemy of truth (عبيد)</td>
</tr>
<tr>
<td>4001</td>
<td>they were pursued by (انغروا)</td>
</tr>
<tr>
<td>4002</td>
<td>made you to dwell (استعم)</td>
</tr>
<tr>
<td>4003</td>
<td>ap. responsive (مجيب)</td>
</tr>
<tr>
<td>4004</td>
<td>one in whom people have great expectations (مروجو)</td>
</tr>
<tr>
<td>4005</td>
<td>loss, perdition (تحسير)</td>
</tr>
<tr>
<td>4006</td>
<td>they cut the legs (عرفوا)</td>
</tr>
<tr>
<td>4007</td>
<td>will not be belied (عبد مكدوب)</td>
</tr>
<tr>
<td>4008</td>
<td>blast (صبحة)</td>
</tr>
<tr>
<td>4009</td>
<td>they were lifeless (شاهدين)</td>
</tr>
<tr>
<td>4010</td>
<td>they dwelled not / lived not (لم يغنوا)</td>
</tr>
<tr>
<td>4011</td>
<td>made no delay (ما لب)</td>
</tr>
<tr>
<td>4012</td>
<td>roasted (حبيب)</td>
</tr>
<tr>
<td>4013</td>
<td>reach not (لا تصل)</td>
</tr>
<tr>
<td>4014</td>
<td>felt mistrust (نكر)</td>
</tr>
<tr>
<td>4015</td>
<td>conceived, felt (أوجس)</td>
</tr>
<tr>
<td>4016</td>
<td>fear (خشى)</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>English</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td>4017</td>
<td>ُضَحِكَتْ</td>
</tr>
<tr>
<td>4018</td>
<td>ُوَرَاءَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4019</td>
<td>ُيَاوَلَتِي</td>
</tr>
<tr>
<td>4020</td>
<td>ُعَلَدْ</td>
</tr>
<tr>
<td>4021</td>
<td>ُتُعَبِّرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>4022</td>
<td>ُعَجَّزَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4023</td>
<td>ُبَعْلِيَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4024</td>
<td>ُسَيْخَاء</td>
</tr>
<tr>
<td>4025</td>
<td>ُعَمَلَتْ</td>
</tr>
<tr>
<td>4026</td>
<td>ُدُهْبَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4027</td>
<td>ُيَرُوعَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4028</td>
<td>َعَيْبَرُ مَرْدُودَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4029</td>
<td>ُمُرَدْدُودَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4030</td>
<td>ُسَيْبَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4031</td>
<td>ُضَاقَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4032</td>
<td>ُذَرَعَا</td>
</tr>
<tr>
<td>4033</td>
<td>ُعَصِبَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4034</td>
<td>ُتُهَرُغُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4035</td>
<td>ُضَيْمِيَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4036</td>
<td>ُرَجُلَ رَضِيَّةَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4037</td>
<td>ُرَيَذَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4038</td>
<td>ُرَكَنَ شَدِيدَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4039</td>
<td>َلَنْ يُصَلُّوا</td>
</tr>
<tr>
<td>4040</td>
<td>ُقَفَعَ مِنَ الْيَلِّ</td>
</tr>
<tr>
<td>4041</td>
<td>ُلَا يُلْفَتْ</td>
</tr>
<tr>
<td>4042</td>
<td>ُعَالَيْهَا</td>
</tr>
<tr>
<td>4043</td>
<td>ُسَافِلَهَا</td>
</tr>
<tr>
<td>4044</td>
<td>ُسِبْجِلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4045</td>
<td>ُمَضْرُودَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4046</td>
<td>ُمُسَوَّمَةَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4047</td>
<td>ُبَعَيْدَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4048</td>
<td>ُوَدُودَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4049</td>
<td>ِمَالَفَفَةَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4050</td>
<td>ُرُهَطٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>4051</td>
<td>ُرَجَمُنَا</td>
</tr>
<tr>
<td>4052</td>
<td>ُرَهَطَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4053</td>
<td>ِأَعْزَرُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

12th Part 1/2
4054 behind back
4055 *im. pl.* watch, wait
4056 watcher

**Ruku’ 8**

| 8 | v: 12 | 8 |

4057 brought / led (them) to
4058 destination, descent
4059 *pp.* place to descend, place to be led to
4060 gift, present
4061 *pp.* that which is gifted/presented
4062 reaped, mown
4063 ruin, perdition, downfall
4064 a day of witness, a day of testimony
4065 wretched, unhappy
4066 glad, happy *(pl.* سعيداً)
4067 wailing, sighing
4068 sobbing
4069 so long as (they) endure/remain
4070 one who does / accomplishes
4071 gifts

4072 never cut off, unfailing, unceasing
4073 *ni.* you be not
4074 doubt
4075 unabated, undiminished

**Ruku’ 9**

| 9 | v: 14 | 9 |

4076 *ni. pl.* transgress not, be not inordinate
4077 *ni. pl.* incline not, lean not
4078 *dl.* two ends
4079 some hours of night, approaches of night
4080 virtues, good deeds
4081 evils, vices
4082 men of understanding
4083 *pv.* they were given plenty / luxury
4084 we make firm
4085 your heart

**Ruku’ 10**

<p>| 10 | v: 14 | 10 |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>1</th>
<th>v: 6</th>
<th>4086</th>
<th>eleven</th>
<th>مُستَعِمانٌ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4087</td>
<td>vision, dream</td>
<td>4104</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4088</td>
<td>interpretation of events</td>
<td>4105</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4106</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4107</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4108</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4109</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4110</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4111</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4112</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4113</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4114</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4115</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4116</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4117</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4118</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4119</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4120</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4121</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4122</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>2</th>
<th>v: 14</th>
<th>4122</th>
<th>made up</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4123</td>
<td>most fitting, pretty</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

Surah 12: Yousuf

12th Part
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>4</th>
<th>v: 6</th>
<th>14</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4121a</td>
<td>his shirt</td>
<td>قميصه</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4122</td>
<td>dl. they met</td>
<td>ألقا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4123</td>
<td>her husband</td>
<td>سيدةها</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4124</td>
<td>near, at</td>
<td>لذا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4125</td>
<td>what is recompense for?</td>
<td>ما الج المان</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4126</td>
<td>pv. be imprisoned</td>
<td>يسجن</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4127</td>
<td>pv. is torn</td>
<td>فقد</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4128</td>
<td>before / front</td>
<td>قبل</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4129</td>
<td>behind / back</td>
<td>ذرب</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4130</td>
<td>women</td>
<td>نسوة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4131</td>
<td>fg. seeks to seduce</td>
<td>تواود</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4132</td>
<td>slave-boy</td>
<td>ذي غابة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4133</td>
<td>inspired, (settled firmly)</td>
<td>شغف</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4134</td>
<td>cushioned couch</td>
<td>سجنا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4135</td>
<td>knife</td>
<td>سكينا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4136</td>
<td>exalted, astonished</td>
<td>أكرر</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4137</td>
<td>dignity is for Allah!</td>
<td>حاش لله</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4138</td>
<td>you blamed me</td>
<td>أستعصم</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4139</td>
<td>he proved</td>
<td>استعصم</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>consistent, he abstained</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>5</th>
<th>v: 7</th>
<th>15</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4140</td>
<td>prison</td>
<td>سجن</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4141</td>
<td>two young men</td>
<td>ديان</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4142</td>
<td>I press / squeeze (to get juice)</td>
<td>أعصر</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4143</td>
<td>breads</td>
<td>خبزا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4144</td>
<td>diverse, sundry (lords)</td>
<td>متفرقون</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4145</td>
<td>pv. will be crucified, (cross: صليب)</td>
<td>يصلب</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4146</td>
<td>one who is saved / released</td>
<td>ناج</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4147</td>
<td>few years</td>
<td>سنة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4148</td>
<td>pl. cows, kine (sr.: بقرة)</td>
<td>بقرات</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4149</td>
<td>pl. fat (sg: سمان)</td>
<td>سمان</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4150</td>
<td>seven</td>
<td>سبع</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4151</td>
<td>pl. lean</td>
<td>عِجاف</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4152</td>
<td>pl. dry</td>
<td>ياسبات</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4153</td>
<td>you interpret / answer</td>
<td>تعبورون</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4154</td>
<td>confused / madly dreams</td>
<td>أضيعت أحلم</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4155</td>
<td>remembered, recollected</td>
<td>أذكر</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4156</td>
<td>after long time</td>
<td>بعد أمة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4157</td>
<td>you (will) cultivate</td>
<td>تزرعون</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
4158 as usual
4158a and (the harvests)
4159 you preserve
4160 pv. will have abundant water
4161 they will press, squeeze to get oil and juice

Part: 13

4162 what was the case / matter?
4163 open, manifest, came to light
4164 I betrayed not

Part: 13

4165 I do not exculpate / absolve / acquit
4166 enjoins, incites
4167 I will single (him) out, I will take (him) specially
4168 of high standing
4168a fully trusted
4169 treasures of earth

Part: 13

4170 furnished, provided
4171 provisions

Part: 13

4172 ap. hosts, entertainers
4173 young men
4174 their money / goods
4175 saddle bags
4176 we bring our measure
4177 what more can we desire?
4178 we will bring food
4179 a full camel's load
4180 solid oath, firm covenant
4181 I cannot avail (you) against
4182 desire, need, want

Part: 13

4183 lodged, took to stay
4184 drinking cup
4185 saddle bag
4186 O! caravan
4187 ap. thieves
4188 they turned
4189 what is?
4190 you miss, you find lost
4191 we miss / have lost
4192 drinking cup
4193 a camel load
4194 guarantor, bound
4195 began, started
4196 luggage, baggage
4197 we planned
4198 king's law
4199 they (sat) apart, in privacy
4200 to confer, to counsel
4201 I will not go forth / leave / move
4202 you failed
4203 caravan
4204 made up, contrived
4205 turned away
4206 Alas! my grief!
4207 became white
4208 you will not cease remembering
4209 of ruined health, extremely ill
4210 I complain, I expose (grief)
4211 my grief / emotion / distress
4212 im. pl. inquire, ascertain
4213 soothing Mercy of Allah
4214 small, scanty
4215 im. bestow in charity
4216 preferred / chosen you
4217 no reproach, no fear
4218 you think me a dotard, you think that I have old age madness
4219 throne
4220 desert
4221 with them
4222 you desired strongly
4223 overwhelming, extensive, covering
4224 men
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>1</th>
<th>v: 7</th>
<th>7</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4225</td>
<td>pillars, supports</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4226</td>
<td>spread out, stretched out</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4227</td>
<td>different tracts / regions</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4228</td>
<td>neighboring, bordering each other</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4229</td>
<td>palm trees growing out of a single root</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4230</td>
<td>palm trees each growing on its own roots</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4231</td>
<td>shackles, yokes</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4232</td>
<td>necks</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4233</td>
<td>exemplary (punishments)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>2</th>
<th>v: 11</th>
<th>8</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4240</td>
<td>raises, brings up</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4241</td>
<td>pl. clouds</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4242</td>
<td>pl. heavy</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4243</td>
<td>thunder</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4244</td>
<td>mighty in prowess, severe in avenging</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4245</td>
<td>ap. one who stretches</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4246</td>
<td>dl. his two palms / hands</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4247</td>
<td>mouth</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4248</td>
<td>shadows</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4249</td>
<td>flew</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4250</td>
<td>valleys, channels, water courses</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4251</td>
<td>bore</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4252</td>
<td>torrent, water course</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4253</td>
<td>foam, scum</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4254</td>
<td>swelling on top</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4255</td>
<td>they smelt / kindle</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4256</td>
<td>ornaments</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4257</td>
<td>refuse, scum</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4258</td>
<td>remains, tarries, lasts</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Surah 13: Ar-Ra’d**

**Thunder**

| 4225 | pillars, supports |
| 4226 | spread out, stretched out |
| 4227 | different tracts / regions |
| 4228 | neighboring, bordering each other |
| 4229 | palm trees growing out of a single root |
| 4230 | palm trees each growing on its own roots |
| 4231 | shackles, yokes |
| 4232 | necks |
| 4233 | exemplary (punishments) |

---

**Surah-13: Ar-Ra’d**

<p>| 4240 | raises, brings up |
| 4241 | pl. clouds |
| 4242 | pl. heavy |
| 4243 | thunder |
| 4244 | mighty in prowess, severe in avenging |
| 4245 | ap. one who stretches |
| 4246 | dl. his two palms / hands |
| 4247 | mouth |
| 4248 | shadows |
| 4249 | flew |
| 4250 | valleys, channels, water courses |
| 4251 | bore |
| 4252 | torrent, water course |
| 4253 | foam, scum |
| 4254 | swelling on top |
| 4255 | they smelt / kindle |
| 4256 | ornaments |
| 4257 | refuse, scum |
| 4258 | remains, tarries, lasts |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse Number</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4259</td>
<td>they join / unite</td>
</tr>
<tr>
<td>4260</td>
<td>they repel / overcome</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(vn.: دَرَاءَ)</td>
</tr>
<tr>
<td>4261</td>
<td>final attainment of the (eternal) home</td>
</tr>
<tr>
<td>4262</td>
<td>excellent</td>
</tr>
<tr>
<td>4263</td>
<td>they break / violate</td>
</tr>
<tr>
<td>4264</td>
<td>set at rest, get satisfaction</td>
</tr>
<tr>
<td>4265</td>
<td>joy, bliss</td>
</tr>
<tr>
<td>4266</td>
<td>pv. cause to be moved / passed</td>
</tr>
<tr>
<td>4267</td>
<td>pv. cause to be torn</td>
</tr>
<tr>
<td>4268</td>
<td>pv. made to speak</td>
</tr>
<tr>
<td>4269</td>
<td>disaster, sudden calamity</td>
</tr>
<tr>
<td>4270</td>
<td>cause to settle, befall</td>
</tr>
<tr>
<td>4271</td>
<td>I gave respite</td>
</tr>
<tr>
<td>4272</td>
<td>im. pl. name (them)</td>
</tr>
<tr>
<td>4273</td>
<td>harder, more painful</td>
</tr>
<tr>
<td>4274</td>
<td>protector, defender</td>
</tr>
<tr>
<td>4275</td>
<td>food, fruits</td>
</tr>
<tr>
<td>4276</td>
<td>perpetual, everlasting</td>
</tr>
<tr>
<td>4277</td>
<td>end, final, (outcome)</td>
</tr>
<tr>
<td>4278</td>
<td>they rejoice</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>عَقِبَتُ الدَاٰرِ</td>
</tr>
<tr>
<td>4279</td>
<td>makes to pass away, effaces</td>
</tr>
<tr>
<td>4280</td>
<td>original book, source of ordinance, basis of book</td>
</tr>
<tr>
<td>4281</td>
<td>to reduce, to curtail</td>
</tr>
<tr>
<td>4282</td>
<td>borders, sides, outlying parts</td>
</tr>
<tr>
<td>4283</td>
<td>none can put back / reverse</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>لا مَعْقَبَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4284</td>
<td>days of Allah</td>
</tr>
<tr>
<td>4285</td>
<td>our ways / paths</td>
</tr>
<tr>
<td>4286</td>
<td>the hurt you caused us, you are persecuting us</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Abraham**

**Surah 14: Ibrahim**
disappointed, frustrated

tyrant, enemy (of truth)

pv. made to drink

liquid pus

sips in gulps

made to drink

liquid pus

sips in gulps

will not be near

swallows

ashes

fg. became hard, furious

stormy day

they came forth, appeared

following

you can avail, avert

we be impatient / rage

place to escape, refuge

ap. helper, one who responds

root

firmly fixed

branch

uprooted

caused (their people) to alight

house of perdition / desolation

befriending, making friends

dl. constant in courses

you cannot count / compute

im. save me, keep me away

I (have) settled

valley

without cultivation

pp. made sacred / inviolable

incline, yearn towards

old age

stare in horror

they run in fear

heads upraised

eyes, gaze

hearts
4324 vacant, a gaping void
4325 pv. will be changed
4326 pp. those bound / tied in
4327 chains, fetters
4328 shirts, garments
4329 pitch, tar

4330 often
4331 beguile, delude
4332 why not
4333 factions, sects
4334 we make it traverse.
we make way, we creep into
they kept on (doing).
they continued

4337 pv. intoxicated
4338 pp. those who are bewitched / enchanted

4339 constellations, big stars
4340 stole the hearing
4341 fiery comet
4342 we spread out
4343 mountains
4344 in due balance
4345 those which fecundate / impregnate

4346 sounding clay, crackling clay
4347 dark transmuted mud, molded mud
4348 (fire of) scorching wind
4349 portion, class

4350 pl. those in peaceful security
4351 grudge, hidden sense of injury
4352 couches

The Rocky Tract
Surah 15: Al-Hijr
4353 ap. pl. facing each other
4354 toil, fatigue
4355 im. inform
4356 those who are afraid
4357 to fear, feel uncomfortable, afraid
4358 then of what
4359 those who despair / despond
4360 discouraged, despaired
4361 what business is?
4362 those who stay behind
4363 uncommon people, unknown people
4364 they doubt
4365 im. travel by night
4366 im. pl. go, take a start
4367 pp. would be cut-off
4368 ni. pl. do not me disgrace
4369 by (oath) your life!
4370 time of sunrise
4371 those who read the signs
4372 highway
4373 dwellers of wood
4374 open highway, plain to see
4375 they hew / carve
4376 oft-repeated
4377 strain not, cast not
4378 im. lower, keep gentle, spread low
4379 wings, sides, arms
4380 those who make divisions
4381 parts, bits
4382 im. proclaim, promulgate, expound
4383 that which is certain, death

The Bees
Surah 16: An-Nahl

14th Part 1/4

Surah-16: An-Nahl                               174                                               Part: 14
4384 semen-drop
containing sperms
4385 one who disputes
4386 warmth, warm clothing
4387 pl. you drive them back
to home in evening
(vn.: إِرَاحَةٌ)
4387a pl. you lead them in
morning for pasture
4388 horses
4389 mules (sr.: بِيُغلِ)
4390 donkeys, asses
(sr.: جِمَار)
4391 right way.
straight way
4392 that which turns aside /
deviating
4393 you pasture cattle
4394 colors (sr.: لُونَ)
4395 fresh
4396 pl. you bring forth /
extract
4397 ornament
4398 ap. ploughing, cleaving
4399 that
4400 shakes
4401 landmarks, signposts
4402 when
4403 refuse to know,
given to denial
4404 no doubt, assuredly
4405 fables, stories
4406 burdens (sr.: أُزَارُ)
4407 building
4408 foundations (sr.: قاعِدة)
4409 fell down
4410 roof
4411 im. you disputed / opposed
4412 ap. pl. those who do
wrong (sinful)
4413 persons pure / free from filth
4414 encompassed, encircled
4415 solemn oaths
4416 persons pure / free from filth
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>5</th>
<th>v: 6</th>
<th>11</th>
<th>176</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 4416  | those who possess /  
|       | know the message / admonition  |
| 4417  | scriptures, writings  
|       | (revealed before Qur’aan)  |

4418 cause (earth) to swallow
4419 journeys, midst of goings
4420 gradually, moments of alert
4421 they incline / turn around
4422 pl. low, humblest manner

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>6</th>
<th>v: 10</th>
<th>12</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 4423  | constantly, perpetually  
|       | وَاصِبًا  |
| 4424  | pl. you cry for help  
|       | تَجَزَّوْنَ  |
| 4425  | darkens  
|       | مُسَوَّدًا  |
| 4426  | full of wrath, wrath,  
|       | in wardly inward grief  
|       | تَكَيَّمَ  |
| 4427  | hides himself  
|       | يَتَوَأَرَ  |
| 4428  | keeps, retains  
|       | يَمْسُكَ  |
| 4429  | disgrace, contempt  
|       | هُوُنَ  |
| 4430  | buries, hides  
|       | يَبْسُ  |
| 4431  | dust, soil  
|       | تَزَابَ  |

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>7</th>
<th>v: 10</th>
<th>13</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 4432  | expound, utter lie  
|       | تَصِفُ  |
| 4433  | tongues  
|       | الْسَنَةُ  |
|       | (sr.:  
|       | لِسَانٍ  |
| 4434  | those who will be  
|       | مُفْرَطُونَ  
|       | hastened on (into it),  
|       | those neglected  |

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>8</th>
<th>v: 5</th>
<th>14</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 4435  | refuse, excretion, dung  
|       | فَرَثٌ  |
| 4436  | milk  
|       | لَبَأْ  |
| 4437  | palatable,  
|       | سَانِفًا  
|       | pleasant to swallow  |
| 4438  | strong drinks  
|       | سَكْرَ  |
| 4439  | bees (sr.  
|       | نَخَلَّ  
|       | دُلَّا  |
| 4440  | submissively, humbly,  
|       | لَكِيْ لَأْ  
|       | smoothly  |
| 4441  | most abject, feeble (age)  
|       | أَرُدْلَ  |
| 4442  | so that nothing  
|       | لَكِيْ لَا  |

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>9</th>
<th>v: 5</th>
<th>15</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 4443  | pv. are favored, blessed  
|       | فُضُلِّوْا  |
| 4444  | ap. those who throw back /  
|       | رَآدِيِّي  
|       | hand over  |
| 4445  | sons  
|       | بَنِينَ  |
| 4446  | grand sons  
|       | حَفَدَةَ  |
|       | (sr.:  
|       | حَفَدَهُ  |
| 4447  | ni. pl. do not  
|       | لَا تَتَصَرَّبُواْ (صِرِبِّ)}  

176
4448 a man (slave) who is a property of others

4449 dumb

4450 burden

4451 whithersoever, wherever

4452 sends him

4453 twinkling of an eye

4454 between earth and sky

4455 abode, rest, quiet

4456 skins

4457 you find light in weight

4458 migrate, travel

4459 wool (sr.: صوف) أَوْنَار

4460 soft fibers (sr.: وَبَرُ) أَوْنَار

4461 hair (sr.: شَعْرُ) أَشْعَار

4462 house hold stuff, assets, rich stuff

4463 places of refuge / shelter

4464 *pv.* they will be allowed to make amends / plea

4465 explaining all

4466 ratification, confirmation

4467 one who is appointed for surety

4468 to spin thread

4469 untwisted strands

4470 more numerous

4471 will slip

4472 passes away, waste away

4473 (that which) remains / endures

4474 foreign, i.e. other than Arabic

4475 *pv.* is forced / under compulsion

4476 they chose / loved

4477 *pv.* they are put to trial,
4478 garment of hunger

4479 was not

4480 you punished

4481 pv. you were afflicted

4482 took for a journey

4483 the sacred mosque, the inviolable place of worship, the Mosque in Makkah

4484 Masjid-ul-Aqsa, the Mosque in Jerusalem

4485 terrible warfare

4486 they entered

4487 inmost parts of homes

4488 turn

---

**Part: 15**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>14</th>
<th>v: 10</th>
<th>20</th>
<th>رکوع</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 4489 numerous in man-power
| 4490 pl. you did evil
| 4491 they will destroy / will waste
| 4492 utter destruction
| 4493 pl. you repeated / reverted
| 4494 we will repeat / revert
| 4495 prison, dungeon

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>1</th>
<th>v: 10</th>
<th>1</th>
<th>رکوع</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 4496 We made dark, we effaced
| 4497 We made (it) to cling / fastened
| 4498 fate, actions, deeds
| 4499 pp. wide open, spread out
| 4500 We commanded
| 4501 destroyed, annihilated
| 4502 utter destruction
| 4503 ap. quick-passing, which hastens away, (i.e. life)
| 4504 pp. one who is condemned
| 4505 pp. one who is rejected
| 4506 pp. grateful, appreciated
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 12</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4507</td>
<td>pp. that which is closed</td>
<td>مَخْضَرًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4508</td>
<td>preference, excellence, merit</td>
<td>مُضَيِّظًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4509</td>
<td>pp. one who is forsaken</td>
<td>مَخْضَرًا</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 8</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4510</td>
<td>commanded, decreed</td>
<td>قَضِيَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4511</td>
<td>Him alone</td>
<td>اِيَاهُ</td>
</tr>
<tr>
<td>4512</td>
<td>dl. both of them</td>
<td>كَلْا هَمَا</td>
</tr>
<tr>
<td>4513</td>
<td>im. do not repel / repulse</td>
<td>لَا تَنْهَرِي</td>
</tr>
<tr>
<td>4514</td>
<td>generous, gracious</td>
<td>كَرِيمًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4515</td>
<td>submission, humility</td>
<td>ذَلِكَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4516</td>
<td>dl. they brought me up / cared (nursed) me</td>
<td>رَبَّانِي</td>
</tr>
<tr>
<td>4517</td>
<td>young age, childhood</td>
<td>صَعِيرًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4518</td>
<td>ap. repentant, those who turn to Allah in repentance again and again</td>
<td>أُوْلَٰئِينَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4519</td>
<td>im. give</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4520</td>
<td>ni. squander not, waste not</td>
<td>لَا تَبْتَرِي</td>
</tr>
<tr>
<td>4521</td>
<td>to be spendthrift, to spend waste-fully, wantonness</td>
<td>تَبْتَرِي</td>
</tr>
<tr>
<td>4522</td>
<td>ap. squanderers, wasteful people</td>
<td>مَبْتَرِينَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4523</td>
<td>pl. you hope</td>
<td>تُرِجُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>4524</td>
<td>pp. made soft and kind /</td>
<td>مِسْتَسْوَأً</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 10</th>
<th>4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4525</td>
<td>pp. that which is chained/shackled</td>
<td>مَطَلَّعًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4526</td>
<td>pp. one who is blamed / rebuked</td>
<td>مُلوَّمًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4527</td>
<td>pp. impoverished, destitute</td>
<td>مَحْسُورًا</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 8</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4528</td>
<td>poverty, want</td>
<td>إِمَلَاق</td>
</tr>
<tr>
<td>4529</td>
<td>sin, wrong</td>
<td>خَطأ</td>
</tr>
<tr>
<td>4530</td>
<td>pp. one who is helped / aided</td>
<td>مَصَصُورًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4531</td>
<td>scale, balance</td>
<td>قَسَنَاس</td>
</tr>
<tr>
<td>4532</td>
<td>ni. follow not, pursue not</td>
<td>لَا تَفْقُحُ</td>
</tr>
<tr>
<td>4533</td>
<td>ni. walk not</td>
<td>لَا تَتْمَشَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4534</td>
<td>exultantly, proudly</td>
<td>مَحْراً</td>
</tr>
<tr>
<td>4535</td>
<td>height</td>
<td>طُولًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4536</td>
<td>hateful</td>
<td>مَكْرُوهًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4537</td>
<td>(any) other god</td>
<td>إِلَّا هَيْ عَلَيْهِ</td>
</tr>
<tr>
<td>4538</td>
<td>pv. you would be thrown / cast</td>
<td>ثُلُقِي</td>
</tr>
<tr>
<td>4539</td>
<td>chosen, preferred</td>
<td>أَصْفَى</td>
</tr>
<tr>
<td>4540</td>
<td>pp. made invisible</td>
<td>مَسْتَسْوَأً</td>
</tr>
<tr>
<td>4541</td>
<td>veil, coverings</td>
<td>أَكْنَة</td>
</tr>
<tr>
<td>4542</td>
<td>deafness, heaviness</td>
<td>وَقْرًا</td>
</tr>
</tbody>
</table>
4543 bones (sr.: عظامًا)
4544 decayed, fragmented
4545 new
4546 they shake (heads)

(vn.: الغاض)

Ruku’  5 v: 12  5 ركعة

4547 sows dissension, stirs up discords
4548 pl. you asserted / pretended
4549 change, transference
4550 pp. something to be afraid of
4551 pp. written, inscribed
4552 warning, frighten
4553 pp. fg. one who is cursed

Ruku’  6 v: 8  6 ركعة

4554 you honored / exalted
4555 you give respite, you provide a chance
4556 I will seize / perish / destroy
4557 full, enough
4558 tempt, excite

4559 im. urge, summon, arouse
4560 horses
4561 infantry
4562 im. share
4563 im. promise
4564 makes it go smooth / drives
4565 another time
4566 fierce gale, hurricane of wind
4567 avenger, helper

Ruku’  7 v: 10  7 ركعة

4568 you were near
4569 you incline / lean
4570 we made you taste  أذَقْتَآ ذَرَقٍ
4571 double

Ruku’  8 v: 7  8 ركعة

4572 going down of the sun, declination of the sun
4573 darkness
4574 im. keep awake, perform Tahajjud
4575 additional, supererogatory
4576 state of praise / glory
4577 vanished, disappeared
bound to vanish

turned, withdrew

count

disposition, way

ap. helper, backer

spring, fountain

to gush forth, rushing out

you make fall

pieces (sr. كِسْفَةً)

face to face

shining gold

you ascend / mount

to climb, to ascend

in piece and quiet

man, mortal

fg. extinguished, abated

burning flame, blazing flame

stingy, niggardly,
miserly person

pp. doomed to destruction

drives them out, removes them

rolled up, gathered up

We divided (into parts)

at intervals

they fall down

in prostration, fall down upon forehead

chins, faces

they weep

whichever

ni. be not loud (voiced)

ni. be not low (voiced)
in between

do these

way / path / course

humiliation, weakness

stingy, niggardly,
miserly person

The Cave
Surah 18: Al-Kahf
4612 (sb, pl) those who dwell / placeholders
remain
4613 ap. one who kills / placeholders
frets to death
4614 foot-steps, following after placeholders
4615 barren dust / mound placeholders
4616 the cave
4617 inscription placeholders
4618 a group of youths placeholders
4619 im. facilitate, dispose of placeholders
4620 dl. two parties
4621 best able to placeholders
compute (calculate)
4622 they remained
4623 time period

4624 We braced / made firm
4625 enormity (in disbelief)
4626 im. pl. you have  placeholders
forsaken / withdrew
4626a to forsake, to separate,  placeholders
to withdraw
4627 then take refuge / accommodation

4628 will dispose of,
will make easy
4629 comfort and ease
4630 fg. rose
4631 fg. declines, moves away
4632 right side
4633 fg. set
4634 fg. turns away
4635 left side
4636 wide space, spacious part
4637 ap. person who  placeholders
guides / leads to right way

4638 awake
4639 asleep
4640 we give turn
4641 ap. stretching forth
4642 dl. its both forelegs
4643 threshold
4644 you looked at
4645 you turned back
4646 in flight
4647 pv. you would be filled
4648 coin, money
4649 let him behave with care and courtesy
4650 discover, make known
4651 we made (it) known
4651a n. debate not / argue not
4652 debate, argument
4653 refuge
4654 we made (him/it) heedless beyond all bounds,
exceeding bounds
4655 walls or roofs of a tent
4656 they cry / ask for help / water
4657 pv. they will be helped / given water
4658 melted brass, dregs of burning oil
4659 will burn / scald
4660 resting place, couch
4661 pv. they will be adorned
4662 armlets, bracelets
4663 robes, garments
4664 fine silk
4665 thick silk brocade inter woven with gold
4666 raised couches / thrones
4667 we surrounded both between the two argues, disputes more powerful and honored men that it will perish less thunderbolt (by way of reckoning) smooth hillside, slippery earth dry out, to go underground protection, patronage dry stubble, dry twigs expectation, hope ap. fg. leveled plain
we did not leave out / behind
I will go on
for years
I will go on
as in a tunnel
we betook refuge
rock
retracing, following
grievous, dreadful
ni. do not lay / constrain
dl. they went on / proceeded
dreadful thing
a thing prohibited / unheard of
junction of two seas
I will go on
for years
weaken
refuge, escape
I will not cease / give up

4683

4684

4685

4686

4687

4688

4689

4690

4691

4692

4693

4694

4695

4696

4697

4698

4699

4700

4701

4702

4703

4704

4705

4706

4706a

junct. of two seas
Annointed
Heavenly
Heavenly
mountains

4683 pv. set / brought before

4685 pv. is placed / laid upon

4686 ap. pl. fearful, dreadful

4687 does not leave anything

4688 aides, helpers

4689 destruction, barrier

4690 those going to fall

4691 contentious disputing

4692 they refute / weaken

4693 refuge, escape

4694 I will not cease / give up

4695 junction of two seas

4696 I will go on

4697 for years

4698 fish (pl.: جَيْيَّاتٍ)

4699 as in a tunnel

4700 we betook refuge

4701 rock

4702 retracing, following

4703 grievous, dreadful

4704 ni. do not lay / constrain

4705 dl. they went on / proceeded

4706 dreadful thing

4706a a thing prohibited / unheard of
<table>
<thead>
<tr>
<th>Part: 16</th>
<th>185</th>
<th>Part: 15</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>185</td>
<td>names of two tribes of wild people</td>
<td>4719</td>
</tr>
<tr>
<td>4706b</td>
<td>you will not be able to</td>
<td>4706b</td>
</tr>
<tr>
<td>4707</td>
<td><em>الناس</em></td>
<td>4707</td>
</tr>
<tr>
<td>4708</td>
<td>they refused</td>
<td>4708</td>
</tr>
<tr>
<td>4709</td>
<td>they entertain (as guest) / be hospitable</td>
<td>4709</td>
</tr>
<tr>
<td>4710</td>
<td>wall</td>
<td>4710</td>
</tr>
<tr>
<td>4711</td>
<td>to seize by force, snatch forcibly</td>
<td>4711</td>
</tr>
<tr>
<td>4712</td>
<td>oppressed</td>
<td>4712</td>
</tr>
<tr>
<td>4713</td>
<td>way, means</td>
<td>4713</td>
</tr>
<tr>
<td>4714</td>
<td>black mud, murky water</td>
<td>4714</td>
</tr>
<tr>
<td>4715</td>
<td>unknown, unheard</td>
<td>4715</td>
</tr>
<tr>
<td>4716</td>
<td>covering, shelter, protection</td>
<td>4716</td>
</tr>
<tr>
<td>4717</td>
<td>with him</td>
<td>4717</td>
</tr>
<tr>
<td>4718</td>
<td>two high walls,</td>
<td>4718</td>
</tr>
<tr>
<td>4719</td>
<td>names of two tribes of wild people</td>
<td>4719</td>
</tr>
<tr>
<td>4720</td>
<td>tribute</td>
<td>4720</td>
</tr>
<tr>
<td>4721</td>
<td>barrier, rampart</td>
<td>4721</td>
</tr>
<tr>
<td>4722</td>
<td><em>im. pl. you help/assist</em></td>
<td>4722</td>
</tr>
<tr>
<td>4723</td>
<td>strong wall / barrier</td>
<td>4723</td>
</tr>
<tr>
<td>4724</td>
<td>blocks / plates of iron</td>
<td>4724</td>
</tr>
<tr>
<td>4725</td>
<td>filled up, made equal, leveled up</td>
<td>4725</td>
</tr>
<tr>
<td>4726</td>
<td><em>dl. (two) steep mountain sides</em></td>
<td>4726</td>
</tr>
<tr>
<td>4727</td>
<td><em>im. pl. blow</em></td>
<td>4727</td>
</tr>
<tr>
<td>4728</td>
<td>molten copper</td>
<td>4728</td>
</tr>
<tr>
<td>4729</td>
<td>they could not</td>
<td>4729</td>
</tr>
<tr>
<td>4730</td>
<td>they were unable</td>
<td>4730</td>
</tr>
<tr>
<td>4731</td>
<td>to pierce / dig through</td>
<td>4731</td>
</tr>
<tr>
<td>4732</td>
<td>surges</td>
<td>4732</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>v:</td>
<td>Part: 16</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>---</td>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15</td>
<td>4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>v:</th>
<th>9 3</th>
<th>16th Part 1/4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Mary

Surah 19: Maryam

186

| 4733 | to present, plain to view | عَرْضًا |
| 4734 | veil, cover | غَطاء |
| 4735 | entertainment (for guests) | َنُولا |
| 4736 | the greatest / worst losers | الأَخَسَرِينَ |
| 4737 | works, deeds | صُفعًا |
| 4738 | paradise | فِردوس |
| 4739 | change, removal | حَوْلًا |
| 4740 | ink | مِدَادًا |
| 4741 | exhausted, consumed | نفَذَ |

| 4742 | in secret, in low voice | خْفِيًا |
| 4743 | weakened, became feeble | وَهُنَّ |
| 4744 | glisten with gray, [fired] shining white hairs like flames | اشْتَعَلَت |
| 4745 | head | رَأس |
| 4746 | old age | سَيْبًا |
| 4747 | unblessed, unfortunate, unsuccessful | شَقِيقًا |
| 4748 | my heirs / successors | مُوَالِي |

| 4749 | barren | غَافِرًا |
| 4750 | of the same name | سَمِيًا |
| 4751 | extreme, last | عَيِّبًا |
| 4752 | easy | هَينِ |
| 4753 | (you) were not | لَمَّ تُذْكِرْ |
| 4754 | childhood | صِبْيًا |

| 4755 | fg. drew aside / went aside | اتَتَبَذَتْ |
| 4756 | appeared as, assumed the likeness of | تَمَثِّلَ |

<table>
<thead>
<tr>
<th>16th Part</th>
<th>1/4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4757</td>
<td>distant, remote</td>
</tr>
<tr>
<td>4758</td>
<td>pains of childbirth</td>
</tr>
<tr>
<td>4759</td>
<td>the trunk of the palm tree</td>
</tr>
<tr>
<td>4760</td>
<td>utterly forgotten</td>
</tr>
<tr>
<td>4761</td>
<td>rivulet, streamlet</td>
</tr>
<tr>
<td>4762</td>
<td>im. fg. shake</td>
</tr>
<tr>
<td>4763</td>
<td>fresh ripe dates</td>
</tr>
<tr>
<td>4764</td>
<td>im. fg. cool, refresh</td>
</tr>
<tr>
<td>4765</td>
<td>man, human being</td>
</tr>
<tr>
<td>4766</td>
<td>amazing, strange, most unusual</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mary

Surah 19: Maryam

186

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>19 2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 4733 | to present, plain to view | عَرْضًا |
| 4734 | veil, cover | غَطاء |
| 4735 | entertainment (for guests) | َنُولا |
| 4736 | the greatest / worst losers | الأَخَسَرِينَ |
| 4737 | works, deeds | صُفعًا |
| 4738 | paradise | فِردوس |
| 4739 | change, removal | حَوْلًا |
| 4740 | ink | مِدَادًا |
| 4741 | exhausted, consumed | نفَذَ |

| 4742 | in secret, in low voice | خْفِيًا |
| 4743 | weakened, became feeble | وَهُنَّ |
| 4744 | glisten with gray, [fired] shining white hairs like flames | اشْتَعَلَت |
| 4745 | head | رَأس |
| 4746 | old age | سَيْبًا |
| 4747 | unblessed, unfortunate, unsuccessful | شَقِيقًا |
| 4748 | my heirs / successors | مُوَالِي |

| 4749 | barren | غَافِرًا |
| 4750 | of the same name | سَمِيًا |
| 4751 | extreme, last | عَيِّبًا |
| 4752 | easy | هَينِ |
| 4753 | (you) were not | لَمَّ تُذْكِرْ |
| 4754 | childhood | صِبْيًا |

| 4755 | fg. drew aside / went aside | اتَتَبَذَتْ |
| 4756 | appeared as, assumed the likeness of | تَمَثِّلَ |

<table>
<thead>
<tr>
<th>16th Part</th>
<th>1/4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4757</td>
<td>distant, remote</td>
</tr>
<tr>
<td>4758</td>
<td>pains of childbirth</td>
</tr>
<tr>
<td>4759</td>
<td>the trunk of the palm tree</td>
</tr>
<tr>
<td>4760</td>
<td>utterly forgotten</td>
</tr>
<tr>
<td>4761</td>
<td>rivulet, streamlet</td>
</tr>
<tr>
<td>4762</td>
<td>im. fg. shake</td>
</tr>
<tr>
<td>4763</td>
<td>fresh ripe dates</td>
</tr>
<tr>
<td>4764</td>
<td>im. fg. cool, refresh</td>
</tr>
<tr>
<td>4765</td>
<td>man, human being</td>
</tr>
<tr>
<td>4766</td>
<td>amazing, strange, most unusual</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mary

Surah 19: Maryam

186

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>19 2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 4733 | to present, plain to view | عَرْضًا |
| 4734 | veil, cover | غَطاء |
| 4735 | entertainment (for guests) | َنُولا |
| 4736 | the greatest / worst losers | الأَخَسَرِينَ |
| 4737 | works, deeds | صُفعًا |
| 4738 | paradise | فِردوس |
| 4739 | change, removal | حَوْلًا |
| 4740 | ink | مِدَادًا |
| 4741 | exhausted, consumed | نفَذَ |

| 4742 | in secret, in low voice | خْفِيًا |
| 4743 | weakened, became feeble | وَهُنَّ |
| 4744 | glisten with gray, [fired] shining white hairs like flames | اشْتَعَلَت |
| 4745 | head | رَأس |
| 4746 | old age | سَيْبًا |
| 4747 | unblessed, unfortunate, unsuccessful | شَقِيقًا |
| 4748 | my heirs / successors | مُوَالِي |

| 4749 | barren | غَافِرًا |
| 4750 | of the same name | سَمِيًا |
| 4751 | extreme, last | عَيِّبًا |
| 4752 | easy | هَينِ |
| 4753 | (you) were not | لَمَّ تُذْكِرْ |
| 4754 | childhood | صِبْيًا |

| 4755 | fg. drew aside / went aside | اتَتَبَذَتْ |
| 4756 | appeared as, assumed the likeness of | تَمَثِّلَ |

<table>
<thead>
<tr>
<th>16th Part</th>
<th>1/4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4757</td>
<td>distant, remote</td>
</tr>
<tr>
<td>4758</td>
<td>pains of childbirth</td>
</tr>
<tr>
<td>4759</td>
<td>the trunk of the palm tree</td>
</tr>
<tr>
<td>4760</td>
<td>utterly forgotten</td>
</tr>
<tr>
<td>4761</td>
<td>rivulet, streamlet</td>
</tr>
<tr>
<td>4762</td>
<td>im. fg. shake</td>
</tr>
<tr>
<td>4763</td>
<td>fresh ripe dates</td>
</tr>
<tr>
<td>4764</td>
<td>im. fg. cool, refresh</td>
</tr>
<tr>
<td>4765</td>
<td>man, human being</td>
</tr>
<tr>
<td>4766</td>
<td>amazing, strange, most unusual</td>
</tr>
</tbody>
</table>
4767 cradle
4768 so long as I remained
4769 dutiful, good, kind
4770 presence, witness-box
4771 how clear a hearer!
4772 how clear a seer!
4773 long time, a good while
4774 affectionate, gracious
4775 I separate / withdraw
4776 they wasted / neglected / missed
4777 destruction, deception, perdition
4778 sure to come, must come to pass
4779 forgetful
4780 be constant and patient
4781 on knees
4782 worthy, most deserving
4783 to be there in fire
4784 final, fixed, established
4785 assembly, council, company
4786 outward appearance
4787 resort, return
4788 alone, single
4789 adversary, opponent
4790 to incite
4791 delegation
4792 thirsty
4793 monstrous, terrible
4794 in utter ruin, crashing
4795 affection, love
4796 contentious
4797 whisper
4798 you fall into distress
4799 high
4800 in depth of earth or anything
4801 im. pl. wait
4802 I have seen / perceived
4803 live coal, burning brand
4804 im. put off, take off
dl. two shoes
name of a sacred valley in the Sinai peninsula, where Prophet Moses received revelation.
I have chosen
(name of a sacred valley in the Sinai peninsula, where Prophet Moses received revelation.
I (have) almost
I (will) keep it hidden
you perish
I lean
I beat down fodder / branches / leaves
my sheep
uses
serpent, snake
condition, state
im. draw close, press
white

4819 im. expand, enlarge
4820 im. loosen, remove
4821 knot
4822 im. strengthen, confirm
4823 my strength
4824 im. associate, make (him) share
4825 so that, that
4826 im. fg. put, cast, throw
4827 pv. you may be brought up
4828 My eyes / supervision
4829 I show / inform
4830 cooled, gladdened
to put on trial
I have chosen
for myself
4832 I have chosen
4833 for myself
4834 ni. dl. do not slacken
4835 acts hastily
4836 gave
4837 what state, what condition
4838 various, diverse
4839 im. pasture, feed
4840 men of understanding

Ruku’ 2 v: 30 11

4841 second time
4842 a place where both shall have equal chances / terms
4843 day of the festival / feast
4844 the time when sun is well up, early forenoon
4845 (will) destroy / extirpate at once
4846 failed, is lost
4847 best tradition, exemplary doctrine
4848 gained upper hand, overcame
4849 ropes (sr.):
4850 rods, sticks

Ruku’ 4 v: 13 13

4861 O son of my mother, my brother
4862 beard
4863 you did not wait / observe
4864 I took / grasped
4865 handful
4866 no touch
4867 you remained / continued to devoted
4868 we will burn to scatter
4869 blear-eyed with terror, (used when normal color of eyes is changed due to severe pain or terror)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>v:</th>
<th>15</th>
<th>14</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

they will speak with low voice / murmuring / whispering

better

plain

smooth and leveled

uneven, height

hollow sound of feet

fg. humbled

to diminish, curtailment

it may renew

firmness, steadiness

you shall not be hungry

you shall not be naked

you shall not be thirsty

you shall not suffer from the sun

narrow, shrunken

inevitable,

which comes necessarily

splendor

we may test / try

we have destroyed / shattered

they felt / perceived

they flee

to flee

did not cease, continued

reaped harvest / mowed

ap. pl. extinguished

they weary not, they do not get tired

they flag not, intermit not

dl. (they) disordered, fallen into ruin
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 19</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4902</td>
<td>im. pl. bring, produce</td>
<td>هِتْاوًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4903</td>
<td>closed up, joined together</td>
<td>رَقَفًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4904</td>
<td>We parted / cloved / unlocked</td>
<td>فَتَفَنًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4905</td>
<td>broad passages</td>
<td>فِحَاجًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4906</td>
<td>roof, canopy</td>
<td>سَقْفًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4907</td>
<td>they float / swim</td>
<td>بَسْحُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4908</td>
<td>eternity, permanent life</td>
<td>خَلَد</td>
</tr>
<tr>
<td>4909</td>
<td>if you die</td>
<td>إِنْ مَاتَ (مَاتُ)</td>
</tr>
<tr>
<td>4910</td>
<td>they shall not be able to ward off / drive off</td>
<td>لَا يَكْفُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4911</td>
<td>will confound / stupefy</td>
<td>ظَهِيتِ (بّهِتِ)</td>
</tr>
<tr>
<td>4912</td>
<td>to confound, to stupefy, to dumb found</td>
<td>ظَهِيتِ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 12</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4913</td>
<td>who</td>
<td>مِنْ</td>
</tr>
<tr>
<td>4914</td>
<td>guards from, saves from</td>
<td>يَكْفَلْو</td>
</tr>
<tr>
<td>4915</td>
<td>pv. they will be defended / given company</td>
<td>يُضْحَوْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4916</td>
<td>breath</td>
<td>نَفْحَة</td>
</tr>
<tr>
<td>4917</td>
<td>mustard</td>
<td>خَرَدَلًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4918</td>
<td>light, illumination</td>
<td>ضِياءًا</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 25</th>
<th>5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4919</td>
<td>images</td>
<td>تَمَاثِيلَ (مَتّ)</td>
</tr>
<tr>
<td>4920</td>
<td>pieces, fragments</td>
<td>جُدَادًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4921</td>
<td>youth</td>
<td>فِي</td>
</tr>
<tr>
<td>4922</td>
<td>they speak / talk</td>
<td>يَنْفَظُونَ (نَفْظُ)</td>
</tr>
<tr>
<td>4923</td>
<td>pv. were relapsed / confounded</td>
<td>لِيِسَوْا</td>
</tr>
<tr>
<td>4924</td>
<td>im. pl. burn</td>
<td>حَرَقُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>4925</td>
<td>im. fg. be</td>
<td>كُوَتُيٍّ</td>
</tr>
<tr>
<td>4926</td>
<td>cool</td>
<td>بَرَدًا</td>
</tr>
<tr>
<td>4927</td>
<td>great distress, awesome calamity</td>
<td>كَرْب</td>
</tr>
<tr>
<td>4928</td>
<td>fg. pastured at night</td>
<td>نَفَضَتْ</td>
</tr>
<tr>
<td>4929</td>
<td>goat, goats, sheep</td>
<td>غَمَم</td>
</tr>
<tr>
<td>4930</td>
<td>We gave understanding, We inspired</td>
<td>فَهَمَتْنا</td>
</tr>
<tr>
<td>4931</td>
<td>art of making</td>
<td>صَنَعَة</td>
</tr>
<tr>
<td>4932</td>
<td>garments, coats</td>
<td>لِبَوْسُ</td>
</tr>
<tr>
<td>4933</td>
<td>protects, guards</td>
<td>نَحَصِينَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4934</td>
<td>violent, strongly raging</td>
<td>عَاصِفَة</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>v: 18</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>-------</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>4935</td>
<td>they dive</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4936</td>
<td>the companion of the fish</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4937</td>
<td>cured, made sound</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4938</td>
<td>fg. preserved</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4939</td>
<td>chastity</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>4940</td>
<td>rejection, denial</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4941</td>
<td>mound, hill</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4942</td>
<td>hastening, swiftly</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4943</td>
<td>staring widely (in terror)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4944</td>
<td>fuel, firewood</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4945</td>
<td>those who will come, those who have to come</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4946</td>
<td>roaring, wailing</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4947</td>
<td>pp. kept far away, removed far</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4948</td>
<td>slightest sound</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4949</td>
<td>supreme horror, great terror</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4950</td>
<td>we shall roll up</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4951</td>
<td>to roll up</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4952</td>
<td>written scroll</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4953</td>
<td>I have proclaimed / warned</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4954</td>
<td>I know not</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4955</td>
<td>fg. will forget / forsake</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4956</td>
<td>fg. suckling woman, nursing mother</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4957</td>
<td>fg. will deliver /</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4958</td>
<td>pregnant</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4959</td>
<td>drunken, intoxicated</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4960</td>
<td>rebellious, obstinately rebellious</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4961</td>
<td>turns to (somebody) for friendship, be friends</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4962</td>
<td>clot</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4963</td>
<td>lump of flesh, piece of flesh</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4964</td>
<td>pp. shaped, formed, duly formed</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4965</td>
<td>we cause to stay / remain / rest</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4966</td>
<td>infant</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**The Pilgrimage**

**Surah 22: Al-Hajj**
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku' 1</th>
<th>v: 10</th>
<th>8</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4967 feeblest old age, abject time of life</td>
<td>4985 pearls</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4968 barren, dry and lifeless</td>
<td>4986 silk</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4969 fg. stirred</td>
<td>4987 dweller, (local dweller)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4970 fg. swelled</td>
<td>4988 visitor, stranger, nomad</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4971 beautiful pairs</td>
<td>4989 profanity, partiality</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4972 turning, bending</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4973 side, shoulder</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku' 2</th>
<th>v: 12</th>
<th>9</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4974 verge, edge, border</td>
<td>4990 lean camel, lean mount</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4975 rope, cord</td>
<td>4991 deep ravine, distant mountain highways</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4976 beasts, animals (sr. دَوَابَ)</td>
<td>4992 beast of cattle</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4977 opponents, antagonists</td>
<td>4993 im. pl. eat</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4978 they disputed / contended</td>
<td>4994 im. pl. feed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4979 pv. fg. have been cut out</td>
<td>4995 hungry, distressed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4980 garments</td>
<td>4996 they bring to end / complete</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4981 pv. shall be poured</td>
<td>4997 unkemptness</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4982 pv. shall be melted</td>
<td>4998 The Ancient House, Ka'bah</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4983 maces, hooked rods, hammers</td>
<td>4999 snatch away, carry off</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4984 iron</td>
<td>5000 makes something to fall</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku' 4</th>
<th>v: 8</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5001 far, distant, remote</td>
<td>5002 ap. pl. humble ones</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
5003 camels
5004 standing in rows, lined up
5005 fell down
5006 ap. contended,
5007 beggar
5008 meat, flesh
5009 who betrays his trust,
treachery
5010 pv. permission is given,
sanction is granted
5011 pv. upon whom war
is made,
who are fought against
5012 pv. would have been
pulled down, demolished
5013 monasteries, cloisters
5014 churches
5015 synagogues
5016 I gave respite / rein
5017 denial, disapproval,
punishment
5018 well
5019 pp. deserted, abandoned
5020 castle
5021 lofty and well-built, fortified
5022 become blind
5023 desired, hoped
5024 submit humbly
5025 barren, void of all hope
5026 became green
5027 to fall, that (it) may fall
5028 they attack
5029 fly
5030 snatches away
5031 they cannot release /
rescue
5032 to rescue, to release

<table>
<thead>
<tr>
<th>17th Part</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5013</td>
<td>5019</td>
</tr>
<tr>
<td>5014</td>
<td>5018</td>
</tr>
<tr>
<td>5015</td>
<td>5017</td>
</tr>
<tr>
<td>5016</td>
<td>5015</td>
</tr>
<tr>
<td>5017</td>
<td>5014</td>
</tr>
<tr>
<td>5018</td>
<td>5013</td>
</tr>
<tr>
<td>5019</td>
<td>5014</td>
</tr>
<tr>
<td>5020</td>
<td>5015</td>
</tr>
<tr>
<td>5021</td>
<td>5016</td>
</tr>
<tr>
<td>5022</td>
<td>5017</td>
</tr>
<tr>
<td>5023</td>
<td>5018</td>
</tr>
<tr>
<td>5024</td>
<td>5019</td>
</tr>
<tr>
<td>5025</td>
<td>5020</td>
</tr>
<tr>
<td>5026</td>
<td>5021</td>
</tr>
<tr>
<td>5027</td>
<td>5022</td>
</tr>
<tr>
<td>5028</td>
<td>5023</td>
</tr>
<tr>
<td>5029</td>
<td>5024</td>
</tr>
<tr>
<td>5030</td>
<td>5025</td>
</tr>
<tr>
<td>5031</td>
<td>5026</td>
</tr>
<tr>
<td>5032</td>
<td>5027</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5033 private parts relating to sex.
modesty (sr.);
5034 not blame-worthy,
5035 ap. transgressors, exceeding bounds
5036 ap. those who observe, keeper (literal: shepherds)
5037 extract, refined, essence
5038 we clothed
5039 paths, roads, orbits
(sr.);
5040 to take it away
5041 oil
5042 sauce, color, dye

```markdown
<table>
<thead>
<tr>
<th>Part: 18</th>
<th>18th Part</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1: 22</td>
<td>1/4</td>
</tr>
<tr>
<td>10: 2</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
```

The Believers
Surah 23: Al-Mu'minoon

5043 you boarded / embarked
5044 ap. those who put
(others) to test

5045 we had given plenty / granted ease
5046 to give plenty
5047 far, very far
5048 rubbish, of dead leaves, wreckage
5049 one after another, in succession
5050 high ground, height

5051 sects
5052 confused ignorance, error
5053 groan in supplication
5054 pl. you turn back on your heels
5055 telling fables by night
5056 pl. you talk senselessly

5057 those deviating from path
5058 persisted obstinately
5059 protects
5060 no protection

is given against him
5061 suggestions, whisperings
5062 ap. one who speaks / utters
5063 ties of kinship
5064 scorches, burns
5065 those with their lips displaced in pain
5066 ap. those who count
5067 in vain, mere idle play

5068 trifle, light matter
5069 flog
5070 pity, compassion
5071 they accuse /
launch charges
5072 eighty
5073 will avert, averts

5074 calumny, slander, lie
5075 pl. you indulged / murmured
5076 pl. you receive / take it up

The Light
Surah 24: An-Noor

5068 im. pl. flog, scourge
5069 flog
5070 pity, compassion
5071 they accuse / launch charges
5072 eighty
5073 will avert, averts

5074 calumny, slander, lie
5075 pl. you indulged / murmured
5076 pl. you receive / take it up

Surah 24: An-Noor  196  Part: 18
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>4</th>
<th>v: 8</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5093</td>
<td>prostitution, whoredom</td>
<td>5112</td>
<td>rain</td>
</tr>
<tr>
<td>5094</td>
<td>chastity, fortification</td>
<td>5113</td>
<td>between, midst</td>
</tr>
<tr>
<td>5095</td>
<td>goods, enjoyments, pleasures</td>
<td>5114</td>
<td>hail, cold</td>
</tr>
<tr>
<td>5096</td>
<td>niche</td>
<td>5115</td>
<td>flashing</td>
</tr>
<tr>
<td>5097</td>
<td>lamp</td>
<td>5116</td>
<td>those who come with all submissions</td>
</tr>
<tr>
<td>5098</td>
<td>glass</td>
<td>5117</td>
<td>will deal unjustly, will wrong them in judgment</td>
</tr>
<tr>
<td>5099</td>
<td>star</td>
<td>5118</td>
<td>will give inheritance, will make successor</td>
</tr>
<tr>
<td>5100</td>
<td>shining, brilliant, radiant</td>
<td>5119</td>
<td>ap. those who frustrate (others)</td>
</tr>
<tr>
<td>5101</td>
<td>pv. kindled, lit</td>
<td>5120</td>
<td>seeks permission</td>
</tr>
<tr>
<td>5102</td>
<td>oil</td>
<td>5121</td>
<td>to ask leave / permission</td>
</tr>
<tr>
<td>5103</td>
<td>glows forth, gives light</td>
<td>5122</td>
<td>puberty</td>
</tr>
<tr>
<td>5104</td>
<td>pv. be raised / exalted</td>
<td>5123</td>
<td>pl. you lay aside</td>
</tr>
<tr>
<td>5105</td>
<td>turn about, overturn</td>
<td>5124</td>
<td>noon time, middle of the day</td>
</tr>
<tr>
<td>5106</td>
<td>mirage</td>
<td>5125</td>
<td>children</td>
</tr>
<tr>
<td>5107</td>
<td>sandy desert</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5108</td>
<td>thirsty</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5109</td>
<td>deep</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5110</td>
<td>can not, hardly</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5111</td>
<td>layers, piled up, one upon other</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
5126 old women (who do not have any longing for marriage)\\n5127 (women) who make display of their beauty\\n5128 lame\\n5129 pl. paternal uncles\\n5130 sr. father's brother\\n5131 paternal aunts (father's sisters)\\n5132 maternal uncles (mother's brothers)\\n5132a mother's sisters\\n5132b separately\\n5133 matter, affair\\n5134 they slip away secretly from\\n5135 to slip away secretly from\\n5136 surreptitiously, hiding\\n
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 4</th>
<th>14</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5133</td>
<td>matter, affair</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 3</th>
<th>15</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5136</td>
<td>surreptitiously, hiding</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 9</th>
<th>16</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5137</td>
<td>resurrection, to raise the dead</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 11</th>
<th>17</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5148</td>
<td>destroyed, devoid of all good</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Criterion

Surah 25: Al-Furqaan
5152 place of noon day rest / repose
5153 clouds
5154 shall bite
5154a. betrayer
5155 pp. one who is neglected / discarded
5156 gradually, slow and well arranged
5157 explanation, interpretation
5158 destroyed completely, annihilated
5159 the people of Ar-Rass
5160 utter ruin / destruction
5161 shadow
5162 guide, pilot
5163 repose, cause of rest
5164 joined yet separate / independent
5165 sweet
5166 thirst-quenching
5167 salt
5168 bitter
5169 barrier, partition
5170 relationship (of blood), ties of kinship
5171 relationships through wedlock
5172 lamp
5173 following one another
5174 they walk
5175 modestly, gently
5176 they pass / spend the night
5177 anguish, complete destruction
5178 they spend stingily / niggardly
5179 balanced, just
5180 disgraced, disdained, in ignominy
5181 high places, high stations
5182 (would) not concern with
5182a cleaving, inevitable
5183 balanced, just
5184 disgraced, disdained, in ignominy
5185 high places, high stations
5186 (would) not concern with
5187 balanced, just
5188 disgraced, disdained, in ignominy
5189 high places, high stations
5190 (would) not concern with
5183 ap. those who bow their necks in humility

5184 child

5185 pp. prisoners

5186 serpent

5187 put off (a while), let (him) wait a while

5188 no matter, no harm

5189 troop, band

5190 ap. those who enraged, offended (others)

5191 those who are, fore-warned those who are fully prepared against danger

5192 at sunrise

5193 pp. those who are overtaken

5194 by no means

5195 divided, parted, separated

5196 mountain, mound

5197 we brought near

5198 those who passed before, fore-fathers

5199 gives me to drink

5200 im. unite, join

5201 pp. fg. is brought near

5202 pp. fg. is made manifest, is placed in full view

5203 be thrown headlong / hurled

5204 friend

5205 loving, warm (friend)

5206 those who are meanest / lowest

5207 ap. one who drives away / repulses

5208 pp. those stoned (to death)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>6</th>
<th>v:18</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5209</td>
<td>laden, filled</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>7</th>
<th>v: 18</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5210</td>
<td>pl. you build</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>8</th>
<th>v: 19</th>
<th>12</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5211</td>
<td>high place</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>9</th>
<th>v: 16</th>
<th>13</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 5212  | strong holds, castles, fine buildings (sr.:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>10</th>
<th>v: 16</th>
<th>14</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5213</td>
<td>pl. you laid hands, seized</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>11</th>
<th>v: 36</th>
<th>15</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5214</td>
<td>aided, bestowed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>19th Part</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5220</td>
<td>old woman</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>19th Part</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5221</td>
<td>wood (collection of tangled times)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>19th Part</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5222</td>
<td>generations</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>19th Part</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5223</td>
<td>in. make (it) fall</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>19th Part</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5224</td>
<td>non-Arabs</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

We made it traverse, We caused to pass through

We caused you to build

they vindicated, [took revenge]

place of turning / overturning

here

skillful

males, sons

those who hate / abhor

vindicated,

wood (collection of tangled times)
genrations

in. make (it) fall

non-Arabs

\[\text{5229} \quad \text{pv. sg. you are receiving} \]

\[\text{5230} \quad \text{flame, burning} \]

\[\text{5231} \quad \text{borrowed flame, burning brand} \]

\[\text{5232} \quad \text{pl. you may warm} \]

\[\text{5233} \quad \text{pv. is blessed} \]

\[\text{5234} \quad \text{moving, writhing, wriggling} \]

\[\text{5235} \quad \text{serpent, snake} \]

\[\text{5236} \quad \text{did not look back} \]

\[\text{5237} \quad \text{bosom, opening at the neck and bosom of a shirt} \]
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>Num.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>14</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>17</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>13</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>14</td>
<td>19</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Num. | 5238 | 5239 | 5240 | 5241 | 5242 | 5243 | 5244 | 5245 | 5246 | 5247 | 5248 | 5249 | 5250 | 5251 | 5252 | 5253 | 5254 | 5255 | 5256 | 5257 | 5258 | 5259 | 5260 | 5261 | 5262 | 5263 | 5264 | 5265 | 5266 | 5267 | 5268 |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|      | language, speech | pp. those kept in ranks, set in (battle) order | valley of the ants | ant | may not crush | smiled | laughingly | im. arouse, inspire, dispose | reviewed, took a muster | hoopoe (a bird) | Sheba, name of a country | hidden | im. throw down | ap. fg. one who decides / resolves | present, gift | stalwart, giant | returns | glance | im. pl. alter, disguise | just like this | pool, lake | fg. uncovered / bared | dl. two shanks (lower part of leg) | paved, smoothly paved | glasses, crystals | groups, men | swear one to another | we will surely attack at night | destruction | chosen | Is Allah? |

**Part: 20**
5271 mountains
5272 barrier, separating bar
5273 failed, stopped short

Ruku’ | 5 | v: 8 | 1

5274 close behind (in pursuit)
5275 hide
5276 narrates, recounts

Ruku’ | 6 | v: 16 | 2

5277 or what
5278 terrified, smitten, stricken with terror
5279 pl. humbled, in humility
5280 firmly fixed, solid
5281 pv. are thrown down / cast down

Ruku’ | 7 | v: 11 | 3

The Narration

Surah 28: Al-Qasas

5282 name of a Pharaoh’s minister
5283 im. fg. suckle
5284 void (of patience)

5285 im. fg. trace, follow
5286 from distance
5287 I point out / direct

Ruku’ | 1 | v: 13 | 4

5288 to ask / call for help
5289 asked / called for help
5290 struck with fist
5291 vigilant, looking about
5292 yesterday
5293 cries / calls aloud
5294 stretches hand to seize
5295 farthest end, uttermost part
5296 running
5297 they counsel / deliberate upon

Ruku’ | 2 | v: 8 | 5

5298 turned his face
5299 towards
5300 fg. dl. keeping back
5301 are driven away / taken back
5302 shepherds, herdsmen

5303 bashfully, shyly

5304 *im.* engage on wages, hire

5305 *fg.* one

5306 *dl. fg.* these two

5307 years (*sr.*: حَجَّةُ)

5308 whichever, which one

5309 traveled, journeyed

5310 a brand (of fire), a burning coal

5311 side, bank

5312 field, ground

5313 these two

5314 more eloquent

5315 helper, support

5316 we will strengthen

5317 arm

5318 they shall not reach

5319 *im.* kindle / light (fire)

5320 *pp.* those who are hateful / cast away / despised

---

Ruku' 4: **7: 7**

5321 prolonged

5322 dweller

Ruku' 5: **8: 8**

5323 we caused (it) to reach

---

Ruku' 3: **7: 6**

5324 we do not desire / seek

5325 *pv.* we shall be

weakened

5326 *fg.* exulted,

rejoice exceedingly

---

Ruku' 6: **10: 9**

5327 chooses

5328 choice

5329 everlasting, perpetual

5330 light

---

Ruku' 7: **15: 10**

5331 weigh down,

to be too heavy a burden

5332 we made (something)

to sallow

5333 Ah! it is indeed

---

Ruku' 8: **7: 11**

5334 ordained, imposed
The Spider

Surah 29: Al-'Ankaboot

5335 one who brings back

5336 place of return, home

5337 you hope / expect

5338 sure to come

5339 pv. made to suffer,

5340 produces, creates,

5341 pv. pl. you will be turned

5342 im. pl. burn

5343 council, assembly, meeting

5344 grieved, troubled

5345 in self, within oneself, in heart

earthquake

ap. keen observers, those with insight

blast, awful cry

spider

fairest, flimsiest

Part 20th ends

It is surely a favor of Allah who enabled you to memorize the meanings of the Qur'aanic words up to this point. So far, we have given the marks of "Ruku'" but hence forward the practice is discontinued as the number of words will be smaller in each Ruku. Other marks such as those of 1/4th, 1/2 and 3/4th Part (Parah) will be retained.

The Romans

Surah 30: Ar-Room

5351 fg. forbids, restrains

5352 you do not write / transcribe (vn.):

defeated
5354 nearby land  
5355 soon they will overcome, be victorious  
5356 tilled, dug  
5357 populated, built upon it  
5358 garden, mead  
5359 pv. pl. will be made happy  
5360 you enter night  
5361 you enter the morning  
5362 you are scattered  
5363 most easy, easier  

5364 ap. those who turn to  
5365 countenance / face of Allah, pleasure of Allah  
5366 usury  
5367 increases  
5368 does not increase  
5369 they are separated / divided  

5370 they make provision  
5371 fg. raises  
5372 rain  
5373 yellow (colored), turned to yellow  
5374 weakness  
5375 gray hair due to old age  
5376 those who make amends  
5377 let not them make (you) impatient or excited  

5378 idle tale, pastime discourse  
5379 pillars  
5380 mustard  
5381 rock  
5382 firmness of purpose, firmness in affairs  
5383 ni. do not turn, do not swell  
5384 cheek
braggart, vainglorious

in. be moderate

harshest abominable

voice (pl.:)

made it flow, completed

kept to the middle course,

traitor, perfidious

one who can be of

avail to another

rain

tomorrow

fg. knows not

inside of body, breast

nearer, closer

pv. written in lines

throats

tp. was / were tried

old name of Al-Madinah

sides (sr.):

did not stay

those who keep back / hinder

being sparing of their help, niggardly

roll, revolve

sharp

pl. inhabitants of desert,

[those living outside towns /cities] (sr. 

Wandering Arabs,

Bedouins

vow, pledge

fortress, strongholds

past tense cast, [put in]
5415 you tread, set foot
5416 release

Part : 22

5417 bedizenment, to make dazzling display
5418 want
5419 we gave in marriage
5420 adopted children
5421 fathers
5422 sends blessings
5423 im. disregard
5424 returned, gave as spoils of war
5425 you may put off / defer
5426 you may take / receive
5427 you set aside
5428 watcher
5429 preparation (of food)
5430 those who sit whole-heartedly
5431 they send blessing
5432 im. pl. send blessing
5433 im. pl. salute

5434 salutation
5435 fg. they draw close
5436 outer garments, wrapping garments
5437 those who stir up sedition, spreading false rumors
5438 we will setup against them (able to stay as) neighbors
5439 they will not be pp. accursed, those who are cursed
5440 they are found
5441 they draw close

22nd Part 1/4

5442 slain with fierceness, fierce slaughter
5443 what will make you understand
5444 our leaders / chiefs
5445 our great ones
5446 straight (to the point), justly appropriate

The City of Saba
Surah 34: Saba

5447 escapes not, hidden not
5448 scattered to pieces /GCC/GBC /G0B/GC4 /G03/GF8 /G04/GF7
5449 echo with me, /G05 /G06 /G8E/GA5 /G4F
5450 we made soft /GC2/GC8 /GA2
5451 coats of mail /GA2/G0B /GFC/G8A /GF3
5452 measure /GC6/GA9
5453 links /GC2/G03 /GE4/G8E /GA5/GA2/G03 /GC7
5454 its morning stride / course /GCC/GB0 /G0F/GBE /G8A/GEB
5455 its evening stride / course /GA2/G03 /G00 /G04/GB7 /GA6/GC8 /GC2/GC8 /GB0
5456 we made it flow /GA2/G03 /GFC/G92/GF4/G03 /GC7
5457 fount of molten copper /G8E/GC2 /G92/GD8 /G09/GEC /G92/GF3
5458 arches, fortresses /GA2/G03 /G07 /GCA/GB0 /GA2/G03 /GB8/G03 /GF7
5459 images (sr.: /G03/G03/GBE /GA2/G8A /GB0/G05/GF8/G09 /GAB)
5460 large dishes /GC6/GB0 /GCC/GC2
5461 tank, reservoirs /GA7/GA6 /G03 /G02 /G03/GB3
5462 cauldrons, huge pots (sr.: /G03/GC6 /GB0 /G05/GBE/G09/GEB)
5463 fixed, set firm /GA9
5464 his staff /G9D /GFE/G04 /GAB/G8A /G98/G03 /GC8/G05/GFC/G09 /GF7
5465 flood (released) from the dams /GCA/GBF /G8E/GC2 /G03/GE0 /G92/GF3
5466 of, having /GCC/GB0 /G05/GAA /G04 /GFC /G92/GEC /G0B /G07 /GFA/G03 /GF7 /GC8/GC2 /G1D/GA0 /GC4/G04 /GB3 /GE6/GD0/GFB
5467 fruits, food /G89/GF2 /G8C/GEF
5468 bitter /GC9/GA2
5469 tamarisk /GC8/GB8
5470 lot tree /G0F/GC4 /G8C/GE7
5471 fear is removed /G05/GF6/G04/GAC/G92/GEC/G03/GB8/G92/GF3
5472 you joined /GC8/GC0 /G05 /G02 /G8C/GE7 /G05 /G02 /G8C/GEB /G05 /G02 /G03/GF7
5473 pp. pl. those /G03/G03/GBE /GA2/G8A /GB0/G05/GF8/G09 /GAB
5474 made to stand /G03/GC6 /GB0
5475 he replaces /G05/GE6/G09/GF4/G05/GBC/G04
5476 one tenth (1/10th) /GB0
5477 hurls, casts /G03/GC9/GBB
5478 they are terrified /GA6
5479 no escape /GA9
5480 to reach /GC8/GA9
5481 people of their kind, partisans /GC8/GA9
5482 with wings /G03/GC6 /GB0
5483 fixed, set firm /G03/GC6 /GB0
5484 his staff /G03/GC6 /GB0
5485 flood (released) from the dams /G03/GC6 /GB0
5486 of, having /G03/GC6 /GB0

The Originator of Creation

Surah 35: Fatir

orúrə fāṭīr

5487 with wings /G03/GC6 /GB0
5488 fixed, set firm /G03/GC6 /GB0
5489 his staff /G03/GC6 /GB0
5490 flood (released) from the dams /G03/GC6 /GB0
5491 of, having /G03/GC6 /GB0

The Originator of Creation

Surah 35: Fatir
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5483</td>
<td>ascends, mounts up</td>
</tr>
<tr>
<td>5484</td>
<td>shall perish, will be void</td>
</tr>
<tr>
<td>5485</td>
<td>sweet, palatable</td>
</tr>
<tr>
<td>5486</td>
<td>pleasant to drink</td>
</tr>
<tr>
<td>5487</td>
<td>fresh</td>
</tr>
<tr>
<td>5488</td>
<td>husk of a date stone</td>
</tr>
<tr>
<td>5489</td>
<td>pp. heavily laden</td>
</tr>
<tr>
<td>5490</td>
<td>sun's heat</td>
</tr>
<tr>
<td>5491</td>
<td>has passed</td>
</tr>
<tr>
<td>5492</td>
<td>tracts, streaks</td>
</tr>
<tr>
<td>5493</td>
<td>white</td>
</tr>
<tr>
<td>5494</td>
<td>red</td>
</tr>
<tr>
<td>5495</td>
<td>intensely black, raven black</td>
</tr>
<tr>
<td>5496</td>
<td>black</td>
</tr>
<tr>
<td>5497</td>
<td>will not perish / fail</td>
</tr>
<tr>
<td>5498</td>
<td>weariness</td>
</tr>
<tr>
<td>5499</td>
<td>they will cry aloud / shriek</td>
</tr>
<tr>
<td>5500</td>
<td>hatred, odium, abhorrence</td>
</tr>
<tr>
<td>5501</td>
<td>dl. lest they move away / deviate / cease [to function]</td>
</tr>
<tr>
<td>5502</td>
<td>dl. (they two) moved away / deviated / ceased to function</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Yaa-Seen**

**Surah 36: Yaa-Seen**

22nd Part

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5503</td>
<td>pl. stiff necked (people)</td>
</tr>
<tr>
<td>5504</td>
<td>foot prints, what (they) left behind</td>
</tr>
<tr>
<td>5505</td>
<td>we have taken account</td>
</tr>
<tr>
<td>5506a</td>
<td>clear book, clear register</td>
</tr>
<tr>
<td>5507</td>
<td>they cannot save / deliver me</td>
</tr>
<tr>
<td>5508</td>
<td>before us</td>
</tr>
<tr>
<td>5509</td>
<td>we strip, we withdraw</td>
</tr>
<tr>
<td>5510</td>
<td>they are plunged in darkness</td>
</tr>
<tr>
<td>5511</td>
<td>measuring, decree</td>
</tr>
<tr>
<td>5512</td>
<td>became, returned</td>
</tr>
<tr>
<td>5513</td>
<td>branch, stalk of palm tree</td>
</tr>
<tr>
<td>5514</td>
<td>old</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5515 they float / swim
5516 helper (to hear their cry), shout
5517 they will be disputing / contending
5518 will, disposition
5519 graves, tombs
5520 they shall hasten / rush forth
5521 grave bed / sleeping
5522 in occupations
5523 happy, joyful
5524 fruit
5525 im. pl. be apart, aside
5526 multitude, great numbers
5527 im. pl. enter
5528 quenched, blot out
5529 to transform / efface / deface / deshape
5530 we cause (him) to bend (from straightness)
5531 it is not fit
5532 we have subdued / subjected
5533 pl. riding
5534 decomposed, decayed
5535 dark green
5536 pl. you kindle

Those Ranged in Ranks

Surah 37: As-Saaffaat

5537 fg. those who check / repel / restraint
5538 to check / restraint / repel
5539 fg. those who recite
5540 outcast, driven away
5541 lasting, perpetual
5542 glistening, bright
5543 sticky
5544 pl. disgraced, humiliated

23rd Part

5545 couches (sr.):
5546 pl. facing one another
5547 cup
5548 headache
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
<th>Reference</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5549</td>
<td>they get intoxicated</td>
<td>فِرَاغَ</td>
<td>5567</td>
</tr>
<tr>
<td>5550</td>
<td>pl. women</td>
<td>قُاصِرَاتُ</td>
<td>5568</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>who restrain</td>
<td>تَحْيَوْنَ</td>
<td>5569</td>
</tr>
<tr>
<td>5551</td>
<td>gaze, glance</td>
<td>طَرْفٌ</td>
<td>5570</td>
</tr>
<tr>
<td>5552</td>
<td>[delicate like] eggs</td>
<td>بِيضٌ</td>
<td>5571</td>
</tr>
<tr>
<td>5553</td>
<td>pp. closely guarded</td>
<td>مَكْتوُنَ</td>
<td>5572</td>
</tr>
<tr>
<td>5554</td>
<td>pl. be brought to judgment, be brought to book</td>
<td>مَدْيِنُونَ</td>
<td>5573</td>
</tr>
<tr>
<td>5555</td>
<td>you cause me to ruin / perish</td>
<td>تُرِدَيْنَ</td>
<td>5574</td>
</tr>
<tr>
<td>5556</td>
<td>pp. (those) brought forward</td>
<td>مُحْضَرِيْنَ</td>
<td>5575</td>
</tr>
<tr>
<td>5557</td>
<td>name of a bitter tree with thorns in hell</td>
<td>زَقَّمُونَ</td>
<td>5576</td>
</tr>
<tr>
<td>5558</td>
<td>ap. pl. those who shall fill</td>
<td>مَالْنُونَ</td>
<td>5577</td>
</tr>
<tr>
<td>5559</td>
<td>mixture</td>
<td>حُبُّا</td>
<td>5578</td>
</tr>
<tr>
<td>5560</td>
<td>boiling water</td>
<td>حَرِيمَمَ</td>
<td>5579</td>
</tr>
<tr>
<td>5561</td>
<td>they hasten / rush down</td>
<td>بِهِرْعُوْنَ</td>
<td>5580</td>
</tr>
<tr>
<td>5562</td>
<td>ap. pl. warners</td>
<td>مُنْحَرِيْنَ</td>
<td>5581</td>
</tr>
<tr>
<td>5563</td>
<td>pp. those who have been warned</td>
<td>مَنْدَرِيْنَ</td>
<td>5582</td>
</tr>
<tr>
<td>5564</td>
<td>ap. those who respond / answer</td>
<td>مَجِيْرُونَ</td>
<td>5582a</td>
</tr>
<tr>
<td>5565</td>
<td>calamity, distress</td>
<td>كَرْبٌ</td>
<td>5583</td>
</tr>
<tr>
<td>5566</td>
<td>sick, off-mooded</td>
<td>سَقِيَمٌ</td>
<td>5584</td>
</tr>
<tr>
<td>5554</td>
<td>then (he) turned</td>
<td>فِرَاغَ</td>
<td>5567</td>
</tr>
<tr>
<td>5555</td>
<td>you cause me to ruin / perish</td>
<td>تُرِدَيْنَ</td>
<td>5574</td>
</tr>
<tr>
<td>5556</td>
<td>pp. (those) brought forward</td>
<td>مُحْضَرِيْنَ</td>
<td>5575</td>
</tr>
<tr>
<td>5557</td>
<td>name of a bitter tree with thorns in hell</td>
<td>زَقَّمُونَ</td>
<td>5576</td>
</tr>
<tr>
<td>5558</td>
<td>ap. pl. those who shall fill</td>
<td>مَالْنُونَ</td>
<td>5577</td>
</tr>
<tr>
<td>5559</td>
<td>mixture</td>
<td>حُبُّا</td>
<td>5578</td>
</tr>
<tr>
<td>5560</td>
<td>boiling water</td>
<td>حَرِيمَمَ</td>
<td>5579</td>
</tr>
<tr>
<td>5561</td>
<td>they hasten / rush down</td>
<td>بِهِرْعُوْنَ</td>
<td>5580</td>
</tr>
<tr>
<td>5562</td>
<td>ap. pl. warners</td>
<td>مُنْحَرِيْنَ</td>
<td>5581</td>
</tr>
<tr>
<td>5563</td>
<td>pp. those who have been warned</td>
<td>مَنْدَرِيْنَ</td>
<td>5582</td>
</tr>
<tr>
<td>5564</td>
<td>ap. those who respond / answer</td>
<td>مَجِيْرُونَ</td>
<td>5582a</td>
</tr>
<tr>
<td>5565</td>
<td>calamity, distress</td>
<td>كَرْبٌ</td>
<td>5583</td>
</tr>
<tr>
<td>5566</td>
<td>sick, off-mooded</td>
<td>سَقِيَمٌ</td>
<td>5584</td>
</tr>
</tbody>
</table>
(it was) not
time
escape, flee away
invention
they ascend
pp. one who is defeated
stakes, tent-poles
doom, punishment
delay, deferment
portion, fate
(man) of strength / hands
decisive speech
they climbed over wall
private chamber
terrified
be not unjust
ninety-nine
ewe, young female sheep
im. entrust me
overcame
partners
time
escape, flee away
invention
they ascend
pp. one who is defeated
stakes, tent-poles
doom, punishment
delay, deferment
portion, fate
(man) of strength / hands
decisive speech
they climbed over wall
private chamber
terrified
be not unjust
ninety-nine
ewe, young female sheep
those who turn aside
from right, wicked
pv. was / were presented
courser of the
highest breeding and swift of foot
gone out of sight
to pass / rub hand over (lightly)
shanks, lower part of leg
necks
body
gently
whithersoever (he) willed, witherwhat (he) directed
builder
diver
nearness
beautify place of (final) return
distress, affliction

5585  نَاتُ
5586  جَيْنَ
5587  مَنَاصِبٍ
5588  اِخْتِيَاقٍ
5589  يَرْتَقُوا
5590  أُوْتَادُ
5591  أَعْقَابٍ
5592  فَوَاقٍ
5593  قَطٍ
5594  ذَٰلِكَ الْأَيَّادُ
5595  فَقْصَلَ الْحَطَابَ
5596  تَخْرَابُوا
5597  مَبْحَرٌ
5598  فُرُوعٌ
5599  لَا تُسْطِطُ
5600  بَسْعَ وَتُسْعُوْنَ
5601  ٱَعْجِحَةٌ
5602  أَكْفَنُيٍّ
5603  غَرُّ
5604  خُلُطَ آَءٍ
5605  فُجَّارٌ
5606  عُرْضَ
5607  صَفَافَاتِ ٱلْحُيَّادِ
5608  مُثَوَّرَاتٌ
5609  مَسْحًا
5610  مُسْخٌ
5611  سُوقٌ
5612  أَعْنَاقٍ
5613  جَسَدًا
5614  رُخَاءٍ
5615  حَيْثُ أَصْبَبَ
5616  بَنَاءٍ
5617  غَوْصُ
5618  زُنُفٍ
5619  حُسْنَ ۡمَازِبَ
5620  لَسْبُ
5621 *im.* strike, stamp

5622 water to wash (bath)

5623 handful of twigs, a little grass

5624 *ni.* break not oath

5625 *pl.* chosen / excellent ones

5626 *pl.* well matched companions

23rd Part 3/4

5627 end, ceasing, exhaustion

5628 dark / murky fluid, pus

5629 rushing headlong / blindly

5630 no welcome

5631 they will burn / roast

5632 *pl.* wicked, bad ones

5633 mockery, ridicule, derision

5634 exalted chiefs, chiefs on heights

5635 *pl.* impostors, pretenders

The Groups

*Surah 39: Az-Zumar*

5636 overlaps, rolls

5637 bestowed, granted

5638 built

5639 led through, caused to penetrate

5640 springs

5641 withers up, turns yellow

5642 chaff, crumbled to dust

5643 consistent, con-similar

5644 repeated, paired

5645 *fg.* trembles, shivers

5646 *fg.* softens

5647 without any crookedness

5648 *pl.* quarreling among themselves

5649 entirely

5650 *ap.* one who is to die

5651 *ap.* those who are to die

5652 are filled with disgust / aversion
woe is me!
Alas! my grief!
neglected, remised
towards Allah
keys
pl. rolled up
swooned, fell senseless
fg. shone
pv. is set up / laid
are brought
are driven / led
troops, throngs, groups
warder, keeper
you have well done
pl. surrounding /
encircling / thronging around

I entrust / confide
evildoer, wicked
chains
pl. they are dragged
pl. are thrust /
stocked

one (who is) all
bountiful
meeting

The Believer
Surah 40: Al-Mu'min

Haa-Meem Sajdah
Surah 41: Haa-Meem Sajdah

unending

24th Part
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5682 جُزء</td>
<td>5682 pl. sustenance</td>
</tr>
<tr>
<td>5683 دُخان</td>
<td>5683 smoke</td>
</tr>
<tr>
<td>5684 طَالِعٌ</td>
<td>5684 those who are obedient, willingly</td>
</tr>
<tr>
<td>5685 ضَرْصَرًا</td>
<td>5685 furious, roaring (wind)</td>
</tr>
<tr>
<td>5686 يُؤُرُعَونَ</td>
<td>5686 pl. marched in ranks</td>
</tr>
<tr>
<td>5687 يَسْتِتِرُونَ</td>
<td>5687 pl. you try to hide</td>
</tr>
<tr>
<td>5688 يَسْتَغِبُونَ</td>
<td>5688 they ask for favor / pardon</td>
</tr>
<tr>
<td>5689 مُغْتَبِئُونَ</td>
<td>5689 those who are favored / pardoned</td>
</tr>
<tr>
<td>5690 قَضَيْتَنا</td>
<td>5690 we have assigned</td>
</tr>
<tr>
<td>5691 قَرَنَاء</td>
<td>5691 companions, comrades</td>
</tr>
<tr>
<td>5692 الغَوا</td>
<td>5692 im. pl. babble, drowned the hearing</td>
</tr>
<tr>
<td>5693 أسوأ</td>
<td>5693 worst</td>
</tr>
<tr>
<td>5694 أَسْفَلِينَ</td>
<td>5694 those who are the nethermost / lowest</td>
</tr>
<tr>
<td>5695 ما تَشْتَهِينَ</td>
<td>5695 that (they) desire</td>
</tr>
<tr>
<td>5696 نِعْ</td>
<td>5696 whisper, incitement, prompting</td>
</tr>
<tr>
<td>5697 لَا يَسْتَمَّؤُونَ</td>
<td>5697 they do not get tired / weary</td>
</tr>
<tr>
<td>5698 خاشعة</td>
<td>5698 lowly, lying desolate</td>
</tr>
<tr>
<td>5699 عَقَابٍ</td>
<td>5699 of punishment</td>
</tr>
<tr>
<td>5700 مَكَامٍ</td>
<td>5700 coverings, sheaths</td>
</tr>
<tr>
<td>5701 آذَنا</td>
<td>5701 we assured / confessed</td>
</tr>
<tr>
<td>5702 عَرَضْ</td>
<td>5702 prolonged</td>
</tr>
<tr>
<td>5703 أفق</td>
<td>5703 utmost horizons, farthest regions</td>
</tr>
<tr>
<td>5704 يَفْتَرَنَ</td>
<td>5704 they rent asunder</td>
</tr>
<tr>
<td>5705 بَذَرُوا</td>
<td>5705 multiples</td>
</tr>
<tr>
<td>5706 شَرَعَ</td>
<td>5706 ordained, established</td>
</tr>
<tr>
<td>5707 كَرِ</td>
<td>5707 hard, grievous, dreadful</td>
</tr>
<tr>
<td>5708 داَحِضَة</td>
<td>5708 futile, void, of no weight</td>
</tr>
<tr>
<td>5709 يَمَارُونَ</td>
<td>5709 they dispute / debate</td>
</tr>
<tr>
<td>5710 مَوَدَة</td>
<td>5710 loving kindness, affection</td>
</tr>
<tr>
<td>5711 يَسْهِمُ</td>
<td>5711 blots out, effaces, wipes out</td>
</tr>
<tr>
<td>5712 غَيْث</td>
<td>5712 rain</td>
</tr>
<tr>
<td>5713 (smoothly running)</td>
<td>5713 (smoothly running) ships</td>
</tr>
<tr>
<td>5714 أَعْرَام</td>
<td>5714 higher mountains / banners</td>
</tr>
<tr>
<td>5715 يَطَّلَّبُنَ</td>
<td>5715 they will become</td>
</tr>
</tbody>
</table>
still, motionless
caused to perish / destroy
consultation, counsel
denial, refusal
mingles, gives in pairs
barren
turn / tend (towards )
original book, mother of the book
to take / turn away
gone forth, passed
pl. you mount / sit firmly
those capable of subduing, mastering over something
share, portion
pv. is bred up, reared
ornament, adornment
those who hold fast
followers
clear / innocent
created, brought into being, originated
dl. two towns, two cities
to be under subjection
roofs
silver
stairs
they ascend / go up
ornaments / adorments of gold
withdraws, chooses to remain blind
distance
partners, sharers
those in procession
made fool, made light
they provoked, angered
they raise a clamor / cry out
The Gold Ornaments
Surah 43: Az-Zukhruf
Surah 44: Ad-Dukhaan

5750 they succeed each other, viceroy
5751 ni. have no doubt أَلَّا تَمَتَّنُونَ أَخْلَاءً
5752 friends (sr.: خَلِيلُ)
5753 dishes, trays صِحَافٌ
5754 goblets, cups أَكْوَابٌ
5755 fg. takes delight in لَا يَفْسَرُ
5756 pv. will not be abated / lightened / relaxed لَا يَفَثُرُ
5757 they determined / settled أَبْرَمُوا مُبْرَمِمُونَ
5758 those who determine / settle

The Smoke

Surah 44: Ad-Dukhaan

5759 pv. made distinct / clear يُفْقِرُ
5760 im. wait, watch أَرْتَقَبَ
5761 smoke دُخَان
5762 pp. one who is taught / tutored مَعْلُومٌ
5763 ap. those who revert / return غَائِلُونَ
5764 im. pl. restore, give in أَدْوَا

Surah 45: Al-Jathiyah

5776 im. pl. pour صَوْوا
5777 im. taste ذُقُ

The Kneeling

Surah 45: Al-Jathiyah

5778 persists, continues to يَصِيرُ
5779 they commit / seek / earn اجْتَهَرُوا
5780 time ذَهَرَ
trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we will overlook / pass by

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

valleys

means of access, approach

company, group

guards / delivers / shields you

he wearied not, did not fatigue

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

we put on record

we know not

those who are convinced / having firm assurance

vn. to be sure / convinced

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we will overlook / pass by

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

rendered astray, let go waste

removed, ridded of, expiated

improved

condition, state

smite / strike

at necks

you thoroughly subdued / routed / slain them greatly

to make a great slaughter, to subdue, to rout out

bonds

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we put on record

we know not

those who are convinced / having firm assurance

vn. to be sure / convinced

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we will overlook / pass by

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we put on record

we know not

those who are convinced / having firm assurance

vn. to be sure / convinced

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we will overlook / pass by

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we put on record

we know not

those who are convinced / having firm assurance

vn. to be sure / convinced

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we will overlook / pass by

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we put on record

we know not

those who are convinced / having firm assurance

vn. to be sure / convinced

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we will overlook / pass by

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we put on record

we know not

those who are convinced / having firm assurance

vn. to be sure / convinced

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we will overlook / pass by

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we put on record

we know not

those who are convinced / having firm assurance

vn. to be sure / convinced

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching

trace, vestige, remnant

new, innovation

in pain, reluctance

thirty

we will overlook / pass by

pl. you squandered / took

winding sand tracts

cloud, dense cloud

advancing towards, approaching
ransom
made known
destruction, perish
by stumbling
unpolluted,
icorruptible, not stale
wine
honey
entrails, bowels
just now
portents, tokens
one who swoons / faints
fitting, woe, alas
locks
instigated, beautified
gave false hope
secrets
pl. (secret) hates, rancor
mode / tone of speech
will never put (you) in loss
urge, press, importance

The Victory

Surah 48: Al-Fath

past, gone before
(which is) to come / follow
thinkers
im. pl. you may assist
im. pl. you honor / revere
war booty, war gains

26th Part

gave victory, made (you) overcome
the animals of sacrifice
detained, debarred
pl. you tread (them) under foot / trample down
guilt
they separated /
became apart
zealotry, pride and haughtiness, heat and cant
imposed, made (somebody) stick close
ap. those who get their heads shaved

those who get their hair cut short

marks

shoot, blade

strengthened

became thick

stem, stalk

ni. pl. do not defame

ni. pl. do not (call each other) by nickname

ni. pl. do not spy

ni. do not back-bite

will not diminish, belittle

tested

fg. returns to, complies with

ni. pl. do not (call each other) by nickname

ni. do not spy

ni. do not back-bite

will not diminish, belittle

confusing, not able
to differentiate

rifts, flaws, faults

shoots of fruit-stalks

tall, lofty

piled up one over another

we were weary / worn out

jugular vein

ready

agony, stupor

you escape, you shun

veil, covering

fg. are you filled up?

they wandered / traversed

fg. those that scatter

to scatter
burden, load

fg. those that flow / glide

fg. those that distribute

starry ways / paths

those who conjecture/
speculate

collapsed by time, accident of time,
adverse turn of fortune

ap. those transgressing
beyond bounds, outrageous

composed / fabricated /
forged

pl. controllers,
dispensers, those incharge

pp. those burdened /
laden

our eyes

retreat/ setting /
decline of the stars

fine parchment

pp. unrolled, unfolded

the Much

Frequented House

ap. one who can avert /
ward off

commotion, heaving,
shaking
to thrust / push
we diminished /
deprived not
held in pledge
calamity (hatched) by time, accident of time,
adverse turn of fortune
(intelligence:
death:
by time, accident of time,
adverse turn of fortune

intellects, minds, reasons

ap. those transgressing
beyond bounds, outrageous

composed / fabricated /
forged

pl. controllers,
dispensers, those incharge

pp. those burdened /
laden

our eyes

retreat/ setting /
decline of the stars

went down, set
5898 the one free from any defect in body or mind
5899 drew near
came down / closer
measure of two bows
[indicates closeness]
farthest lot-tree
(The distinctive mark between the boundary of the physical world and the heavenly world which none can pass).
unfair, unjust
naming
attainment, highest point, (that one can reach)
minor / little offenses
pl. hidden, embryos
sr. embryo
hardened, stopped, grudged
complete, full
made (others) laugh
made (others) weep
caused death
gave life
5915 poured forth
5916 bringing forth, creation
5917 gave wealth, enriched
5918 made possessor,
gave satisfaction / contentment
5919 name of a mighty star, Sirius
5920 more in transgression, more rebellious
overthrown cities
threw down, overthrew, destroyed
those involved in vanities
5924 continuous, constant
deterrent, (enough warning) to check (them from evil)
turn away, withdraw
unacquainted, terrible affair / thing
repulsed, driven out
poured out abundantly

Surah 54: Al-Qamar
The Moon

"Sūrah al-Qamar"
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5930</td>
<td>دُنْسُر</td>
<td>nails, palm-fibers</td>
</tr>
<tr>
<td>5931</td>
<td>كُتُرْ</td>
<td>pv. was ungratefully rejected</td>
</tr>
<tr>
<td>5932</td>
<td>مُدْكَرِ الْمَكْرُ</td>
<td>one who receives admonition, one that remembers</td>
</tr>
<tr>
<td>5933</td>
<td>ينْصُرْ</td>
<td>fg. sweeps away, plucks out</td>
</tr>
<tr>
<td>5934</td>
<td>أَعْجَازُ</td>
<td>trunks</td>
</tr>
<tr>
<td>5935</td>
<td>مُحَتَّضِرُ</td>
<td>uprooted, torn-up</td>
</tr>
<tr>
<td>5936</td>
<td>سَمْرُ</td>
<td>madness</td>
</tr>
<tr>
<td>5937</td>
<td>أَشْرُ</td>
<td>insolent, rash, boastful</td>
</tr>
<tr>
<td>5938</td>
<td>مُحَتَّضِرُ</td>
<td>brought forward (by suitable turns)</td>
</tr>
<tr>
<td>5939</td>
<td>تَعَاطَى</td>
<td>took</td>
</tr>
<tr>
<td>5940</td>
<td>عَقَرَ</td>
<td>ham-strung, slew</td>
</tr>
<tr>
<td>5941</td>
<td>حَشَّيمُ</td>
<td>dried-up, crumbling twigs</td>
</tr>
<tr>
<td>5942</td>
<td>مُحَتَّضِرُ</td>
<td>fence, enclosure, (thorny enclosure used by herdsmen for their cattle stock)</td>
</tr>
<tr>
<td>5943</td>
<td>حَضَابَى</td>
<td>stone-storm, tornado showering stone</td>
</tr>
<tr>
<td>5944</td>
<td>سَحْرُ</td>
<td>time before day-beak, last hour of night</td>
</tr>
<tr>
<td>5945</td>
<td>أَدْهِمُ</td>
<td>most grievous</td>
</tr>
<tr>
<td>5946</td>
<td>أَمْرُ</td>
<td>most bitter</td>
</tr>
<tr>
<td>5947</td>
<td>سَفْرُ</td>
<td>scorching-fire</td>
</tr>
<tr>
<td>5948</td>
<td>لَمْحَ بِالْبَصَرِ</td>
<td>twinkle of an eye</td>
</tr>
<tr>
<td>5949</td>
<td>مَسْتَمَرْ</td>
<td>groups, parties</td>
</tr>
<tr>
<td>5950</td>
<td>مَفْعُولُ صَبِّقٍ</td>
<td>pp. written, recorded, line by line</td>
</tr>
<tr>
<td>5951</td>
<td>مَفْعُولُ صَبِّقٍ</td>
<td>seat of truth / true honor</td>
</tr>
<tr>
<td>5952</td>
<td>مَلِكُ</td>
<td>King</td>
</tr>
<tr>
<td>5953</td>
<td>مُقْتَدِرُ</td>
<td>fully powerful, sovereign</td>
</tr>
<tr>
<td>5954</td>
<td>حُسْبِيٌّ</td>
<td>punctual, course computed</td>
</tr>
<tr>
<td>5955</td>
<td>أَنَامُ</td>
<td>creatures, living beings</td>
</tr>
<tr>
<td>5956</td>
<td>دُوْلَ عَصِفٍ</td>
<td>husked grain, fodder</td>
</tr>
<tr>
<td>5957</td>
<td>رِيحَانٌ</td>
<td>sweet smell, fragrance</td>
</tr>
<tr>
<td>5958</td>
<td>أَلَّا</td>
<td>bounties, favors, benefits</td>
</tr>
<tr>
<td>5958a</td>
<td>صَلْصَالٌ</td>
<td>sounding clay</td>
</tr>
<tr>
<td>5959</td>
<td>فَحَارٌ</td>
<td>clay (like that of pottery)</td>
</tr>
<tr>
<td>5960</td>
<td>بَلَّتِيِقانُ</td>
<td>dl. they get / join together</td>
</tr>
<tr>
<td>5961</td>
<td>بَرْزُخٍ</td>
<td>barrier</td>
</tr>
<tr>
<td>5962</td>
<td>لَا يُغَيِّبُانِ</td>
<td>dl. they can/do not transgress / pass / mix</td>
</tr>
</tbody>
</table>
27th Part

5963 pearl
5964 coral stones, gems
5964a. boats, ships
5965 ships, vessels
5965a. like mountains

5966 full of Majesty,
      full of Glory, full of Honour
5967 work, (momentous) affair
5968 dl. (two) heavy (creations)
5969 pl. you pass out / penetrate
5970 regions, zones
5971 sanction, authority
5972 fire-flames (without smoke)
5973 flash of brass
5974 red like
5975 red oil, burning oil, ointment
5976 forelocks, foreheads (sr.: ناصيحة)
5977 feet
5978 boiling water

5979 boiling
5980 spreading two branches
5981 inner lining
5982 silk brocade
5983 (selected) fruit
5984 at hand, easy to reach, easily accessible
5985 touched, got nearer
5986 ruby, jacinth, precious stone
5987 two gardens of well watered dark green trees
5988 two pouring forth springs
5989 pomegranates
5990 virtuous and good looking (ladies)
5991 carpets
5992 green
5993 beautiful mattress

The Inevitable Event

Surah 56: Al-Waaqi'ah
fg. abasing, bringing low / رَافعَةً
fg. exalting / رَجَّةً
pv. fg. is shaken / رُجُتُ
shock / رُجَاحًا
to crumble and scatter / يًّسَأًا
dust particle / هَيَاهًا
classification / مَتَضُودًا

6012 pp. clustered, piled / مَتَضُودًا
top one above another / مَنْضُودًا
6013 pp. outspreading shadow / مَسَكُوبًا
6014 pp. gushing / مَسَكُوبًا
6015 ever virgins / أَبْكَارًا
good people / غَرِبًا

6016 virtuous, loving their husbands / أَثَّرُابًا
equal age / أَثَّرُابًا

6017 black smoke / يَحْمُومَ
yellow smoke / يُصِرْوُنَ

6018 sin, wickedness / جُنُثْ
right hand, i.e., good people / أَصْحَابُ الْمُبَيِّنَةَ
left hand, i.e., bad people / أَصْحَابُ الْمَشَّاَمَةَ
companions of / أَصْحَابُ الْمُبَيِّنَةَ
companions of / أَصْحَابُ الْمَشَّاَمَةَ

6019 they persisted / يَصِرُوُنَ
6020 sin, wickedness / جُنُثْ
right hand, i.e., good people / أَصْحَابُ الْمُبَيِّنَةَ
left hand, i.e., bad people / أَصْحَابُ الْمَشَّاَمَةَ
companions of / أَصْحَابُ الْمُبَيِّنَةَ
companions of / أَصْحَابُ الْمَشَّاَمَةَ

6021 to drink like / شَرَبَ الْهُيْمَ
thirsty camels / شَرَبَ الْهُيْمَ
pl. immortal / مُخَلَّدُونَ

6022 chaff, broken into pieces / حَطَامًا
trees / تَفْكَهُونَ

6023 pl. you would be left / مُغَرَّمُونَ
in wonderment / مُغَرَّمُونَ

6024 pp. those burdened with debt / مُغَرَّمُونَ
6025 cloud / مُزَنٌ
pl. you kindle / مُزَنٌ
strike-out fire / مُزَنٌ

6026 pl. you kindle / مُزَنٌ

6027 travelers, dwellers in wilderness / مُّقَوَّمُونَ

6028 setting of stars / مَوَا فَعَ النَّجُومُ
surah: 56 / Al-Waaqi'ah
surah: 56 / Al-Waaqi'ah
elocation: 226
elocation: 226
part: 27
part: 27
those who are purified

in light esteem / look with disdain

not be accountable

happiness

aromatic, fragrance

vr. roasting

blazing fire, burning hell

The Iron

Surah 57: Al-Hadeed

pp. made successors

we may borrow

im. pl. seek

wall, barrier

before

Is it not high time that ...?

prolonged

time, (a length of) time

vr. to boast, to pride

vr. to multiply

extensiveness

we bring in existence

ni. pl. grieve not

escaped, lost, missed

we made to follow

monasticism, monkery

observe

dl. two-fold /
double portions / parts

we bring in existence

ni. pl. grieve not

escaped, lost, missed

we made to follow

monasticism, monkery

observe

dl. two-fold /
double portions / parts

destroy

The Woman who pleads

Surah 58: Al-Mujaadilah

fg. complains

contention, discourse

eyahor

they do zihar

Zihar: to say to one’s wife, “You are to me as the back of my mother.” In the days of ignorance, this utterance from husband implied that he has divorced his wife.

(rel. pronoun)
those (women) who

dl. they touch each other

those (women) who

vi. to multiply

vi. to boast, to pride

vi. roasting

blazing fire, burning hell

alleged

dl. two-fold /
double portions / parts

the Day of Resurrection

agreed

the brushwood, the wood

surrounded

the harem

the earth, the ground
6059  *dl. two months*
6060  *dl. successively, continuously*
6061  *sixty*
6062  *they oppose / contend*
6063  *pv. be humbled to dust / abased*
6064  *pv. were disgraced, made abased*
6065  *recorded, kept account*
6066  *disobedience*
6067  *they greeted*
6068  *im. you make room, sit comfortably*
6069  *to make room for*
6070  *im. pl. rise up*
6071  *cover, shield*
6072  *gained mastery, engrossed*
6073  *party, company, group*
6074  *pl. most abased, lowest*
6075  *they make friend*
6076  *protection, defence*
6077  *fortresses, strongholds*
6078  *cast*
6079  *they ruin / demolish*
6080  *im. pl. learn a lesson*
6081  *exile, migration*
6082  *palm-tree*
6083  *you made expedition*
6084  *a circuit*
6085  *rich*
6086  *malice, spite, need*
6087  *they prefer, give preference*
6088  *poverty*
6089  *pv. is saved*
6090  *niggardliness*
6091  *they became hypocrites*
The Woman to be Examined

Surah 60: Al-Mumtahanah

6092 great fear
6093 fortified towns, fenced cities
6094 disunited, diverse
6095 evil or ill effects
6096 falling down, that which is humble
6097 splitting, bursting
6098 guardian
6099 superb, possessing every greatness

6100 pl. you show / encounter / meet
6101 are clear, guiltless
6102 you are at enmity
6103 they backed up / helped
6104 im. pl. examine
6105 ni. pl. hold not
6106 ties (of marriage) with disbelieving women

6107 passed away, gone

The Battle Array

Surah 61: As-Saff

6108 hateful, odious
6109 building, structure
6110 pp. compact, solid

The Assembly (Friday)

Prayer

Surah 62: Al-Jumu'ah

6111 books (sr.): نِفْوَاءُ
6112 they dispersed

The Hypocrites

Surah 63: Al-Munafiqoon

6113 bodies (sr.): جَسَامُ
6114 timber, wood
6115 fg. pp. propped up

Surahs 60-63: Al-Mumtahanah, ..             229                                                       Part: 28
6116 cry
6117 they turn
6118 they breakup / disperse

\[ \text{سُوْرَةُ التَّيْحَابُن} \]

\[ \text{The Mutual Loss and Gain} \]

\[ \text{Surah 64: At-Taghabun} \]

6119 to show or to be in loss and gain

\[ \text{سُوْرَةُ الْبَنَاتِ} \]

\[ \text{The Divorce} \]

\[ \text{Surah 65: At-Talaq} \]

6120 brings a new thing
6121 im. pl. separate (them)
6122 two honest men
6123 ap. one who attains / reaches
6124 fg. those having pregnancy
6125 means, capacity
6126 pl. you disagree among one another

6127 shall suckle / milk
6128 fg. another
6129 one who has capacity
6130 fg. rebelled, revolted

6131 you seek
6132 absolution (from oath), expiation
6133 secretly told or communicated
6134 disclosed
6135 made known
6136 avoided
6137 fg. inclined
6138 dl. you back each other
6139 repentant or penitent women
6140 fasting women
6141 widows / divorced / previously married (women)
6142 virgins
6143 stern
6144 sincere
6145 im. build
6146 chastity, chaste body

6147 one above another
6148 oversight, fault
6149 rifts, disorders
6150 two times, again and again
6151 low, disgraceful
6152 fatigued
6153 missile, something to stone with
6154 loud moaning, roaring, braying
6155 fg. boils
6156 will burst
6157 remote, far off from mercy

6158 subservient, smooth, level
6159 paths, sides, tracks
6160 fg. shall quake
6161 persisted in, set in
6162 headlong, groveling
6163 better guided
6164 near, close
6165 grieved
6166 will protect
6167 became
6168 sink away, get lost in the underground
6169 flowing, gushing

6170 by (oath) the pen
6171 they write
6172 sublime morals
6173 pp. afflicted with madness
6174 you become soft / supplicant, you compromise
xg. who swears [uselessly], oath monger
xg. slanderer, defamer
xg. going about
calumny, slander
cruel, violent
of a doubtful birth
we will brand him
trunk, snout
they do not say
"if Allah wills,"
make no exception
one that encompasses / encircles
ap. sleepers
plucked, barren and bleak
they called unto one another
those who cut or pluck (fruits)
withholding
most moderate, best
they reproach one another
pv. is bared
shanks, lower part of leg

companion of the fish (i.e., Prophet Jonah ـَدُرِّي ۗاَسْرُى ۗهُبَّانِيَ عَلَيْهِمَا)
the one in anguish /
agony / despair
reached, obtained
pv. is cast
barren land, wilderness
they had all but killed

The Sure Reality

Surah 69: Al-Haaqqah
6209  frail, flimsy  
6210  sides  
6211  hidden  
6212  come you all!  
6213  my book  
6214  life  
6215  clusters  
6216  near at hand  
6217  (that are) gone  
6218  pv. I was not given  
6219  I had not known  
6220  making end, decisive, dead  
6221  my authority / power  
6222  im. pl. put chain, shackle  
6223  im. pl. let (him) enter, roast  
6224  chain  
6225  its length  
6226  seventy  
6227  cubit (length of a hand) measuring approximately 18 inches)  
6228  im. pl. thrust, insert, fasten  
6229  does not urge

6230  washing of wounds  
6231  soothsayer, diviner, [fortune-teller]  
6232  invented / fabricated sayings  
6233  sayings  
6234  life-artery, artery of heart  
6235  those who withhold  
6236  fifty  
6237  thousand  
6238  year  
6239  flakes (tufts) of wool  
6240  kinsfolk, kindred [relatives]  
6241  gives / will give him a shelter  
6242  blazing fire, raging flame  
6243  fr. tearing away  
6244  skin (of face)  
6245  withheld, hid

The Ways of Ascent

Surah 70: Al-Ma'arij
surah 71: nooh, al-jinn

6246 xg. impatient  

6247 fretful, bewailing  

6248 xg. niggardly, begrudging  

6249 (always) constant  

6250 in groups, in crowds  

6251 those who are outrun  

6252 they rush / hasten  

6253 they persisted  

6254 dignity, majesty  

6255 (diverse) stages  

6256 wide expanse, carpet  

6257 Wadd  

(This and the following four are the names of five pious persons of Prophet Noah's era. After their death, people used to worshipped them)  

6258 Suwaa'  

6259 Yaghooth  

6260 Ya'ooq  

6261 Nasr  

6262 dweller  

6263 destruction, perdition, ruin  

6264 utter extravagant lie  

6265 perversion  

6266 pv. fg. filled  

6267 guards  

6268 sitting places, stations  

6269 (watching in) ambush  

6270 different, divergent  

6271 flight  

6272 loss, diminution  

6273 pl. unjust (people), deviators  

6274 they sought out  

6275 fuel, firewood  

6276 abundant (water)  

6277 ever-growing  

noah  

surah 71: nooh

29th part 1/2

surah 72: al-jinn

the jinn

surah 72: al-jinn
6278 crowded
6279 will not protect / deliver
6280 lesser, fewer
6281 guard

Folded in Garments

Surah 73: Al-Muzzammil

6282 wrapped one, folded in garments
6283 rising by night
6284 to tread upon
6285 correct in speech
6286 occupation, business
6287 to cut off from others and devote exclusively
6288 im. give respite
6289 fetters
6290 that chokes [throats]
6291 heap of sand poured out and flowing down
6292 painful, crushing
6293 gray headed / old aged (people)

Surahs 73-74: Al-Muzzammil, Al-Muddath-thir

One Wrapped Up

6294 left asunder, split
6295 two-thirds
6296 they travel in the land

6297 one who envelops (in garments or sheet of cloth)
6298 im. arise
6299 im. warn
6300 im. magnify, glorify
6301 pollution, uncleanness, abomination
6302 im. shun, keep off
6303 pv. is sounded
6304 trumpet
6304a I made smooth
6305 to make smooth
6306 I will impose
6307 painful uphill climb
6308 frowned
6309 scowled, 
showed displeasure, glared
6310 pv. derived from old
6311 xg. scorching, shriveling
6312 nineteen
6313 shone forth, brightened
6314 held in pledge
6315 we enter in vain discourse
Those who talk vanities with vain talkers
6317 pl. asses, donkeys (sr.: حمزًاء)
6318 fg. frightened, wild
6319 fg. fled
6320 lion
6321 Fount of all God-consciousness
6322 Fount of all forgiveness

The Resurrection
Surah 75: Al-Qiyamah

6323 xg. fg. accusing, reproaching

29th Part 3/4

Surah 75: Al-Qiyamah

236

Part: 29

6323a tips of fingers
6324 dazed, confounded
6325 eclipsed, darkened, buried in darkness
6326 place to flee to, refuge
6327 no refuge, no safety
6328 excuses, pleas
6329 fg. radiant, resplendent, beam in brightness and beauty
6330 fg. sad, dismal, despondent overcast with despair
6331 fg. waist-breaking [matter] i.e., great calamity or disaster
6332 throat, collar bone
6333 ap. wizard, enchanter
6334 fg. entangled, joined with another
6335 shank, lower part of leg
6336 vn. to drive, driving
6337 arrogantly, conceitedly
6338 woe, nearer (to doom)
6339 uncontrolled, without purpose
6340 pv. emitted, gushed forth
The Time

Surah 76: Ad-Dahr

6341 long / endless period of time

6342 pp. remembered, mentioned

6343 mingled

6344 chains

6345 shackles, collars, yokes

6346 admixture

6347 wide spreading

6348 captive

6349 frowning

6350 distressful

6351 pleasure, joy

6352 (heat of) sun

6353 bitter cold

6354 lowered ones, close upon, near

6355 bunches of fruits

6356 within reach, lowered

6357 vessels, goblets

Those Sent Forth

Surah 77: Al-Mursalaat

6364 fg. those sent (winds)

6365 one after another, goodness

6366 storming

6367 separation

6368 fg. those who

6369 pv. fg. dimmed, put out

6370 pv. fg. rent asunder, cleft

6371 pv. fg. blown away, scattered to wind as dust

6372 pv. fg. brought unto appointed time

6373 pv. fg. deferred, set
place to draw together, receptacle that holds within itself

lofty, high, tall

sweet (water)

be gone, depart

three

branches / columns, three fold

will not shade

flake, blaze

fg. throws

sparks

(a string of) camels, marching camels

yellow

about what? concerning what?

sleep

repose, rest

covering, cloak

dazzling, blazing

rainy clouds

xg. abundantly

dense, of thick foliage

mirage

place of ambush

resort, destination

dwellers, those who abide

for ages

dark murky fluid, [pus]

proportioned, fitting

gardens

full, brimming over, overflowing

right

Those Who Tear Out

ap. those who drag forth

submerging
6405 to loose knot, 6424 an evening
6406 to release (gently) 6425 a morning of it
6407 float, glide, [swim] 6426 you pay regard / whole attention
6408 to press forward / speed [as in a race] 6427 you neglect / disregard
6409 the quaking one 6428 hands of scribes
6410 fg. happens after, follows 6429 noble
6411 throbbing, beating painfully 6430 virtuous, righteous
6412 those who are restored / returned 6431 pv. is destroyed, perished, woe to
6413 first state, former state 6432 How ungrateful (he is)? What has made (him) reject Allah?
6414 decayed, rotten, crumbled 6433 put in grave
6415 open surface 6434 not fulfilled, did not perform
6416 height, canopy 6435 pour forth, pouring
6417 made dark, covered with darkness 6436 cleaving
6418 sunrise, morning 6437 vegetables, vegetation
6419 spread it out, stretched it out 6438 dense, thick
6420 pasturage 6439 to loose knot, 6424 an evening
6421 set firm, fixed firmly 6425 a morning of it
6422 grand calamity, great disaster 6426 you pay regard / whole attention
6423 how could you be concerned with? 6427 you neglect / disregard

(He) Frowned
Surah 80: 'Abasa

Surah 80: 'Abasa
6439 herbage, fodder

6440 deafening cry / noise

6441 laughing

6442 rejoicing

6443 pv. fg. is folded up, is wound round

6444 fg. fall, losing the luster

6445 she-camels which are ten-months-pregnant

6446 pv. fg. left unattended, abandoned

6447 pv. fg. be filled, boil over with a swell

6448 pv. fg. paired, united

6449 female (child) buried alive

6450 pv. fg. stripped off, torn away

6451 that recedes

6452 swiftly moving

6453 hiding

6454 departing, dissipating

6455 breathed

6456 held in honor, of high rank

6457 pp. one who is obeyed

6458 there

6459 unwilling to give, withhold grudgingly

The Cleaving Asunder
Surah 82: Al-Infitaar

6460 dispersed, scattered

6461 burst forth

6462 overturned, ransacked

Dealing In Fraud
Surah 83: Al-Mutaffifeen

6463 those who give less in measure and weight / defraud

6464 they demanded / received by measure

6465 they take full measure

6466 they gave by measure (to others)
they give less

pp. written

rusted, stained

those who are covered / veiled

pure drink (wine)

is sealed

musk

those who have aspirations, those who hasten earnestly to the obedience of Allah

name of a spring in the Heaven

they wink / signal with eyes (in mockery)

jesting, joking

what? is? are?

pv. are rewarded / paid back

fg. needed (to do so)

fg. stretched out, spread out

fg. become empty

toiling, working

toil, to work

shall never return

afterglow of sunset

brought together

became full

they hide in chest, they gather (of good and bad deeds)

The Rending Asunder

Surah 84: Al-Inshiqaaq

fg. split

fg. listened

The Zodiacal Signs

Surah 85: Al-Burooj

pits, ditches

those seated

ap. xg. full of loving kindness

The Night-Visitant

Surah 86: At-Taariq

nightly visitor, (star) coming at night
The Most High
Surah 87: Al-Aala

The Overwhelming Event
Surah 88: Al-Ghashiyah

The Dawn
Surah 89: Al-Fajr
6527 odd (numbers such as 1, 3, 5, 9) وَفَرِّلْ
6528 those who ذَٰلِكُمُ الْجِبَرُ
understand / have sense
6529 name of a nation إِنَّمَا
6530 having pillars, ذَٰلِكُمُ الْعَمَادُ
possessing lofty columns
6531 they hewed / cut out جَاوِرُوا
6532 poured down, inflicted صَبَّوْا
6533 scourge, disaster سَوْطَ
6534 you don't urge، لَا تُحَاضِرُونَ
one another you don't encourage one another
6535 inheritance, heritage ذِرَّاتٌ
6536 devour greedily أَكْلًا لَمَّا
6537 love exceedingly، حُبّاً جَمِّا
boundless love
6538 pv. would be brought، جَآيِء
is brought
6539 to bind وَثَاقٌ مُطْمَعَةٌ
6540 satisfied, at peace مُطْمَعَةٌ

6541 inhabitant, not prohibited، جَلْـٰلُ
free to do

6542 someone put in كَبِيدٌ
toiling struggle
6543 abundant لِبَدًا
6544 dl. two lips شَفَتَيْنِ
6545 dl. two highways جَدِينِ
6546 did not attempt / hasten لَا أَقْتَحَمَ
6547 ascent, steep up-hill road عَقِبَةٌ
6548 freeing فَلَّ
6549 of hunger, hungry ذِي مَسْفَةٍ
6550 of kin, of relationship ذَامِقَةٌ
6551 of dust, (lying low) ذَامِقَةٌ
in dust
6552 closing around، مُوَصِّدَةٌ
vaulted over

The Sun

Surah 91: Ash-Shams

6553 followed her نَالَهَا
6554 showed up light جَلَّى
6555 spread, expanse طَحَي
6556 corrupted, buried دَسَسِ
6557 drink سَقِينٍ
The Night
Surah 92: Al-Layl

6558 destroyed, doomed, crushed 
6559 sequel, consequence

6560 diverse, dispersed 
6561 hardship, adversity 
6562 perished, fell headlong, went down [to grave] 
6563 blazing fiercely 
6564 most wretched, unfortunate 
6565 most pious, God-conscious

The Expansion
Surah 94: As-Sharh

6574 We removed / took off 
6575 galled, weighed down heavily 
6576 your back 
6577 im. labor hard, toil [for worship] 
6578 im. turn with love

The Glorious
Morning Light
Surah 93: Adh-Dhuha

6566 brightness of morning 
6567 grew still and dark 
6568 have not forsaken 
6569 not displeased 
6570 destitute, in need

6571 ni. do not be harsh / oppress / coerce 
6572 ni. do not chide / repulse 
6573 im. proclaim, speak

6579 fig 
6580 stature, conformation, mold 
6581 lower 
6582 pl. those who are low

The Fig
Surah 95: At-Teen

6578 destitute, in need

6587 stature, conformation, mold
The Leech-like Clot

Surah 96: Al-'Alaq

6583 clot [of blood] عَلَقَ
6584 the most bountiful الأَكْرَمُ
6585 return رَجَعُ
6586 we will drag along نَسْفَعًا
6587 forelock, forehead نَاصِبَة
6588 council, assembly نَادِيَة
6589 angels of punishment, forces of heavenly chastisement زِبَاتِيَة

The Convulsion

Surah 99: Al-Zilzaal

6595 quake, shaking, convulsion زِلْزَال
6596 what has happened to her؟ مَأَلِهَا
6597 speaks out, recounts, relates تَحْدَثُ
6598 issue forth, proceed يُصَدَرُ
6599 scattered groups, cut off from one another أَشْتَاتَا

The Night of Power (honour)

Surah 97: Al-Qadr

6590 night of power / destiny لَيْلَةُ الْقَدْرِ

Those That Run

Surah 100: Al-'Adiyat

6600 pl. running عَادِيَات
6601 vn. panting, snorting ضَبِيحًا
6602 those who strike sparks مُؤْرِيَات [with their iron -shoes]
6603 tramp of a horse-foot قُدُحًا
6604 those raiding مُغْيَرَات
The Day of Clamour

Surah 101: Al-Qari'ah

6611 ap. fg. the sudden calamity

6611a what

6611b what will explain to you

6611c day

6611d will be

6611e mankind, men

6611f like

The (day of) clamor: What is the (day of) clamor? And what will explain to you what the (day of) clamor is? (It is) a day where on men will be like moths scattered about, And the mountains will be like carded wool. Then, he whose balance (of good deeds) will be (found) heavy, Will be in a life of good pleasure and satisfaction. But he whose balance (of good deeds) will be (found) light, - Will have his home in a (bottomless) pit. And what will explain to you what this is? (It is) a fire blazing fiercely!
The Piling Up

Surah 102: At-Takathur

6617 diverted, distracted
6618 (greed for) more and more
6619 you visited / reached
6620 graves
6620a nay
6620b soon
6620c you will know then
6620d but (again)
6620e if, would that
6620f knowledge
6620g you will behold (see)
6620h hell
6620i vision
6620j you will be asked
6620k that day
6620l pleasure

The mutual rivalry for piling up (the good things of this world) diverts you (from the more serious things). Until you visit the graves. But nay, you soon shall know (the reality). Again, you soon shall know! Nay, were you to know with certainty of mind, (You would beware!). You shall certainly see Hell-fire! Again, you shall see it with certainty of sight! Then, shall you be questioned that day about the joy! (you indulged in!)

The mutual rivalry for piling up (the good things of this world) diverts you (from the more serious things). Until you visit the graves. But nay, you soon shall know (the reality). Again, you soon shall know! Nay, were you to know with certainty of mind, (You would beware!). You shall certainly see Hell-fire! Again, you shall see it with certainty of sight! Then, shall you be questioned that day about the joy! (you indulged in!)

Time Through the Ages

Surah 103: Al-Asr

6621 by (particle used for swearing, for e.g., by God)
6622 [flight of] time, declining day
6622a man
6622b in
6622c a state of loss
6622d except, save
6622e (those) who believe
6622f do
6622g good (works)
6622h they exhort / enjoin upon
6622i one another
6622j that day
6622k pleasure

By the time, Verily Man is in loss, Except those who have faith, and do righteous deeds, and (join together) in the mutual enjoining of truth, and of patience and constancy.
Woe to every (kind of) sandal-monger and backbiter, Who piles up wealth and lays it by, Thinking that his wealth would make him last forever! By no means! He will be sure to be thrown into that which breaks to pieces. And what will explain to you that which breaks to pieces? (It is) the Fire of Allah kindled (to a blaze), That which does mount (right) to the hearts. It shall be made into a vault over them, In columns outstretched.

The Elephant

Surah 105: Al-Feel

6632a you have seen 6629a which
6632b how 6629c what
6632c dealt with 6629d surpassing
6632d owners, companions 6633 companions of the elephants
6634 the elephant 6630 fg. rises over, leaps up over
6631 hearts 6631a closed
6632 columns 6632b pp. outstretched, endless
6633 columns 6632c dealt with
6634 brought (made) 6632b pp. outstretched, endless

Surah 104: Al-Humazah

The Scandal-Monger

Surah 104: Al-Humazah

6623a every, all 6630 fg. rises over, leaps up over
6624 scandal-monger, slanderer 6631 hearts
6625 backbiter, fault-finder, traducer (sr.: 6632 columns 6631a closed
6625 gathered 6632b pp. outstretched, endless
6625 counted 6633 columns 6632c dealt with
6625c thinks 6634 the elephant
6625d that 6634 brought (made)
6626 made him live forever 6635 rises over, leaps up over
6626a nay 6636 hearts
6626b verily, surely
Have you not seen how your Lord dealt with the companions of the elephant? Did He not make their treacherous plan go astray? And (He) sent against them flight of birds, Striking them with stones of baked clay. Then did (He) make them like an empty field of stalks and straw (of which the corn has been eaten up).

For the familiarity of the Quraish, Their familiarity with the journeys by winter and summer, - Let them worship the Lord of this House, who provides them with food against hunger, And with security against fear (of danger).

The Quraish (Custodians of Ka'bah)

Surah 106: Quraish

6634e stratagem

6635 to let go astray, brought to naught

6635a sent

6635b birds, flying creatures

6636 swarms / flocks (of birds)

6636a pelted

6636b stones

6636c baked clay

6636d made like

6637 (field of) stalks and straws

6638 pp. eaten up, devoured

6639 familiarity, taming protection,
6642k requital
6642l that is he
6643 repels, thrusts, pushes away
6643a orphan (n)
6643b urges, encourages
6643c feeding
6643d needy
6643e woe
6643f the praying ones
6643g those
6643h their prayer
6644 pl. neglectful, careless
6644a pretend
6644b stop others from doing
6645 small things of daily use
small kindness, neighborly needs

Have you seen him who denies the judgment (to come)? Then such is the one who repulses the orphan, And encourages not the feeding of the indigent. So woe to those performers of Salah who are neglectful of their prayers, Those who (want but) to be seen, But refuse (to supply) (even) neighborly needs.

---

The Abundance
Surah 108: Al-Kauthar

6645a verily we
6645b we have given
6646 the abundance
6646a therefore
6646b im. pray
6646c unto your Lord
6647 im. sacrifice
6648 [your enemy] who hated / insulted / traduced you
6649 cut off, one without posterity

To you have we granted abundance. Therefore to your Lord turn in prayer and sacrifice. For he who hates you, he will be cut off (from every good thing in this world and Hereafter)

Those Who Reject Faith
Surah 109: Al-Kaafiroon

6649a Oh! Disbelievers
6649b I worship
6650 I do not worship
Say: O you who reject faith! I worship not that which you worship, Nor will you worship that which I worship, And I will not worship that which you have been wont to worship, Nor will you worship that which I worship. To you be your way, and to me mine.

When comes help of Allah, and victory, And crowds, Celebrate the praises of your Lord, and pray for His forgiveness. For He is oft-returning (in forgiveness).
Perish the hands of the father of flame! Perish he! No profit to him from all his wealth, and all his gains! Burnt soon will he be in a fire of blazing flame! His wife shall carry the (crackling) wood - as fuel! A twisted rope of palm-leaf fiber round her (own) neck!

Say: He is Allah, the One; Allah, the eternal, absolute; He begots not, nor is He begotten; And there is none like unto Him.
<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Surah 113</strong>: Al-Falaq</th>
<th><strong>Surah 114</strong>: An-Naas</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6670 I seek refuge</td>
<td>6675c say</td>
</tr>
<tr>
<td>6670a to take refuge,</td>
<td>6675d mankind</td>
</tr>
<tr>
<td>to seek protection</td>
<td>6676 King (pl.:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>مَلَکُ (مَلْوُک)</td>
</tr>
<tr>
<td>6670b Lord, Sustainer</td>
<td>6676a God</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>إِیَاهُ</td>
</tr>
<tr>
<td>6671 daybreak, rising dawn</td>
<td>6676b from</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>مِنْ</td>
</tr>
<tr>
<td>6671a evil</td>
<td>6676c evil</td>
</tr>
<tr>
<td>6671b which</td>
<td>مَا</td>
</tr>
<tr>
<td>6671c he created</td>
<td>مَخلَقُ (خَلِق)</td>
</tr>
<tr>
<td>6672 darkness</td>
<td>مَغَاسِقُ (غِس ق)</td>
</tr>
<tr>
<td>6672a when</td>
<td>اَی‌ا</td>
</tr>
<tr>
<td>6673 overspread, came</td>
<td>مَوقَبُ (وقب)</td>
</tr>
<tr>
<td>6674 fg. pl. blowers</td>
<td>مَنَافَاتُ (منفات)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.: : مَنَافَة)</td>
</tr>
<tr>
<td>6675 knots</td>
<td>مَعْقِدُ (عِق د)</td>
</tr>
<tr>
<td>6675a envier</td>
<td>مَحْمَلْ (حسْ د)</td>
</tr>
<tr>
<td>6675b envies</td>
<td>مَحْسَة (حَس د)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Say: I seek refuge with the Lord of the Dawn, From the mischief of created things; From the mischief of darkness as it overspreads; From the mischief of those who blow the knots; And from the mischief of the envious one as he practices envy.
Where Do I Go From Here?

Well! You can start studying the second main source of Islam, i.e., Hadith. There are plenty of Hadith collections available which contain the Arabic text alongside the English translation. You can start with any of them. By now, insha-Allah, you must have developed the capability to identify the meanings of new words in the translation.

*****

وقَلْ بَرَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

And say: "O My Lord!
Increase me in knowledge."
An excellent guide
to lead you to the understanding of the Qur'aan.

All you have to do is...
**SPEND 5 to 10 MINUTES PER DAY**
and insha-Allah
**WITHIN ONE YEAR,**
you will understand most of the Qur'aan.

*Is that not an effort worth investing!*  

And Indeed, We have made Qur'aan easy to understand and remember, then is there any that will remember (or receive admonition)?
*(Al-Qur'aan 54:17)*

So, Make this book a part of your life.  
Keep it on your desk and study it for a couple of minutes everyday until you are able to understand Qur'aan.